PROTOKOL O IRSKI/SEVERNI IRSKI

Unija in Združeno kraljestvo sta se –

OB UPOŠTEVANJU zgodovinskih vezi in trajne narave dvostranskih odnosov med Irsko in Združenim kraljestvom;

OB SKLICEVANJU na to, da izstop Združenega kraljestva iz Unije predstavlja pomemben in edinstven izziv za irski otok, ter ob ponovni potrditvi, da bodo dosežki, koristi in zaveze mirovnega procesa še naprej bistvenega pomena za tamkajšnje mir, stabilnost in spravo;

OB PRIZNAVANJU, da je treba za edinstvene razmere na irskem otoku poiskati edinstveno rešitev, da se zagotovi urejen izstop Združenega kraljestva iz Unije;

OB POTRDITVI, da bi bilo treba zaščititi vse dele Velikonočnega sporazuma oziroma Sporazuma iz Belfasta z dne 10. aprila 1998 med vlado Združenega kraljestva, vlado Irske in drugimi udeleženci v večstranskih pogajanjih (v nadaljnjem besedilu: Sporazum iz leta 1998), ki je priložen britansko-irskemu sporazumu z istega dne (v nadaljnjem besedilu: Britansko-irski sporazum), vključno s poznejšimi sporazumi in dogovori o izvajanju;

OB PRIZNAVANJU, da je sodelovanje med Severno Irsko in Irsko osrednji del Sporazuma iz leta 1998 ter je bistveno za spravo in normalizacijo odnosov na irskem otoku, ter ob sklicevanju na vloge, funkcije in zaščitne ukrepe izvršnega organa Severne Irske, skupščine Severne Irske in ministrskega sveta sever-jug (vključno z določbami, ki veljajo za obe skupnosti), kot so določeni v Sporazumu iz leta 1998;

OB UPOŠTEVANJU, da pravo Unije zagotavlja podporni okvir za določbe Sporazuma iz leta 1998 o pravicah, zaščitnih ukrepih in enakosti;

OB PRIZNAVANJU, da bodo irski državljani na Severnem Irskem zaradi njihovega državljanstva Unije še naprej uživali in uveljavljali pravice, priložnosti in koristi ter dostopali do njih ter da bi moral ta protokol spoštovati in ne bi smel posegati v pravice, priložnosti in identiteto, ki jih državljanstvo Unije prinaša za ljudi s Severne Irske, ki se odločijo uveljavljati svojo pravico do irskega državljanstva, kot je opredeljeno v Prilogi 2 k Britansko-irskem sporazumu „Izjava o določbah odstavka (vi) člena 1 v zvezi z državljanstvom“;

OB POUDARJANJU, da bi za zagotovitev demokratične legitimnosti moral obstajati postopek, ki bi na Severnem Irskem zagotavljal demokratično privolitev za uporabo prava Unije na podlagi tega protokola;

OB SKLICEVANJU na zavezo Združenega kraljestva, da bo zaščitilo sodelovanje med severnim in južnim delom, in njegovo jamstvo, da se bo izognilo trdi meji, vključno z morebitno fizično infrastrukturo ali s tem povezanimi kontrolami in nadzorom;

OB UPOŠTEVANJU, da nič v tem protokolu Združenemu kraljestvu ne preprečuje zagotavljanja neoviranega dostopa do trga za blago, ki se giba s Severne Irske na preostali notranji trg Združenega kraljestva;

OB POUDARJANJU skupnega cilja Unije in Združenega kraljestva, da se izogibata kontrolam v pristaniščih in na letališčih Severne Irske, kolikor je to mogoče v skladu z veljavno zakonodajo ter ob upoštevanju njune regulativne ureditve in njenega izvajanja;

OB SKLICEVANJU na zaveze Unije in Združenega kraljestva, izražene v skupnem poročilu pogajalcev Evropske unije in vlade Združenega kraljestva o napredku v prvi fazi pogajanj na podlagi člena 50 PEU o urejenem izstopu Združenega kraljestva iz Evropske unije z dne 8. decembra 2017;

OB SKLICEVANJU na to, da sta Unija in Združeno kraljestvo izvedla popis, iz katerega je razvidno, da sodelovanje med severnim in južnim delom v veliki meri temelji na skupnem pravnem okviru in okviru politik Unije;

OB UPOŠTEVANJU, da zato izstop Združenega kraljestva iz Unije prinaša znatne izzive za ohranjanje in razvoj sodelovanja med severnim in južnim delom;

OB SKLICEVANJU na to, da Združeno kraljestvo ostaja zavezano zaščiti in podpori nadaljnjega sodelovanja med severnim in južnim delom ter vzhodom in zahodom na celotnem spektru političnih, gospodarskih, varnostnih, družbenih in kmetijskih okvirov ter okvirov za sodelovanje, vključno z nadaljnjim delovanjem organov izvajanja sever-jug;

OB PRIZNAVANJU potrebe po izvajanju tega protokola, da se ohranijo potrebni pogoji za nadaljnje sodelovanje med severnim in južnim delom, vključno z morebitno novo ureditvijo v skladu s Sporazumom iz leta 1998;

OB SKLICEVANJU na zaveze Unije in Združenega kraljestva glede programov financiranja PEACE in INTERREG za sever-jug v sklopu sedanjega večletnega finančnega okvira ter glede ohranitve sedanjih deležev financiranja za prihodnji program;

OB POTRDITVI zaveze Združenega kraljestva, da bo omogočalo učinkovit in pravočasen tranzit blaga, ki se giba z Irske v drugo državo članico ali tretjo državo in obratno, čez svoje ozemlje;

OB ODLOČENOSTI, da bi morala uporaba tega protokola čim manj vplivati na vsakdanje življenje skupnosti tako na Irskem kot na Severnem Irskem;

OB POUDARJANJU svoje trdne zavezanosti k odsotnosti carinskih in regulativnih kontrol ali nadzora ter s tem povezane fizične infrastrukture na meji med Irsko in Severno Irsko;

OB SKLICEVANJU na to, da je Severna Irska del carinskega območja Združenega kraljestva in bo imela koristi od udeležbe v neodvisni trgovinski politiki Združenega kraljestva;

Ob UPOŠTEVANJU ključnega pomena ohranitve Severne Irske v območju notranjega trga Združenega kraljestva;

ZAVEDAJOČ SE, da je treba v celoti spoštovati pravice in obveznosti Irske na podlagi pravil Unije o notranjem trgu in carinski uniji –

DOGOVORILA O naslednjih določbah, ki so priložene Sporazumu o izstopu:

Člen 1

Cilji

1. Ta protokol ne posega v določbe Sporazuma iz leta 1998 glede ustavnega statusa Severne Irske in načela privolitve, ki določa, da se vsaka sprememba tega statusa lahko izvede samo s privolitvijo večine ljudi s Severne Irske.

2. Ta protokol spoštuje bistvene državne funkcije in ozemeljsko celovitost Združenega kraljestva.

3. Ta protokol določa ureditev, ki je potrebna za obravnavo edinstvenih okoliščin na irskem otoku, ohranitev potrebnih pogojev za nadaljnje sodelovanje med severnim in južnim delom, izogibanje trdi meji ter zaščito Sporazuma iz leta 1998 v vseh njegovih razsežnostih.

Člen 2

Pravice posameznikov

1. Združeno kraljestvo zagotovi, da z njegovim izstopom iz Unije ne bo prišlo do zmanjšanja pravic, zaščitnih ukrepov ali enakih možnosti, kot so določeni v delu Sporazuma iz leta 1998 o pravicah, zaščitnih ukrepih in enakih možnostih, med drugim tudi na področju zaščite pred diskriminacijo, kot je določena v določbah prava Unije, navedenih v Prilogi 1 k temu protokolu, in ta odstavek izvaja prek ustreznih mehanizmov.

2. Združeno kraljestvo še naprej spodbuja ustrezno delo institucij in organov, ustanovljenih na podlagi Sporazuma iz leta 1998, vključno s komisijo Severne Irske za človekove pravice, komisijo Severne Irske za enakost ter skupnim odborom predstavnikov komisij Severne Irske in Irske za človekove pravice, v zvezi s spoštovanjem človekovih pravic in standardov enakosti.

Člen 3

Skupno potovalno območje

1. Združeno kraljestvo in Irska lahko še naprej sklepata dogovore o gibanju oseb med svojima ozemljema (v nadaljnjem besedilu: skupno potovalno območje), pri čemer v celoti spoštujeta pravice fizičnih oseb, ki jih podeljuje pravo Unije.

2. Združeno kraljestvo zagotovi, da se skupno potovalno območje ter z njim povezane pravice in privilegiji lahko še naprej uporabljajo brez poseganja v obveznosti Irske po pravu Unije, zlasti kar zadeva prosto gibanje državljanov Unije in njihovih družinskih članov na Irsko ter z in znotraj nje ne glede na njihovo državljanstvo.

Člen 4

Carinsko območje Združenega kraljestva.

Severna Irska je del carinskega območja Združenega kraljestva.

V skladu s tem nič v tem protokolu Združenemu kraljestvu ne preprečuje, da Severno Irsko zajame z ozemeljsko veljavnostjo kakršnih koli sporazumov, ki bi jih sklenilo s tretjimi državami, če navedeni sporazumi ne posegajo v uporabo tega protokola.

Zlasti nič v tem protokolu Združenemu kraljestvu ne preprečuje, da s tretjo državo sklene sporazume, ki blagu, proizvedenemu na Severnem Irskem, omogočajo preferencialni dostop do trga navedene države pod enakimi pogoji kot blagu, proizvedenemu v drugih delih Združenega kraljestva.

Nič v tem protokolu Združenemu kraljestvu ne preprečuje, da Severno Irsko zajame z ozemeljsko veljavnostjo svojih seznamov koncesij, priloženih Splošnemu sporazumu o carinah in trgovini iz leta 1994.

Člen 5

Carine, gibanje blaga

1. Ne glede na odstavek 3 se za blago, ki se na Severno Irsko vnese iz drugega dela Združenega kraljestva z neposrednim prevozom, ne plačajo nobene carinske dajatve, razen če za to blago obstaja tveganje, da se bo pozneje gibalo v Unijo bodisi kot tako bodisi kot del drugega blaga po obdelavi.

Ne glede na odstavek 3 se za blago, ki se na Severno Irsko giblje z neposrednim prevozom od koder koli drugod kot iz Unije ali drugega dela Združenega kraljestva, uporabljajo carinske dajatve, ki se uporabljajo v Združenem kraljestvu, razen če za to blago obstaja tveganje, da se bo pozneje gibalo v Unijo bodisi kot tako bodisi kot del drugega blaga po obdelavi.

Osebam s prebivališčem v Združenem kraljestvu ni treba plačati nobenih dajatev za osebno lastnino, kakor je opredeljena v točki (c) člena 2(1) Uredbe Sveta (ES) št. 1186/2009 ([1]), ki jo na Severno Irsko vnesejo iz drugega dela Združenega kraljestva, saj se jim odobri oprostitev.

2. Za namene prvega in drugega pododstavka odstavka 1 se šteje, da za blago, vneseno na Severno Irsko iz drugod kot iz Unije, obstaja tveganje, da se bo pozneje gibalo v Unijo, razen če se dokaže, da navedeno blago:

(a) na Severnem Irskem ne bo komercialno obdelano in

(b) izpolnjuje merila, ki jih je določil skupni odbor v skladu s četrtim pododstavkom tega odstavka.

Za namene tega odstavka „obdelava“ pomeni vsako spremembo blaga, preoblikovanje blaga na kakršen koli način ali opravljanje kakršnih koli postopkov na njem razen postopkov za ohranitev blaga v dobrem stanju ali dodajanje ali pritrjevanje oznak, nalepk, pečatov ali katere koli druge dokumentacije za zagotovitev skladnosti z morebitnimi specifičnimi zahtevami.

Skupni odbor pred koncem prehodnega obdobja s sklepom določi pogoje, pod katerimi se šteje, da obdelava ne spada na področje uporabe točke (a) prvega pododstavka, pri čemer upošteva zlasti naravo, obseg in rezultat obdelave.

Skupni odbor pred koncem prehodnega obdobja s sklepom določi merila, v skladu s katerimi se šteje, da za blago, ki se na Severno Irsko vnese od drugod kot iz Unije, ni tveganja, da bi se pozneje gibalo v Unijo. Skupni odbor med drugim upošteva:

(a) končni namembni kraj in uporabo blaga;

(b) naravo in vrednost blaga;

(c) naravo gibanja ter

(d) spodbudo za neprijavljeno nadaljnje gibanje v Unijo, zlasti spodbude zaradi dajatev, ki jih je treba plačati na podlagi odstavka 1.

Skupni odbor lahko kadar koli spremeni sklepe, ki jih je sprejel na podlagi tega odstavka.

Skupni odbor pri sprejemanju vseh odločitev na podlagi tega odstavka upošteva posebne okoliščine na Severnem Irskem.

3. Za Združeno kraljestvo in v njem se v zvezi s Severno Irsko (razen teritorialnih voda Združenega kraljestva) uporablja zakonodaja, kot je opredeljena v točki 2 člena 5 Uredbe (EU) št. 952/2013. Vendar skupni odbor določi pogoje, med drugim tudi v količinskem smislu, v skladu s katerimi so nekateri ribiški proizvodi in proizvodi iz ribogojstva, kakor so navedeni v Prilogi I k Uredbi (EU) št. 1379/2013 Evropskega parlamenta in Sveta ([2]), ki jih plovila, ki plujejo pod zastavo Združenega kraljestva in katerih pristanišče registracije je na Severnem Irskem, vnesejo na carinsko območje Unije, kot je opredeljeno v členu 4 Uredbe (EU) št. 952/2013, oproščeni dajatev.

4. Za Združeno kraljestvo in v njem se v zvezi s Severno Irsko uporabljajo tudi določbe prava Unije, navedene v Prilogi 2 k temu protokolu, in sicer pod pogoji, določenimi v navedeni prilogi.

5. Za Združeno kraljestvo in v njem se v zvezi s Severno Irsko uporabljata člena 30 in 110 PDEU. Količinske omejitve pri izvozu in uvozu med Unijo in Severno Irsko so prepovedane.

6. Carinske dajatve, ki jih obračuna Združeno kraljestvo v skladu z odstavkom 3, se ne nakažejo Uniji.

Ob upoštevanju člena 10 lahko Združeno kraljestvo zlasti:

(a) povrne dajatve, ki jih je za blago, vneseno na Severno Irsko, obračunalo v skladu z določbami prava Unije, ki se uporablja na podlagi odstavka 3;

([1]) Uredba Sveta (ES) št. 1186/2009 z dne 16. novembra 2009 o sistemu oprostitev carin v Skupnosti (UL L 324, 10.12.2009, str. 23).

([2]) Uredba (EU) št. 1379/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ureditvi trgov za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1184/2006 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 104/2000 (UL L 354, 28.12.2013, str. 1).

(b) določi okoliščine, v katerih se za blago, vneseno na Severno Irsko, nastali carinski dolg odpusti;

(c) določi okoliščine, v katerih se za blago, za katerega se dokaže, da ni bilo vneseno v Unijo, carinske dajatve povrnejo ter

(d) podjetjem dodeli nadomestilo za izravnavo učinka uporabe odstavka 3.

Evropska komisija pri sprejemanju odločitev na podlagi člena 10 ustrezno upošteva okoliščine na Severnem Irskem.

7. Pod pogoji iz zakonodaje iz odstavka 3 se za pošiljke zanemarljive vrednosti, pošiljke, ki jih posameznik pošlje drugemu posamezniku, in za blago v osebni prtljagi potnikov ne plačajo nobene dajatve.

Člen 6

Zaščita notranjega trga Združenega kraljestva

1. Nič v tem protokolu Združenemu kraljestvu ne preprečuje zagotavljanja neoviranega dostopa do trga za blago, ki se giba s Severne Irske na druge dele notranjega trga Združenega kraljestva. Določbe prava Unije, ki se uporabljajo na podlagi tega protokola ter prepovedujejo ali omejujejo izvoz blaga, se za trgovino med Severno Irsko in drugimi deli Združenega kraljestva uporabljajo le v obsegu, ki ga strogo zahtevajo morebitne mednarodne obveznosti Unije. Združeno kraljestvo zagotovi polno zaščito na podlagi mednarodnih zahtev in zavez, ki so relevantne za prepovedi in omejitve izvoza blaga iz Unije v tretje države, kot je določeno v pravu Unije.

2. Unija in Združeno kraljestvo si ob upoštevanju ključnega pomena Severne Irske za notranji trg Združenega kraljestva po najboljših močeh prizadevata, da v skladu z veljavno zakonodajo ter ob upoštevanju svoje regulativne ureditve in njenega izvajanja spodbujata trgovino med Severno Irsko in drugimi deli Združenega kraljestva. Skupni odbor stalno pregleduje uporabo tega odstavka in sprejme ustrezna priporočila, da se v največji možni meri izogne kontrolam v pristaniščih in na letališčih Severne Irske.

3. Nič v tem protokolu ne preprečuje, da se izdelek s poreklom iz Severne Irske predloži kot izdelek s poreklom iz Združenega kraljestva, ko se da na trg v Veliki Britaniji.

4. Nič v tem protokolu ne vpliva na pravo Združenega kraljestva, ki ureja dajanje blaga s Severne Irske, ki je v skladu s tehničnimi predpisi, ocenami, registracijami, certifikati, odobritvami ali dovoljenji, ki jih urejajo določbe prava Unije iz Priloge 2 k temu protokolu, ali ima koristi od njih, na trg v drugih delih Združenega kraljestva.

Člen 7

Tehnični predpisi, ocene, registracije, certifikati, odobritve in dovoljenja

1. Brez poseganja v določbe prava Unije iz Priloge 2 k temu protokolu zakonito dajanje blaga na trg na Severnem Irskem ureja pravo Združenega kraljestva, kar zadeva blago, uvoženo iz Unije, pa tudi člena 34 in 36 PDEU.

2. Kadar določbe prava Unije, ki se uporabljajo na podlagi tega protokola, določajo navedbo države članice, vključno s skrajšano obliko, kot oznako, na etiketi, listku ali kako drugače, se v zvezi s Severno Irsko Združeno kraljestvo navede kot „UK(NI)“ ali „United Kingdom (Northern Ireland)“. Kadar določbe prava Unije, ki se uporabljajo na podlagi tega protokola, določajo navedbo v obliki številčne oznake, se v zvezi s Severno Irsko Združeno kraljestvo navede s posebno številčno oznako.

3. Z odstopanjem od člena 13(1) tega protokola in člena 7 Sporazuma o izstopu se v zvezi s priznavanjem v eni državi članici tehničnih predpisov, ocen, registracij, certifikatov, odobritev in dovoljenj, ki jih izdajo ali opravijo organi druge države članice ali organ s sedežem v drugi državi članici, sklicevanja na države članice v določbah prava Unije, ki se uporabljajo na podlagi tega protokola, ne razumejo, kot da v zvezi s Severno Irsko vključujejo Združeno kraljestvo glede

tehničnih predpisov, ocen, registracij, certifikatov, odobritev in dovoljenj, ki jih izdajo ali opravijo organi Združenega kraljestva ali organi s sedežem v Združenem kraljestvu.

Prvi pododstavek se ne uporablja za registracije, certifikate, odobritve in dovoljenja za lokacije, objekte ali prostore na Severnem Irskem, ki jih izdajo ali opravijo pristojni organi Združenega kraljestva, kadar je za registracijo, certificiranje, odobritev ali dovoljenje morda potreben pregled lokacij, objektov ali prostorov.

Prvi pododstavek se ne uporablja za veterinarska spričevala ali uradne nalepke za rastlinski razmnoževalni material, ki jih zahtevajo določbe prava Unije, ki se uporabljajo na podlagi tega protokola.

Prvi pododstavek ne posega v veljavnost ocen, registracij, certifikatov, odobritev in dovoljenj na Severnem Irskem, ki jih v skladu z določbami prava Unije, ki se uporabljajo na podlagi tega protokola, izdajo ali opravijo pristojni organi Združenega kraljestva ali organi s sedežem v Združenem kraljestvu. Oznake skladnosti, logotipe ali podobno, ki jih zahtevajo določbe prava Unije, ki se uporabljajo na podlagi tega protokola ter jih gospodarski subjekti namestijo na podlagi ocene, registracije, certifikata, odobritve ali dovoljenja, ki ga izdajo pristojni organi Združenega kraljestva ali organi s sedežem v Združenem kraljestvu, spremlja navedba „UK(NI)“.

Združeno kraljestvo v zvezi s Severno Irsko ne sme sprožiti postopkov ugovora, zaščitnih postopkov ali arbitražnih postopkov iz določb prava Unije, ki se uporabljajo na podlagi tega protokola, kolikor ti postopki zadevajo tehnične predpise, standarde, ocene, registracije, certifikate, odobritve in dovoljenja, ki jih izdajo ali opravijo pristojni organi držav članic ali organi s sedežem v državah članicah.

Prvi pododstavek kvalificirani osebi na Severnem Irskem ne preprečuje preskusa in sprostitve serije zdravila, uvoženega na Severno Irsko ali proizvedenega na Severnem Irskem.

Člen 8

DDV in trošarine

Za Združeno kraljestvo in v njem se v zvezi s Severno Irsko uporabljajo določbe prava Unije, ki zadevajo blago in so navedene v Prilogi 3 k temu protokolu.

Organi Združenega kraljestva so v zvezi s Severno Irsko odgovorni za uporabo in izvajanje določb iz Priloge 3 k temu protokolu, tudi za pobiranje DDV in trošarin. Pod pogoji iz navedenih določb se prihodki iz na Severnem Irskem obdavčljivih transakcij ne nakažejo Uniji.

Z odstopanjem od prvega odstavka lahko Združeno kraljestvo za dobave blaga, ki so obdavčljive na Severnem Irskem, uporablja oprostitve plačila DDV in znižane stopnje, ki se uporabljajo na Irskem v skladu z določbami iz Priloge 3 k temu protokolu.

Skupni odbor redno razpravlja o izvajanju tega člena, tudi glede znižanih stopenj in oprostitev v skladu z določbami iz prvega odstavka, ter po potrebi sprejme ustrezne ukrepe za njegovo pravilno uporabo.

Skupni odbor lahko pregleda uporabo tega člena, pri čemer upošteva ključni pomen Severne Irske za notranji trg Združenega kraljestva, ter lahko po potrebi sprejme ustrezne ukrepe.

Člen 9

Enotni trg z električno energijo

Za Združeno kraljestvo in v njem se v zvezi s Severno Irsko uporabljajo določbe prava Unije, navedene v Prilogi 4 k temu protokolu, ki urejajo veleprodajne trge z električno energijo, in sicer pod pogoji, določenimi v navedeni prilogi.

Člen 10

Državna pomoč

1. Za Združeno kraljestvo se v zvezi z ukrepi, ki vplivajo na trgovino med Severno Irsko in Unijo, za katero ta protokol velja, uporabljajo določbe prava Unije, navedene v Prilogi 5 k temu protokolu, vključno kar zadeva ukrepe za podporo proizvodnji kmetijskih proizvodov in trgovini z njimi na Severnem Irskem.

2. Ne glede na odstavek 1 se določbe prava Unije iz navedenega odstavka ne uporabljajo za ukrepe, ki jih organi Združenega kraljestva sprejmejo v podporo proizvodnji kmetijskih proizvodov in trgovini z njimi na Severnem Irskem do določene najvišje skupne letne ravni podpore, pod pogojem, da je določen minimalni odstotek te izvzete podpore skladen z določbami Priloge 2 k Sporazumu STO o kmetijstvu. Najvišja izvzeta skupna letna raven podpore in minimalni odstotek se določita s postopki iz Priloge 6.

3. Kadar Evropska komisija proučuje informacije o ukrepu organov Združenega kraljestva, ki bi lahko pomenil nezakonito pomoč in za katerega se uporablja odstavek 1, zagotovi, da je Združeno kraljestvo v celoti in redno obveščeno o napredku in rezultatih proučitve navedenega ukrepa.

Člen 11

Druga področja sodelovanja med severnim in južnim delom

1. V skladu z ureditvami iz členov 5 do 10 ter ob popolnem spoštovanju prava Unije se ta protokol izvaja in uporablja za ohranitev pogojev, potrebnih za neprekinjeno sodelovanje med severnim in južnim delom, med drugim na področjih okolja, zdravja, kmetijstva, prometa, izobraževanja in turizma, ter na področjih energije, telekomunikacij, radiodifuzije, ribolova v celinskih vodah, pravosodja in varnosti, visokošolskega izobraževanja in športa.

Združeno kraljestvo in Irska lahko ob popolnem spoštovanju prava Unije še naprej sklepata nove dogovore, ki nadgrajujejo določbe Sporazuma iz leta 1998 na drugih področjih sodelovanja med severnim in južnim delom irskega otoka.

2. Skupni odbor stalno pregleduje, v kolikšnem obsegu se pri izvajanju in uporabi tega protokola ohranjajo pogoji, potrebni za sodelovanje med severnim in južnim delom. Skupni odbor lahko Uniji in Združenemu kraljestvu v zvezi s tem poda ustrezna priporočila, med drugim tudi na podlagi priporočila specializiranega odbora.

Člen 12

Izvajanje, uporaba, nadzor in izvrševanje

1. Brez poseganja v odstavek 4 so organi Združenega kraljestva odgovorni za izvajanje in uporabo določb prava Unije, ki se na podlagi tega protokola uporabljajo za Združeno kraljestvo in v njem v zvezi s Severno Irsko.

2. Brez poseganja v odstavek 4 tega člena imajo predstavniki Unije pravico, da so prisotni pri vseh dejavnostih organov Združenega kraljestva, ki se nanašajo na izvajanje in uporabo določb prava Unije, ki se uporabljajo na podlagi tega protokola, ter pri dejavnostih, ki se nanašajo na izvajanje in uporabo člena 5, Združeno kraljestvo pa na zahtevo zagotovi vse ustrezne informacije v zvezi s takimi dejavnostmi. Združeno kraljestvo omogoči tako prisotnost predstavnikov Unije in jim zagotovi zahtevane informacije. Če predstavnik Unije v posameznih primerih in iz ustrezno utemeljenih razlogov od organov Združenega kraljestva zahteva izvedbo nadzornih ukrepov, organi Združenega kraljestva te nadzorne ukrepe izvedejo.

Unija in Združeno kraljestvo si mesečno izmenjujeta informacije o uporabi člena 5(1) in (2).

3. Skupni odbor na predlog specializiranega odbora določi praktično delovno ureditev v zvezi z uveljavljanjem pravic predstavnikov Unije iz odstavka 2.

4. Kar zadeva drugi pododstavek odstavka 2 tega člena, člen 5 in člene 7 do 10, imajo institucije, organi, uradi in agencije Unije v zvezi z Združenim kraljestvom ter fizičnimi in pravnimi osebami, ki prebivajo ali imajo sedež na ozemlju Združenega kraljestva, pooblastila, ki so jim podeljena po pravu Unije. Zlasti ima Sodišče Evropske unije pristojnost, ki je v zvezi s tem določena v Pogodbah. V zvezi s tem se za Združeno kraljestvo in v njem uporabljata drugi in tretji odstavek člena 267 PDEU.

5. Akti institucij, organov, uradov in agencij Unije, sprejeti v skladu z odstavkom 4, imajo v zvezi z Združenim kraljestvom in v njem enake pravne učinke kot v Uniji in njenih državah članicah.

6. Kadar odvetniki, ki so upravičeni za zastopanje pred sodišči Združenega kraljestva, zastopajo stranko ali ji nudijo pomoč v zvezi z upravnimi postopki, ki izhajajo iz izvajanja pooblastil institucij, organov, uradov in agencij Unije iz odstavka 4, se v vseh pogledih obravnavajo kot odvetniki, ki so upravičeni za zastopanje pred sodišči držav članic ter zastopajo stranko ali ji nudijo pomoč v takih upravnih postopkih.

7. V zadevah, predloženih Sodišču Evropske unije na podlagi odstavka 4, lahko:

(a) Združeno kraljestvo sodeluje v postopku pred Sodiščem Evropske unije enako kot država članica;

(b) odvetniki, ki so upravičeni za zastopanje pred sodišči Združenega kraljestva, zastopajo stranko ali ji nudijo pomoč v takih postopkih pred Sodiščem Evropske unije in se v vseh pogledih obravnavajo kot odvetniki, ki so upravičeni za zastopanje pred sodišči držav članic ter zastopajo stranko ali ji nudijo pomoč pred Sodiščem Evropske unije.

Člen 13

Skupne določbe

1. Za namene tega protokola se sklicevanje na Združeno kraljestvo v zadevnih določbah Sporazuma o izstopu razume kot sklicevanje na Združeno kraljestvo oziroma na Združeno kraljestvo v zvezi s Severno Irsko.

Ne glede na druge določbe tega protokola se v zadevnih določbah Sporazuma o izstopu in tega protokola ter določbah prava Unije, ki se na podlagi tega protokola uporabljajo za Združeno kraljestvo in v njem v zvezi s Severno Irsko, vsako sklicevanje na ozemlje, opredeljeno v členu 4 Uredbe (EU) št. 952/2013, razume, kot da vključuje del ozemlja Združenega kraljestva, za katerega se na podlagi člena 5(3) tega protokola uporablja Uredba (EU) št. 952/2013.

Naslova I in III tretjega dela ter šesti del Sporazuma o izstopu se uporabljajo brez poseganja v določbe tega protokola.

2. Ne glede na člen 4(4) in (5) Sporazuma o izstopu se določbe tega protokola, ki se nanašajo na pravo Unije ali njegove pojme ali določbe, pri njihovem izvajanju in uporabi razlagajo v skladu z ustrezno sodno prakso Sodišča Evropske unije.

3. Ne glede na člen 6(1) Sporazuma o izstopu in če ni določeno drugače, se v primeru, da se ta protokol sklicuje na akt Unije, tako sklicevanje razume kot sklicevanje na navedeni akt Unije, kakor je bil spremenjen ali nadomeščen.

4. Kadar Unija sprejme nov akt, ki spada na področje uporabe tega protokola, vendar ne spreminja ali nadomešča akta Unije iz prilog k temu protokolu, Unija o sprejetju navedenega akta obvesti Združeno kraljestvo v skupnem odboru. Skupni odbor na zahtevo Unije ali Združenega kraljestva v šestih tednih po zahtevi organizira izmenjavo stališč o posledicah novega akta za pravilno delovanje tega protokola.

Skupni odbor čim prej po tem, ko Unija obvesti Združeno kraljestvo v skupnem odboru:

(a) sprejme sklep, s katerim se novi akt vključi v ustrezno prilogo k temu protokolu, ali

(b) če ni mogoče doseči dogovora o vključitvi novega akta v ustrezno prilogo k temu protokolu, prouči vse nadaljnje možnosti za ohranitev pravilnega delovanja tega protokola in sprejme vse potrebne odločitve v ta namen.

Če skupni odbor ne sprejme odločitve iz drugega pododstavka v razumnem roku, lahko Unija po obvestilu Združenemu kraljestvu sprejme ustrezne popravne ukrepe. Taki ukrepi začnejo veljati najprej šest mesecev po tem, ko Unija obvesti Združeno kraljestvo v skladu s prvim pododstavkom, v nobenem primeru pa taki ukrepi ne začnejo veljati pred datumom, ko se novi akt začne izvajati v Uniji.

5. Z odstopanjem od odstavka 1 tega člena in od člena 7 Sporazuma o izstopu se, – razen če Unija meni, da je popoln ali delni dostop Združenega kraljestva oziroma Združenega kraljestva v zvezi s Severno Irsko nujno potreben, da se Združenemu kraljestvu omogoči izpolnjevanje obveznosti iz tega protokola, tudi kadar je tak dostop potreben, ker dostopa do ustreznih informacij ni mogoče omogočiti prek delovne skupine iz člena 15 tega protokola ali z drugimi praktičnimi sredstvi – kar zadeva dostop do omrežij, informacijskih sistemov ali podatkovnih zbirk, vzpostavljenih na podlagi prava Unije, sklicevanja na države članice in pristojne organe držav članic v določbah prava Unije, ki se uporabljajo na podlagi tega protokola, ne razumejo, kot da vključujejo Združeno kraljestvo oziroma Združeno kraljestvo v zvezi s Severno Irsko.

6. Organi Združenega kraljestva ne delujejo kot vodilni organi za ocene tveganja, preglede, odobritve in postopke odobritve, določene v pravu Unije, ki se uporablja na podlagi tega protokola.

7. Kar zadeva ukrepe, ki jih sprejme država članica ali Združeno kraljestvo v zvezi s Severno Irsko, se za ta protokol uporabljata člena 346 in 347 PDEU.

8. Vsak naknadni sporazum med Unijo in Združenim kraljestvom navaja dele tega protokola, ki jih nadomešča. Ko se po začetku veljavnosti Sporazuma o izstopu začne uporabljati naknadni sporazum med Unijo in Združenim kraljestvom, se ta protokol od datuma začetka uporabe takšnega naknadnega sporazuma in v skladu z določbami takšnega sporazuma, ki določajo njegov učinek na ta protokol, v celoti ali delno ne uporablja ali se v celoti ali delno preneha uporabljati.

Člen 14

Specializirani odbor

Odbor za vprašanja v zvezi z izvajanjem Protokola o Irski/Severni Irski, ustanovljen s členom 165 Sporazuma o izstopu (v nadaljnjem besedilu: specializirani odbor):

(a) olajšuje izvajanje in uporabo tega protokola;

(b) proučuje predloge o izvajanju in uporabi tega protokola, ki jih predložijo ministrski svet in organi izvajanja sever-jug, ustanovljeni s Sporazumom iz leta 1998;

(c) obravnava kakršna koli vprašanja, ki so pomembna za člen 2 tega protokola ter na katera ga opozorijo komisija Severne Irske za človekove pravice, komisija Severne Irske za enakost ter skupni odbor predstavnikov komisij Severne Irske in Irske za človekove pravice;

(d) obravnava kakršna koli vprašanja Unije ali Združenega kraljestva, ki so pomembna za ta protokol in predstavljajo težavo, ter

(e) poda priporočila skupnemu odboru glede delovanja tega protokola.

Člen 15

Skupna posvetovalna delovna skupina

1. Ustanovi se skupna posvetovalna delovna skupina za izvajanje tega protokola (v nadaljnjem besedilu: delovna skupina). Delovna skupina deluje kot forum za izmenjavo informacij in medsebojno posvetovanje.

2. Delovna skupina je sestavljena iz predstavnikov Unije in Združenega kraljestva ter opravlja svoje naloge pod nadzorom specializiranega odbora, kateremu poroča. Delovna skupina nima pooblastil za sprejemanje zavezujočih odločitev, razen pooblastila za sprejetje svojega poslovnika iz odstavka 6.

3. V delovni skupini:

(a) si Unija in Združeno kraljestvo pravočasno izmenjujeta informacije o načrtovanih, tekočih in končnih ustreznih izvedbenih ukrepih v zvezi z akti Unije, navedenimi v prilogah k temu protokolu;

(b) Unija obvesti Združeno kraljestvo o načrtovanih aktih Unije, ki spadajo na področje uporabe tega protokola, vključno z akti Unije, ki spreminjajo ali nadomeščajo akte Unije, navedene v prilogah k temu protokolu;

(c) Unija zagotovi Združenemu kraljestvu vse informacije, za katere meni, da so pomembne za to, da lahko Združeno kraljestvo v celoti izpolnjuje svoje obveznosti iz tega protokola, ter

(d) Združeno kraljestvo zagotovi Uniji vse informacije, ki jih morajo države članice zagotoviti ena drugi ali institucijam, organom, uradom ali agencijam Unije na podlagi aktov Unije, navedenih v prilogah k temu protokolu.

4. Delovni skupini sopredsedujeta Unija in Združeno kraljestvo.

5. Delovna skupina se sestane vsaj enkrat mesečno, razen če se Unija in Združeno kraljestvo soglasno odločita drugače. Po potrebi si lahko Unija in Združeno kraljestvo informacije iz točk (c) in (d) odstavka 3 izmenjata v obdobju med sejami.

6. Delovna skupina soglasno sprejme svoj poslovnik.

7. Unija zagotovi, da se vsa stališča, ki jih Združeno kraljestvo izrazi v delovni skupini, in vse informacije, ki jih Združeno kraljestvo zagotovi v delovni skupini, vključno s tehničnimi in znanstvenimi podatki, brez nepotrebnega odlašanja sporočijo ustreznim institucijam, organom, uradom in agencijam Unije.

Člen 16

Zaščitni ukrepi

1. Če uporaba tega protokola privede do resnih gospodarskih, družbenih ali okoljskih težav, ki se bodo verjetno nadaljevale, ali do preusmeritve trgovine, lahko Unija ali Združeno kraljestvo enostransko sprejmeta ustrezne zaščitne ukrepe. Taki zaščitni ukrepi so glede obsega in trajanja omejeni na to, kar je nujno potrebno za izboljšanje stanja. Prednost imajo ukrepi, ki najmanj ovirajo delovanje tega protokola.

2. Če zaščitni ukrep, ki ga Unija oziroma Združeno kraljestvo sprejme v skladu z odstavkom 1, povzroči neravnovesje med pravicami in obveznostmi iz tega protokola, lahko Unija oziroma Združeno kraljestvo sprejme take sorazmerne izravnalne ukrepe, kakršni so nujno potrebni za odpravo neravnovesja. Prednost imajo ukrepi, ki najmanj ovirajo delovanje tega protokola.

3. Za zaščitne in izravnalne ukrepe, sprejete v skladu z odstavkoma 1 in 2, se uporabljajo postopki iz Priloge 7 k temu protokolu.

Člen 17

Zaščita finančnih interesov

Unija in Združeno kraljestvo preprečujeta goljufije in druge nezakonite dejavnosti, ki škodijo finančnim interesom Unije ali finančnim interesom Združenega kraljestva.

Člen 18

Demokratična privolitev na Severnem Irskem

1. Združeno kraljestvo v dveh mesecih pred koncem začetnega in vsakega naslednjega obdobja zagotovi možnost za demokratično privolitev na Severnem Irskem k nadaljnji uporabi členov 5 do 10.

2. Za namene odstavka 1 si Združeno kraljestvo prizadeva pridobiti demokratično privolitev na Severnem Irskem na način, ki je skladen s Sporazumom iz leta 1998. Odločitev, v kateri je navedena demokratična privolitev, se sprejme izključno v skladu z enostransko izjavo Združenega kraljestva z dne17. oktobra 2019 v zvezi z delovanjem določbe "demokratična privolitev na Severnem Irskem" iz Protokola o Irski/Severni Irski, tudi glede vlog izvršnega organa in skupščine Severne Irske.

3. Združeno kraljestvo pred koncem zadevnega obdobja iz odstavka 5 uradno obvesti Unijo o izidu postopka iz odstavka 1.

4. Če se je začel postopek iz odstavka 1 in je bila v skladu z odstavkom 2 sprejeta odločitev, Združeno kraljestvo pa Unijo obvesti, da izid postopka iz odstavka 1 ni odločitev, da naj se členi tega protokola iz navedenega odstavka še naprej uporabljajo na Severnem Irskem, se navedeni členi in druge določbe tega protokola, kolikor so za svojo uporabo odvisne od navedenih členov, prenehajo uporabljati dve leti po koncu zadevnega obdobja iz odstavka 5. V tem primeru skupni odbor na Unijo in Združeno kraljestvo naslovi priporočila o potrebnih ukrepih, pri čemer upošteva obveznosti pogodbenic Sporazuma iz leta 1998. Preden to stori, lahko skupni odbor za mnenje zaprosi institucije, ustanovljene s Sporazumom iz leta 1998.

5. Za namene tega člena je začetno obdobje obdobje, ki se konča štiri leta po koncu prehodnega obdobja. Če odločitev, sprejeta v določenem obdobju, temelji na večini oddanih glasov prisotnih članov skupščine Severne Irske, je naslednje obdobje štiriletno obdobje, ki sledi navedenemu obdobju, in sicer dokler se še naprej uporabljajo členi 5 do 10. Če ima odločitev, sprejeta v določenem obdobju, podporo obeh skupnosti, je naslednje obdobje osemletno obdobje, ki sledi navedenemu obdobju, in sicer dokler se še naprej uporabljajo členi 5 do 10.

6. Za namene odstavka 5 podpora obeh skupnosti pomeni:

(a) večino oddanih glasov prisotnih članov zakonodajne skupščine ob hkratnih večinah oddanih glasov prisotnih unionistov in nacionalistov ali

(b) kvalificirano večino (60 %) oddanih glasov prisotnih članov zakonodajne skupščine ob vsaj 40 % oddanih glasov podpore prisotnih unionistov in nacionalistov.

Člen 19

Priloge

Priloge 1 do 7 so sestavni del tega protokola.

PRILOGA 1

DOLOČBE PRAVA UNIJE IZ ČLENA 2(1)

— Direktiva Sveta 2004/113/ES z dne 13. decembra 2004 o izvajanju načela enakega obravnavanja moških in žensk pri dostopu do blaga in storitev ter oskrbi z njimi ([1])

— Direktiva 2006/54/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. julija 2006 o uresničevanju načela enakih možnosti ter enakega obravnavanja moških in žensk pri zaposlovanju in poklicnem delu ([2])

— Direktiva Sveta 2000/43/ES z dne 29. junija 2000 o izvajanju načela enakega obravnavanja oseb ne glede na raso ali narodnost ([3])

— Direktiva Sveta 2000/78/ES z dne 27. novembra 2000 o splošnih okvirih enakega obravnavanja pri zaposlovanju in delu ([4])

— Direktiva 2010/41/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. julija 2010 o uporabi načela enakega obravnavanja moških in žensk, ki opravljajo samostojno dejavnost, in o razveljavitvi Direktive Sveta 86/613/EGS ([5])

— Direktiva Sveta 79/7/EGS z dne 19. decembra 1978 o postopnem izvrševanju načela enakega obravnavanja moških in žensk v zadevah socialne varnosti ([6])

([1]) UL L 373, 21.12.2004, str. 37.
([2]) UL L 204, 26.7.2006, str. 23.
([3]) UL L 180, 19.7.2000, str. 22.
([4]) UL L 303, 2.12.2000, str. 16.
([5]) UL L 180, 15.7.2010, str. 1.
([6]) UL L 6, 10.1.1979, str. 24.

PRILOGA 2

DOLOČBE PRAVA UNIJE IZ ČLENA 5(4)

1. **Splošni carinski vidiki** ([1])

— Uredba (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. oktobra 2013 o carinskem zakoniku Unije ([2])

— Uredba Sveta (ES) št. 515/97 z dne 13. marca 1997 o medsebojni pomoči med upravnimi organi držav članic in o sodelovanju med njimi in Komisijo zaradi zagotavljanja pravilnega izvajanja carinske in kmetijske zakonodaje ([3])

— Direktiva Sveta 2010/24/EU z dne 16. marca 2010 o vzajemni pomoči pri izterjavi terjatev v zvezi z davki, carinami in drugimi ukrepi ([4])

2. **Zaščita finančnih interesov Unije**

Za namene uporabe aktov, navedenih v tem oddelku, se ustrezno pobiranje carinskih dajatev s strani Združenega kraljestva v zvezi s Severno Irsko obravnava kot del zaščite finančnih interesov Unije.

— Uredba (EU, Euratom) št. 883/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. septembra 2013 o preiskavah, ki jih izvaja Evropski urad za boj proti goljufijam (OLAF), ter razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1073/1999 Evropskega parlamenta in Sveta in Uredbe Sveta (Euratom) št. 1074/1999 ([5])

— Uredba Sveta (ES, Euratom) št. 2988/95 z dne 18. decembra 1995 o zaščiti finančnih interesov Evropskih skupnosti ([6])

3. **Trgovinska statistika**

— Uredba (ES) št. 638/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o statističnih podatkih Skupnosti v zvezi z blagovno menjavo med državami članicami in o razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 3330/91 ([7])

— Uredba (ES) št. 471/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. maja 2009 o statistiki Skupnosti o zunanji trgovini z državami nečlanicami in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1172/95 ([8])

4. **Splošni trgovinski vidiki**

— Uredba (EU) št. 978/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o uporabi sheme splošnih tarifnih preferencialov in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 732/2008 ([9])

— Uredba (EU) 2015/479 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2015 o skupnih pravilih za izvoz ([10])

— Uredba (EU) 2015/936 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. junija 2015 o skupnih pravilih za uvoz tekstilnih izdelkov iz nekaterih tretjih držav, ki jih ne urejajo dvostranski sporazumi, protokoli ali drugi dogovori ali druga posebna uvozna pravila Unije ([11])

— Uredba (EU) 2017/821 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. maja 2017 o določitvi obveznosti za potrebno skrbnost v oskrbovalni verigi za uvoznike v Uniji, ki uvažajo kositer, tantal in volfram, njihove rude ter zlato, ki izvirajo s konfliktnih območij in območij z visokim tveganjem ([12])

([1]) Naslovi in podnaslovi v tej prilogi so samo okvirni.
([2]) UL L 269, 10.10.2013, str. 1.
([3]) UL L 82, 22.3.1997, str. 1.
([4]) UL L 84, 31.3.2010, str. 1.
([5]) UL L 248, 18.9.2013, str. 1.
([6]) UL L 312, 23.12.1995, str. 1.
([7]) UL L 102, 7.4.2004, str. 1.
([8]) UL L 152, 16.6.2009, str. 23.
([9]) UL L 303, 31.10.2012, str. 1.
([10]) UL L 83, 27.3.2015, str. 34.
([11]) UL L 160, 25.6.2015, str. 1.
([12]) UL L 130, 19.5.2017, str. 1.

— Uredba Sveta (ES) št. 1215/2009 z dne 30. novembra 2009 o uvedbi izjemnih trgovinskih ukrepov za države in ozemlja, ki sodelujejo ali so povezana s stabilizacijsko-pridružitvenim procesom Evropske unije (Zahodni Balkan) ([13])

— Uredba (EU) 2017/1566 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. septembra 2017 o uvedbi začasnih avtonomnih trgovinskih ukrepov za Ukrajino, ki dopolnjujejo trgovinske koncesije na voljo na podlagi Sporazuma o pridružitvi ([14])

— Obveznosti iz mednarodnih sporazumov, sklenjenih s strani Unije ali s strani držav članic v njenem imenu ali Unije in njenih držav članic, ki nastopajo skupaj, kolikor se nanašajo na blagovno menjavo med Unijo in tretjimi državami

5. **Instrumenti trgovinske zaščite**

— Uredba (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2016 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske unije ([15])

— Uredba (EU) 2016/1037 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2016 o zaščiti proti subvencioniranemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske unije ([16])

— Uredba (EU) 2015/478 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2015 o skupnih pravilih za uvoz ([17])

— Uredba (EU) 2015/755 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2015 o skupnih pravilih za uvoz iz nekaterih tretjih držav ([18])

— Uredba (EU) 2015/476 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2015 o ukrepih, ki jih Unija lahko uvede na podlagi poročila, ki ga sprejme Organ STO za reševanje sporov v zvezi s protidampinškimi in protisubvencijskimi zadevami ([19])

— Uredba (EU) 2015/477 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2015 o ukrepih, ki jih lahko sprejme Unija v zvezi s kombiniranim učinkom protidampinških ali protisubvencijskih ukrepov z zaščitnimi ukrepi ([20])

6. **Predpisi o dvostranskih zaščitnih ukrepih**

— Uredba (EU) št. 654/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. maja 2014 o izvrševanju pravic Unije za uporabo in uveljavljanje pravil mednarodne trgovine ter spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 3286/94 o določitvi postopkov Skupnosti na področju skupne trgovinske politike za zagotovitev izvrševanja pravic Skupnosti po mednarodnih pravilih trgovanja, zlasti tistih, ki so dogovorjena v okviru Svetovne trgovinske organizacije ([21])

— Uredba (EU) 2015/1145 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. julija 2015 o zaščitnih ukrepih, določenih v Sporazumu med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo ([22])

— Uredba (EU) 2015/475 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2015 o zaščitnih ukrepih, določenih v Sporazumu med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Republiko Islandijo ([23])

— Uredba (EU) 2015/938 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. junija 2015 o zaščitnih ukrepih, določenih v Sporazumu med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Kraljevino Norveško ([24])

([13]) UL L 328, 15.12.2009, str. 1.
([14]) UL L 254, 30.9.2017, str. 1.
([15]) UL L 176, 30.6.2016, str. 21.
([16]) UL L 176, 30.6.2016, str. 55.
([17]) UL L 83, 27.3.2015, str. 16.
([18]) UL L 123, 19.5.2015, str. 33.
([19]) UL L 83, 27.3.2015, str. 6.
([20]) UL L 83, 27.3.2015, str. 11.
([21]) UL L 189, 27.6.2014, str. 50.
([22]) UL L 191, 17.7.2015, str. 1.
([23]) UL L 83, 27.3.2015, str. 1.
([24]) UL L 160, 25.6.2015, str. 57.

— Uredba (EU) št. 332/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 2014 o nekaterih postopkih za uporabo Stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma med Evropskima skupnostma in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Srbijo na drugi strani ([25])

— Uredba (EU) 2015/752 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2015 o nekaterih postopkih za uporabo Stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma med Evropskima skupnostma in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Črno goro na drugi strani ([26])

— Uredba (EU) št. 19/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. januarja 2013 o izvajanju dvostranske zaščitne klavzule in stabilizacijskega mehanizma za banane iz Trgovinskega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Ekvadorjem, Kolumbijo in Perujem na drugi strani ([27])

— Uredba (EU) št. 20/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. januarja 2013 o izvajanju dvostranske zaščitne klavzule in stabilizacijskega mehanizma za banane iz Sporazuma o pridružitvi med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Srednjo Ameriko na drugi strani ([28])

— Uredba (EU) 2016/400 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 2016 o izvajanju zaščitne klavzule in mehanizma za preprečevanje izogibanja iz Pridružitvenega sporazuma med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Moldavijo na drugi strani ([29])

— Uredba (EU) 2016/401 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 2016 o izvajanju mehanizma za preprečevanje izogibanja iz Pridružitvenega sporazuma med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Gruzijo na drugi strani ([30])

— Uredba (EU) 2015/941 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. junija 2015 o nekaterih postopkih za uporabo Stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani ter nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo na drugi strani ([31])

— Uredba (EU) 2015/940 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. junija 2015 o nekaterih postopkih za uporabo Stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma med Evropskima skupnostma in njunimi državami članicami na eni strani ter Bosno in Hercegovino na drugi strani in za uporabo Začasnega sporazuma o trgovini in trgovinskih zadevah med Evropsko skupnostjo na eni strani ter Bosno in Hercegovino na drugi strani ([32])

— Uredba (EU) 2015/939 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. junija 2015 o nekaterih postopkih za uporabo Stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma med Evropskima skupnostma in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Albanijo na drugi strani ([33])

— Uredba (EU) št. 511/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. maja 2011 o izvajanju dvostranske zaščitne klavzule Sporazuma o prosti trgovini med Evropsko unijo in njenimi državami članicami in Republiko Korejo ([34])

— Uredba (EU) 2017/355 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. februarja 2017 o nekaterih postopkih za uporabo Stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Kosovom ([35]) na drugi strani ([36])

— Uredba (EU) 2016/1076 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2016 o uporabi režimov za izdelke s poreklom iz nekaterih držav iz skupine afriških, karibskih in pacifiških držav (AKP), določenih v sporazumih, ki vzpostavljajo ali vodijo k vzpostavitvi sporazumov o gospodarskem partnerstvu ([37])

([25]) UL L 103, 5.4.2014, str. 10.
([26]) UL L 123, 19.5.2015, str. 16.
([27]) UL L 17, 19.1.2013, str. 1.
([28]) UL L 17, 19.1.2013, str. 13.
([29]) UL L 77, 23.3.2016, str. 53.
([30]) UL L 77, 23.3.2016, str. 62.
([31]) UL L 160, 25.6.2015, str. 76.
([32]) UL L 160, 25.6.2015, str. 69.
([33]) UL L 160, 25.6.2015, str. 62.
([34]) UL L 145, 31.5.2011, str. 19.
([35]) To poimenovanje ne posega v stališča glede statusa ter je v skladu z RVSZN 1244(1999) in mnenjem Meddržavnega sodišča o razglasitvi neodvisnosti Kosova.
([36]) UL L 57, 3.3.2017, str. 59.
([37]) UL L 185, 8.7.2016, str. 1.

7. **Drugo**

— Uredba (ES) št. 816/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. maja 2006 o prisilnih licencah za patente, ki so povezani s proizvodnjo farmacevtskih izdelkov za izvoz v države s težavami v javnem zdravju ([38])

8. **Blago – splošne določbe**

— Direktiva (EU) 2015/1535 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. septembra 2015 o določitvi postopka za zbiranje informacij na področju tehničnih predpisov in pravil za storitve informacijske družbe ([39]) z izjemo določb, ki se nanašajo na pravila za storitve informacijske družbe

— Uredba (EU) št. 1025/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o evropski standardizaciji, spremembi direktiv Sveta 89/686/EGS in 93/15/EGS ter direktiv 94/9/ES, 94/25/ES, 95/16/ES, 97/23/ES, 98/34/ES, 2004/22/ES, 2007/23/ES, 2009/23/ES in 2009/105/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Sklepa Sveta 87/95/EGS in Sklepa št. 1673/2006/ES Evropskega parlamenta in Sveta ([40])

— Uredba (ES) št. 765/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. julija 2008 o določitvi zahtev za akreditacijo in nadzor trga v zvezi s trženjem proizvodov ter razveljavitvi Uredbe (EGS) št. 339/93 ([41])

— Sklep št. 768/2008/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. julija 2008 o skupnem okviru za trženje proizvodov in razveljavitvi Sklepa Sveta 93/465/EGS ([42])

— Uredba (ES) št. 764/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. julija 2008 o določitvi postopkov za uporabo nekaterih nacionalnih tehničnih pravil za proizvode, ki se zakonito tržijo v drugi državi članici, in o razveljavitvi Odločbe št. 3052/95/ES ([43])

— Direktiva 2001/95/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 3. decembra 2001 o splošni varnosti proizvodov ([44])

— Uredba Sveta (ES) št. 2679/98 z dne 7. decembra 1998 o delovanju notranjega trga glede prostega pretoka blaga med državami članicami ([45])

— Direktiva Sveta 85/374/EGS z dne 25. julija 1985 o približevanju zakonov in drugih predpisov držav članic v zvezi z odgovornostjo za proizvode z napako ([46])

9. **Motorna vozila, vključno s kmetijskimi in gozdarskimi traktorji**

— Direktiva Sveta 70/157/EGS z dne 6. februarja 1970 o približevanju zakonodaje držav članic o dovoljeni ravni hrupa in izpušnem sistemu motornih vozil ([47])

— Uredba (EU) št. 540/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. aprila 2014 o ravni hrupa motornih vozil in nadomestnih sistemov za dušenje zvoka ter o spremembi Direktive 2007/46/ES ter razveljavitvi Direktive 70/157/EGS ([48])

— Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2005/64/ES z dne 26. oktobra 2005 o homologaciji motornih vozil glede na njihovo ponovno uporabnost, možnost recikliranja in predelave ter o spremembi Direktive Sveta 70/156/EGS ([49])

— Direktiva 2006/40/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. maja 2006 o emisijah iz klimatskih naprav v motornih vozilih in spremembi Direktive Sveta 70/156/EGS ([50])

([38]) UL L 157, 9.6.2006, str. 1.
([39]) UL L 241, 17.9.2015, str. 1.
([40]) UL L 316, 14.11.2012, str. 12.
([41]) UL L 218, 13.8.2008, str. 30.
([42]) UL L 218, 13.8.2008, str. 82.
([43]) UL L 218, 13.8.2008, str. 21.
([44]) UL L 11, 15.1.2002, str. 4.
([45]) UL L 337, 12.12.1998, str. 8.
([46]) UL L 210, 7.8.1985, str. 29.
([47]) UL L 42, 23.2.1970, str. 16.
([48]) UL L 158, 27.5.2014, str. 131.
([49]) UL L 310, 25.11.2005, str. 10.
([50]) UL L 161, 14.6.2006, str. 12.

— Uredba (ES) št. 715/2007 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2007 o homologaciji motornih vozil glede na emisije iz lahkih potniških in gospodarskih vozil (Euro 5 in Euro 6) in o dostopu do informacij o popravilu in vzdrževanju vozil ([51])

— Direktiva 2007/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. septembra 2007 o vzpostavitvi okvira za odobritev motornih in priklopnih vozil ter sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot, namenjenih za taka vozila (Okvirna direktiva) ([52])

— Uredba (EU) 2018/858 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. maja 2018 o odobritvi in tržnem nadzoru motornih vozil in njihovih priklopnikov ter sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot, namenjenih za taka vozila, spremembi uredb (ES) št. 715/2007 in (ES) št. 595/2009 ter razveljavitvi Direktive 2007/46/ES ([53])

— Uredba (ES) št. 78/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. januarja 2009 o homologaciji motornih vozil glede zaščite pešcev in drugih izpostavljenih udeležencev v cestnem prometu, o spremembi Direktive 2007/46/ES in razveljavitvi direktiv 2003/102/ES in 2005/66/ES ([54])

— Uredba (ES) št. 661/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o zahtevah za homologacijo za splošno varnost motornih vozil, njihovih priklopnikov ter sistemov, sestavnih delov in samostojnih tehničnih enot, namenjenih za taka vozila ([55])

— Uredba (ES) št. 79/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. januarja 2009 o homologaciji motornih vozil s pogonom na vodik in spremembi Direktive 2007/46/ES ([56])

— Uredba (ES) št. 595/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. junija 2009 o homologaciji motornih vozil in motorjev glede na emisije iz težkih vozil (Euro VI) in o dostopu do informacij o popravilu in vzdrževanju vozil ter o spremembi Uredbe (ES) št. 715/2007 in Direktive 2007/46/ES ter o razveljavitvi direktiv 80/1269/EGS, 2005/55/ES in 2005/78/ES ([57])

— Uredba (EU) št. 168/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. januarja 2013 o odobritvi in tržnem nadzoru dvo- ali trikolesnih vozil in štirikolesnikov ([58])

— Uredba (EU) 2015/758 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2015 o zahtevah za homologacijo za uvedbo sistema eCall, vgrajenega v vozilo, kot storitev številke 112 in spremembi Direktive 2007/46/ES ([59])

— Uredba (ES) št. 443/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o določitvi standardov emisijskih vrednosti za nove osebne avtomobile kot del celostnega pristopa Skupnosti za zmanjšanje emisij CO2 iz lahkih tovornih vozil ([60])

— Uredba (EU) št. 510/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. maja 2011 o določitvi standardov emisijskih vrednosti za nova lahka gospodarska vozila kot del celostnega pristopa Unije za zmanjšanje emisij CO2 iz lahkih tovornih vozil ([61])

— Uredba (EU) št. 167/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. februarja 2013 o odobritvi in tržnem nadzoru kmetijskih in gozdarskih vozil ([62])

10. **Dvigalne naprave in naprave za mehansko upravljanje**

— Direktiva Sveta 73/361/EGS z dne 19. novembra 1973 o približevanju zakonov in drugih predpisov držav članic o potrjevanju in označevanju žičnih vrvi, verig in kavljev ([63])

— Direktiva 2014/33/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o harmonizaciji zakonodaje držav članic v zvezi z dvigali in varnostnimi komponentami za dvigala ([64])

([51]) UL L 171, 29.6.2007, str. 1.
([52]) UL L 263, 9.10.2007, str. 1.
([53]) UL L 151, 14.6.2018, str. 1.
([54]) UL L 35, 4.2.2009, str. 1.
([55]) UL L 200, 31.7.2009, str. 1.
([56]) UL L 35, 4.2.2009, str. 32.
([57]) UL L 188, 18.7.2009, str. 1.
([58]) UL L 60, 2.3.2013, str. 52.
([59]) UL L 123, 19.5.2015, str. 77.
([60]) UL L 140, 5.6.2009, str. 1.
([61]) UL L 145, 31.5.2011, str. 1.
([62]) UL L 60, 2.3.2013, str. 1.
([63]) UL L 335, 5.12.1973, str. 51.
([64]) UL L 96, 29.3.2014, str. 251.

11. **Plinske naprave**

— Direktiva Sveta 92/42/EGS z dne 21. maja 1992 o zahtevanih izkoristkih novih toplovodnih kotlov na tekoča ali plinasta goriva ([65])

— Uredba (EU) 2016/426 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 2016 o napravah, v katerih zgoreva plinasto gorivo, in razveljavitvi Direktive 2009/142/ES ([66])

12. **Tlačne posode**

— Direktiva Sveta 75/324/EGS z dne 20. maja 1975 o približevanju zakonodaje držav članic o aerosolnih razpršilnikih ([67])

— Direktiva 2010/35/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. junija 2010 o premični tlačni opremi in o razveljavitvi direktiv Sveta 76/767/EGS, 84/525/EGS, 84/526/EGS, 84/527/EGS in 1999/36/ES ([68])

— Direktiva 2014/68/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. maja 2014 o harmonizaciji zakonodaje držav članic v zvezi z omogočanjem dostopnosti tlačne opreme na trgu ([69])

— Direktiva 2014/29/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o harmonizaciji zakonodaj držav članic v zvezi z omogočanjem dostopnosti enostavnih tlačnih posod na trgu ([70])

13. **Merilni instrumenti**

— Direktiva 2009/34/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o skupnih določbah za merilne instrumente in metode meroslovne kontrole ([71])

— Direktiva Sveta 75/107/EGS z dne 19. decembra 1974 o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi s steklenicami, ki se uporabljajo kot merilne posode ([72])

— Direktiva Sveta 76/211/EGS z dne 20. januarja 1976 o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi s pripravo določenih predpakiranih proizvodov glede na maso ali prostornino ([73])

— Direktiva Sveta 80/181/EGS z dne 20. decembra 1979 o približevanju zakonodaje držav članic, ki se nanašajo na merske enote, in o razveljavitvi Direktive 71/354/EGS ([74])

— Direktiva 2007/45/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. septembra 2007 o določitvi predpisov v zvezi z nazivnimi količinami predpakiranih proizvodov, razveljavitvi direktiv Sveta 75/106/EGS in 80/232/EGS ter spremembi Direktive Sveta 76/211/EGS ([75])

— Direktiva 2011/17/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 2011 o razveljavitvi direktiv Sveta 71/317/EGS, 71/347/EGS, 71/349/EGS, 74/148/EGS, 75/33/EGS, 76/765/EGS, 76/766/EGS in 86/217/EGS o meroslovju ([76])

— Direktiva 2014/31/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o harmonizaciji zakonodaj držav članic v zvezi z omogočanjem dostopnosti neavtomatskih tehtnic na trgu ([77])

— Direktiva 2014/32/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o harmonizaciji zakonodaj držav članic v zvezi z dostopnostjo merilnih instrumentov na trgu ([78])

14. **Gradbeni proizvodi, stroji, žičnice, osebna varovalna oprema**

— Uredba (EU) št. 305/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 2011 o določitvi usklajenih pogojev za trženje gradbenih proizvodov in razveljavitvi Direktive Sveta 89/106/EGS ([79])

— Uredba (EU) 2016/425 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 2016 o osebni varovalni opremi in razveljavitvi Direktive Sveta 89/686/EGS ([80])

([65]) UL L 167, 22.6.1992, str. 17.
([66]) UL L 81, 31.3.2016, str. 99.
([67]) UL L 147, 9.6.1975, str. 40.
([68]) UL L 165, 30.6.2010, str. 1.
([69]) UL L 189, 27.6.2014, str. 164.
([70]) UL L 96, 29.3.2014, str. 45.
([71]) UL L 106, 28.4.2009, str. 7.
([72]) UL L 42, 15.2.1975, str. 14.
([73]) UL L 46, 21.2.1976, str. 1.
([74]) UL L 39, 15.2.1980, str. 40.
([75]) UL L 247, 21.9.2007, str. 17.
([76]) UL L 71, 18.3.2011, str. 1.
([77]) UL L 96, 29.3.2014, str. 107.
([78]) UL L 96, 29.3.2014, str. 149.
([79]) UL L 88, 4.4.2011, str. 5.
([80]) UL L 81, 31.3.2016, str. 51.

— Uredba (EU) 2016/424 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 2016 o žičniških napravah in razveljavitvi Direktive 2000/9/ES ([81])

— Direktiva 2006/42/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. maja 2006 o strojih in spremembah Direktive 95/16/ES ([82])

— Uredba (EU) 2016/1628 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. septembra 2016 o zahtevah v zvezi z mejnimi vrednostmi emisij plinastih in trdnih onesnaževal in homologacijo za motorje z notranjim izgorevanjem za necestno mobilno mehanizacijo, o spremembi uredb (EU) št. 1024/2012 in (EU) št. 167/2013 ter o spremembi in razveljavitvi Direktive 97/68/ES ([83])

— Direktiva 2000/14/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. maja 2000 o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi z emisijo hrupa v okolje, ki ga povzroča oprema, ki se uporablja na prostem ([84])

15. **Električna in radijska oprema**

— Direktiva 2014/30/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o harmonizaciji zakonodaj držav članic v zvezi z elektromagnetno združljivostjo ([85])

— Direktiva 2014/34/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o harmonizaciji zakonodaj držav članic v zvezi z opremo in zaščitnimi sistemi, namenjenimi za uporabo v potencialno eksplozivnih atmosferah ([86])

— Direktiva 2014/35/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o harmonizaciji zakonodaj držav članic v zvezi z omogočanjem dostopnosti na trgu električne opreme, ki je načrtovana za uporabo znotraj določenih napetostnih mej ([87])

— Direktiva 2014/53/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. aprila 2014 o harmonizaciji zakonodaj držav članic v zvezi z dostopnostjo radijske opreme na trgu in razveljavitvi Direktive 1999/5/ES ([88])

16. **Tekstilni izdelki, obutev**

— Uredba (EU) št. 1007/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. septembra 2011 o imenih tekstilnih vlaken in s tem povezanim etiketiranjem in označevanjem surovinske sestave tekstilnih izdelkov ter razveljavitvi Direktive Sveta 73/44/EGS in direktiv 96/73/ES in 2008/121/ES Evropskega parlamenta in Sveta ([89])

— Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 94/11/ES z dne 23. marca 1994 o približevanju na področju zakonov in drugih predpisov držav članic v zvezi z označevanjem materialov, ki se uporabljajo za glavne sestavne dele obutve, namenjene prodaji potrošnikom ([90])

17. **Kozmetika, igrače**

— Uredba (ES) št. 1223/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. novembra 2009 o kozmetičnih izdelkih ([91])

— Direktiva 2009/48/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. junija 2009 o varnosti igrač ([92])

18. **Plovila za rekreacijo**

— Direktiva 2013/53/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. novembra 2013 o plovilih za rekreacijo in osebnih plovilih ter razveljavitvi Direktive 94/25/ES ([93])

([81]) UL L 81, 31.3.2016, str. 1.
([82]) UL L 157, 9.6.2006, str. 24.
([83]) UL L 252, 16.9.2016, str. 53.
([84]) UL L 162, 3.7.2000, str. 1.
([85]) UL L 96, 29.3.2014, str. 79.
([86]) UL L 96, 29.3.2014, str. 309.
([87]) UL L 96, 29.3.2014, str. 357.
([88]) UL L 153, 22.5.2014, str. 62.
([89]) UL L 272, 18.10.2011, str. 1.
([90]) UL L 100, 19.4.1994, str. 37.
([91]) UL L 342, 22.12.2009, str. 59.
([92]) UL L 170, 30.6.2009, str. 1.
([93]) UL L 354, 28.12.2013, str. 90.

19. **Eksplozivi in pirotehnični izdelki**

— Direktiva 2014/28/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o harmonizaciji zakonodaj držav članic v zvezi z omogočanjem dostopnosti eksplozivov za civilno uporabo na trgu in njihovim nadzorom ([94])

— Direktiva 2013/29/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. junija 2013 o harmonizaciji zakonodaj držav članic v zvezi z dostopnostjo pirotehničnih izdelkov na trgu ([95])

— Uredba (EU) št. 98/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. januarja 2013 o trženju in uporabi predhodnih sestavin za eksplozive ([96])

20. **Zdravila**

— Uredba (ES) št. 726/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o postopkih Skupnosti za pridobitev dovoljenja za promet in nadzor zdravil za humano in veterinarsko uporabo ter o ustanovitvi Evropske agencije za zdravila ([97])

Sklicevanja na Skupnost v drugem odstavku člena 2 in drugem odstavku člena 48 navedene uredbe se ne razumejo, kot da v zvezi s Severno Irsko vključujejo Združeno kraljestvo.

— Direktiva 2001/83/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. novembra 2001 o zakoniku Skupnosti o zdravilih za uporabo v humani medicini ([98])

Sklicevanja na Skupnost v členu 8(2) in členu 16b(1) navedene direktive ter sklicevanje na Unijo v drugem pododstavku člena 104(3) navedene direktive se ne razumejo, kot da v zvezi s Severno Irsko vključujejo Združeno kraljestvo, z izjemo dovoljenj, ki jih je izdalo Združeno kraljestvo v zvezi s Severno Irsko.

Zdravilo, za katerega je bilo dovoljenje izdano v Združenem kraljestvu v zvezi s Severno Irsko, se ne šteje za referenčno zdravilo v Uniji.

— Uredba (ES) št. 1901/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2006 o zdravilih za pediatrično uporabo in spremembah Uredbe (EGS) št. 1768/92, Direktive 2001/20/ES, Direktive 2001/83/ES in Uredbe (ES) št. 726/2004 ([99]), z izjemo člena 36

— Uredba (ES) št. 141/2000 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 1999 o zdravilih sirotah ([100])

— Uredba (ES) št. 1394/2007 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. novembra 2007 o zdravilih za napredno zdravljenje ter o spremembi Direktive 2001/83/ES in Uredbe (ES) št. 726/2004 ([101])

— Direktiva 2001/82/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. novembra 2001 o zakoniku Skupnosti o zdravilih za uporabo v veterinarski medicini ([102])

Sklicevanji na Skupnost v členu 12(2) in drugem odstavku člena 74 navedene direktive se ne razumeta, kot da v zvezi s Severno Irsko vključujeta Združeno kraljestvo , z izjemo dovoljenj, ki jih je izdalo Združeno kraljestvo v zvezi s Severno Irsko.

Zdravilo za uporabo v veterinarski medicini, za katerega je bilo dovoljenje izdano v Združenem kraljestvu v zvezi s Severno Irsko, se ne šteje za referenčno zdravilo v Uniji.

— Uredba (ES) št. 470/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. maja 2009 o določitvi postopkov Skupnosti za določitev mejnih vrednosti ostankov farmakološko aktivnih snovi v živilih živalskega izvora in razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 2377/90 in spremembi Direktive 2001/82/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter Uredbe (ES) št. 726/2004 Evropskega parlamenta in Sveta ([103])

([94]) UL L 96, 29.3.2014, str. 1.
([95]) UL L 178, 28.6.2013, str. 27.
([96]) UL L 39, 9.2.2013, str. 1.
([97]) UL L 136, 30.4.2004, str. 1.
([98]) UL L 311, 28.11.2001, str. 67.
([99]) UL L 378, 27.12.2006, str. 1.
([100]) UL L 18, 22.1.2000, str. 1.
([101]) UL L 324, 10.12.2007, str. 121.
([102]) UL L 311, 28.11.2001, str. 1.
([103]) UL L 152, 16.6.2009, str. 11.

— Člen 13 Direktive 2001/20/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. aprila 2001 o približevanju zakonov in drugih predpisov držav članic v zvezi z izvajanjem dobre klinične prakse pri kliničnem preskušanju zdravil za ljudi ([104])

— Poglavje IX Uredbe (EU) št. 536/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16 aprila 2014 o kliničnem preskušanju zdravil za uporabo v humani medicini in razveljavitvi Direktive 2001/20/ES ([105])

— Direktiva 2009/35/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o barvilih, ki se lahko dodajajo zdravilom ([106])

— Uredba (EU) 2016/793 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. maja 2016 za preprečevanje preusmerjanja trgovine nekaterih ključnih zdravil v Evropsko unijo ([107])

21. **Medicinski pripomočki**

— Direktiva Sveta 93/42/EGS z dne 14. junija 1993 o medicinskih pripomočkih ([108])

— Direktiva 98/79/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. oktobra 1998 o in vitro diagnostičnih medicinskih pripomočkih ([109])

— Direktiva Sveta 90/385/EGS z dne 20. junija 1990 o približevanju zakonodaje držav članic o aktivnih medicinskih pripomočkih za vsaditev ([110])

— Uredba (EU) 2017/745 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. aprila 2017 o medicinskih pripomočkih, spremembi Direktive 2001/83/ES, Uredbe (ES) št. 178/2002 in Uredbe (ES) št. 1223/2009 ter razveljavitvi direktiv Sveta 90/385/EGS in 93/42/EGS ([111])

— Uredba (EU) 2017/746 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. aprila 2017 o in vitro diagnostičnih medicinskih pripomočkih ter razveljavitvi Direktive 98/79/ES in Sklepa Komisije 2010/227/EU ([112])

22. **Snovi človeškega izvora**

— Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2002/98/ES z dne 27. januarja 2003 o določitvi standardov kakovosti in varnosti za zbiranje, preskušanje, predelavo, shranjevanje in razdeljevanje človeške krvi in komponent krvi ter o spremembi Direktive 2001/83/ES ([113])

— Direktiva 2004/23/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o določitvi standardov kakovosti in varnosti, darovanja, pridobivanja, testiranja, predelave, konzerviranja, shranjevanja in razdeljevanja človeških tkiv in celic ([114])

— Direktiva 2010/53/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. julija 2010 o standardih kakovosti in varnosti človeških organov, namenjenih za presaditev ([115])

23. **Kemikalije in sorodno**

— Uredba (ES) št. 2003/2003 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. oktobra 2003 o gnojilih ([116])

— Direktiva 2004/10/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. februarja 2004 o usklajevanju zakonov in drugih predpisov o uporabi načel dobre laboratorijske prakse ter preverjanju njihove uporabe pri preskusih kemičnih snovi ([117])

— Direktiva 2004/9/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. februarja 2004 o inšpekcijskih pregledih in preverjanju dobre laboratorijske prakse (DLP) ([118])

([104]) UL L 121, 1.5.2001, str. 34.
([105]) UL L 158, 27.5.2014, str. 1.
([106]) UL L 109, 30.4.2009, str. 10.
([107]) UL L 135, 24.5.2016, str. 39.
([108]) UL L 169, 12.7.1993, str. 1.
([109]) UL L 331, 7.12.1998, str. 1.
([110]) UL L 189, 20.7.1990, str. 17.
([111]) UL L 117, 5.5.2017, str. 1.
([112]) UL L 117, 5.5.2017, str. 176.
([113]) UL L 33, 8.2.2003, str. 30.
([114]) UL L 102, 7.4.2004, str. 48.
([115]) UL L 207, 6.8.2010, str. 14.
([116]) UL L 304, 21.11.2003, str. 1.
([117]) UL L 50, 20.2.2004, str. 44.
([118]) UL L 50, 20.2.2004, str. 28.

— Direktiva 2011/65/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2011 o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi ([119])

— Uredba (ES) št. 648/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o detergentih ([120])

— Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 850/2004 z dne 29. aprila 2004 o obstojnih organskih onesnaževalih in spremembi Direktive 79/117/EGS ([121])

— Uredba (EU) št. 649/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. julija 2012 o izvozu in uvozu nevarnih kemikalij ([122])

— Uredba (EU) 2017/852 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. maja 2017 o živem srebru in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1102/2008 ([123])

— Direktiva 2006/66/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. septembra 2006 o baterijah in akumulatorjih ter odpadnih baterijah in akumulatorjih in razveljavitvi Direktive 91/157/EGS ([124])

— Uredba (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH) ter o ustanovitvi Evropske agencije za kemikalije in o spremembi Direktive 1999/45/ES ter o razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 793/93 in Uredbe Komisije (ES) št. 1488/94 ter Direktive Sveta 76/769/EGS in direktiv Komisije 91/155/EGS, 93/67/EGS, 93/105/ES in 2000/21/ES ([125])

— Uredba (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi, o spremembi in razveljavitvi direktiv 67/548/EGS in 1999/45/ES ter spremembi Uredbe (ES) št. 1907/2006 ([126])

— Uredba (ES) št. 273/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. februarja 2004 o predhodnih sestavinah pri prepovedanih drogah ([127])

24. **Pesticidi, biocidi**

— Uredba (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o dajanju fitofarmacevtskih sredstev v promet in razveljavitvi direktiv Sveta 79/117/EGS in 91/414/EGS ([128])

— Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 396/2005 z dne 23. februarja 2005 o mejnih vrednostih ostankov pesticidov v ali na hrani in krmi rastlinskega in živalskega izvora ter o spremembi Direktive Sveta 91/414/EGS ([129])

Sklicevanje na države članice v členu 43 navedene uredbe se ne razume, kot da vključuje Združeno kraljestvo v zvezi s Severno Irsko.

— Uredba (EU) št. 528/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. maja 2012 o dostopnosti na trgu in uporabi biocidnih proizvodov ([130])

Sklicevanja na državo članico v členu 3(3), členu 15(1) in členu 28(4) ter točki (g) člena 75(1) navedene uredbe se ne razumejo, kot da v zvezi s Severno Irsko vključujejo Združeno kraljestvo.

25. **Odpadki**

— Uredba (ES) št. 1013/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. junija 2006 o pošiljkah odpadkov ([131])

— Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 94/62/ES z dne 20. decembra 1994 o embalaži in odpadni embalaži ([132])

([119]) UL L 174, 1.7.2011, str. 88.
([120]) UL L 104, 8.4.2004, str. 1.
([121]) UL L 158, 30.4.2004, str. 7.
([122]) UL L 201, 27.7.2012, str. 60.
([123]) UL L 137, 24.5.2017, str. 1.
([124]) UL L 266, 26.9.2006, str. 1.
([125]) UL L 396, 30.12.2006, str. 1.
([126]) UL L 353, 31.12.2008, str. 1.
([127]) UL L 47, 18.2.2004, str. 1.
([128]) UL L 309, 24.11.2009, str. 1.
([129]) UL L 70, 16.3.2005, str. 1.
([130]) UL L 167, 27.6.2012, str. 1.
([131]) UL L 190, 12.7.2006, str. 1.
([132]) UL L 365, 31.12.1994, str. 10.

— Uredba (EU) št. 1257/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. novembra 2013 o recikliranju ladij in spremembi Uredbe (ES) št. 1013/2006 in Direktive 2009/16/ES ([133])

— Direktiva Sveta 2006/117/Euratom z dne 20. novembra 2006 o nadzorovanju in kontroli pošiljk radioaktivnih odpadkov in izrabljenega jedrskega goriva ([134])

26. **Okolje, energetska učinkovitost**

— Uredba (EU) št. 1143/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. oktobra 2014 o preprečevanju in obvladovanju vnosa in širjenja invazivnih tujerodnih vrst ([135])

— Uredba Sveta (ES) št. 708/2007 z dne 11. junija 2007 o uporabi tujih in lokalno neprisotnih vrst v ribogojstvu ([136])

— Uredba (ES) št. 66/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. novembra 2009 o znaku EU za okolje ([137])

— Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 98/70/ES z dne 13. oktobra 1998 o kakovosti motornega bencina in dizelskega goriva ter spremembi Direktive Sveta 93/12/EGS ([138])

— Direktiva Sveta (EU) 2015/652 z dne 20. aprila 2015 o določitvi metod izračuna in zahtev glede poročanja na podlagi Direktive 98/70/ES Evropskega parlamenta in Sveta o kakovosti motornega bencina in dizelskega goriva ([139])

— Direktiva 2004/42/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. aprila 2004 o omejevanju emisij hlapnih organskih spojin zaradi uporabe organskih topil v nekaterih barvah in lakih in proizvodih za ličenje vozil ter o spremembi Direktive 1999/13/ES ([140])

— Uredba (EU) št. 995/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. oktobra 2010 o določitvi obveznosti gospodarskih subjektov, ki dajejo na trg les in lesne proizvode ([141])

— Uredba Sveta (ES) št. 2173/2005 z dne 20. decembra 2005 o vzpostavitvi sheme izdajanja dovoljenj FLEGT za uvoz lesa v Evropsko skupnost ([142])

— Uredba (EU) št. 517/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. aprila 2014 o fluoriranih toplogrednih plinih in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 842/2006 ([143])

— Uredba (ES) št. 1005/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. septembra 2009 o snoveh, ki tanjšajo ozonski plašč ([144])

— Uredba (EU) 2017/852 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. maja 2017 o živem srebru in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1102/2008 ([145])

— Uredba Sveta (ES) št. 338/97 z dne 9. decembra 1996 o varstvu prosto živečih živalskih in rastlinskih vrst z zakonsko ureditvijo trgovine z njimi ([146])

— Uredba Sveta (EGS) št. 3254/91 z dne 4. novembra 1991 o prepovedi uporabe stopalk v Skupnosti in vnosa v Skupnost kožuhov in izdelanega blaga iz nekaterih prosto živečih živalskih vrst, ki izvirajo iz držav, kjer jih lovijo s stopalkami ali z načini lova s pastmi, ki ne izpolnjujejo mednarodnih standardov humanega lova s pastmi ([147])

— Uredba (ES) št. 1007/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. septembra 2009 o trgovini z izdelki iz tjulnjev ([148])

([133]) UL L 330, 10.12.2013, str. 1.
([134]) UL L 337, 5.12.2006, str. 21.
([135]) UL L 317, 4.11.2014, str. 35.
([136]) UL L 168, 28.6.2007, str. 1.
([137]) UL L 27, 30.1.2010, str. 1.
([138]) UL L 350, 28.12.1998, str. 58.
([139]) UL L 107, 25.4.2015, str. 26.
([140]) UL L 143, 30.4.2004, str. 87.
([141]) UL L 295, 12.11.2010, str. 23.
([142]) UL L 347, 30.12.2005, str. 1.
([143]) UL L 150, 20.5.2014, str. 195.
([144]) UL L 286, 31.10.2009, str. 1.
([145]) UL L 137, 24.5.2017, str. 1.
([146]) UL L 61, 3.3.1997, str. 1.
([147]) UL L 308, 9.11.1991, str. 1.
([148]) UL L 286, 31.10.2009, str. 36.

— Uredba (ES) št. 1523/2007 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2007 o prepovedi dajanja v promet ter uvoza v Skupnost ali izvoza iz Skupnosti krzna mačk in psov ter izdelkov, ki vsebujejo tako krzno ([149])

— Direktiva Sveta 83/129/EGS z dne 28. marca 1983 o uvozu kož nekaterih tjulnjih mladičev in izdelkov iz njih v države članice ([150])

— Uredba (ES) št. 106/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. januarja 2008 o programu Skupnosti za označevanje energetske učinkovitosti pisarniške opreme ([151])

— Uredba (ES) št. 1222/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. novembra 2009 o označevanju pnevmatik glede na izkoristek goriva in druge bistvene parametre ([152])

— Direktiva 2009/125/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o vzpostavitvi okvira za določanje zahtev za okoljsko primerno zasnovo izdelkov, povezanih z energijo ([153])

— Uredba (EU) 2017/1369 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. julija 2017 o vzpostavitvi okvira za označevanje z energijskimi nalepkami in razveljavitvi Direktive 2010/30/EU ([154])

27. **Pomorska oprema**

— Direktiva 2014/90/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. julija 2014 o pomorski opremi in razveljavitvi Direktive Sveta 96/98/ES ([155])

28. **Železniški prevoz**

— Direktiva (EU) 2016/797 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. maja 2016 o interoperabilnosti železniškega sistema v Evropski uniji ([156]), kolikor zadeva pogoje in tehnične specifikacije za dajanje na trg, dajanje v uporabo in prosti pretok železniških proizvodov

29. **Živila – splošno**

— Uredba (ES) št. 178/2002 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. januarja 2002 o določitvi splošnih načel in zahtevah živilske zakonodaje, ustanovitvi Evropske agencije za varnost hrane in postopkih, ki zadevajo varnost hrane ([157])

Sklicevanje na državo članico v drugem pododstavku člena 29(1) navedene uredbe se ne razume, kot da v zvezi s Severno Irsko vključuje Združeno kraljestvo.

— Uredba (EU) št. 1169/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2011 o zagotavljanju informacij o živilih potrošnikom, spremembah uredb (ES) št. 1924/2006 in (ES) št. 1925/2006 Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Direktive Komisije 87/250/EGS, Direktive Sveta 90/496/EGS, Direktive Komisije 1999/10/ES, Direktive 2000/13/ES Evropskega parlamenta in Sveta, direktiv Komisije 2002/67/ES in 2008/5/ES in Uredbe Komisije (ES) št. 608/2004 ([158])

— Uredba (ES) št. 1924/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o prehranskih in zdravstvenih trditvah na živilih ([159])

30. **Živila – higiena**

— Uredba (ES) št. 853/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o posebnih higienskih pravilih za živila živalskega izvora ([160])

— Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 852/2004 z dne 29. aprila 2004 o higieni živil ([161])

([149]) UL L 343, 27.12.2007, str. 1.
([150]) UL L 91, 9.4.1983, str. 30.
([151]) UL L 39, 13.2.2008, str. 1.
([152]) UL L 342, 22.12.2009, str. 46.
([153]) UL L 285, 31.10.2009, str. 10.
([154]) UL L 198, 28.7.2017, str. 1.
([155]) UL L 257, 28.8.2014, str. 146.
([156]) UL L 138, 26.5.2016, str. 44.
([157]) UL L 31, 1.2.2002, str. 1.
([158]) UL L 304, 22.11.2011, str. 18.
([159]) UL L 404, 30.12.2006, str. 9.
([160]) UL L 139, 30.4.2004, str. 55.
([161]) UL L 139, 30.4.2004, str. 1.

— Direktiva Sveta 89/108/EGS z dne 21. decembra 1988 o približevanju zakonodaj držav članic o hitro zamrznjenih živilih za prehrano ljudi ([162])

31. **Živila – sestavine, sledovi, ostanki, tržni standardi**

— Uredba (ES) št. 1331/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o vzpostavitvi skupnega postopka odobritve za aditive za živila, encime za živila in arome za živila ([163])

Sklicevanje na državo članico v členu 3(1) navedene uredbe se ne razume, kot da v zvezi s Severno Irsko vključuje Združeno kraljestvo.

— Uredba (ES) št. 1332/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o encimih za živila in spremembi Direktive Sveta 83/417/EGS, Uredbe Sveta (ES) št. 1493/1999, Direktive 2000/13/ES, Direktive Sveta 2001/112/ES in Uredbe (ES) št. 258/97 ([164])

— Uredba (ES) št. 1333/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o aditivih za živila ([165])

— Uredba (ES) št. 1334/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o aromah in nekaterih sestavinah živil z aromatičnimi lastnostmi za uporabo v in na živilih ter spremembi Uredbe Sveta (EGS) št. 1601/91, uredb (ES) št. 2232/96 in (ES) št. 110/2008 ter Direktive 2000/13/ES ([166])

— Direktiva 2002/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 10. junija 2002 o približevanju zakonodaj držav članic o prehranskih dopolnilih ([167])

— Uredba (ES) št. 1925/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o dodajanju vitaminov, mineralov in nekaterih drugih snovi živilom ([168])

— Uredba (ES) št. 2065/2003 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 10. novembra 2003 o aromah dima, ki se uporabljajo ali so namenjene uporabi v ali na živilih ([169])

Sklicevanje na državo članico v členu 7(2) navedene uredbe se ne razume, kot da v zvezi s Severno Irsko vključuje Združeno kraljestvo.

— Uredba Sveta (EGS) št. 315/93 z dne 8. februarja 1993 o določitvi postopkov Skupnosti za kontaminate v hrani ([170])

— Uredba (EU) 2015/2283 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. novembra 2015 o novih živilih, spremembi Uredbe (EU) št. 1169/2011 Evropskega parlamenta in Sveta in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 258/97 Evropskega parlamenta in Sveta ter Uredbe Komisije (ES) št. 1852/2001 ([171])

— Uredba (EU) št. 609/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. junija 2013 o živilih, namenjenih dojenčkom in majhnim otrokom, živilih za posebne zdravstvene namene in popolnih prehranskih nadomestkih za nadzor nad telesno težo ter razveljavitvi Direktive Sveta 92/52/EGS, direktiv Komisije 96/8/ES, 1999/21/ES, 2006/125/ES in 2006/141/ES, Direktive 2009/39/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter uredb Komisije (ES) št. 41/2009 in (ES) št. 953/2009 ([172])

— Direktiva 1999/4/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. februarja 1999 o kavnih in cikorijinih ekstraktih ([173])

— Direktiva 2000/36/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. junija 2000 o izdelkih iz kakava in čokolade, namenjenih za prehrano ljudi ([174])

— Direktiva Sveta 2001/110/ES z dne 20. decembra 2001 o medu ([175])

([162]) UL L 40, 11.2.1989, str. 34.
([163]) UL L 354, 31.12.2008, str. 1.
([164]) UL L 354, 31.12.2008, str. 7.
([165]) UL L 354, 31.12.2008, str. 16.
([166]) UL L 354, 31.12.2008, str. 34.
([167]) UL L 183, 12.7.2002, str. 51.
([168]) UL L 404, 30.12.2006, str. 26.
([169]) UL L 309, 26.11.2003, str. 1.
([170]) UL L 37, 13.2.1993, str. 1.
([171]) UL L 327, 11.12.2015, str. 1.
([172]) UL L 181, 29.6.2013, str. 35.
([173]) UL L 66, 13.3.1999, str. 26.
([174]) UL L 197, 3.8.2000, str. 19.
([175]) UL L 10, 12.1.2002, str. 47.

— Direktiva Sveta 2001/111/ES z dne 20. decembra 2001 o nekaterih sladkorjih, namenjenih za prehrano ljudi ([176])

— Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 543/2011 z dne 7. junija 2011 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 za sektorja sadja in zelenjave ter predelanega sadja in zelenjave ([177])

— Uredba Komisije (ES) št. 1295/2008 z dne 18. decembra 2008 o uvažanju hmelja iz tretjih držav ([178])

— Uredba Komisije (ES) št. 1375/2007 z dne 23. novembra 2007 o uvozu ostankov od proizvodnje škroba iz koruze iz Združenih držav Amerike ([179])

— Direktiva Sveta 2001/112/ES z dne 20. decembra 2001 o sadnih sokovih in nekaterih podobnih proizvodih, namenjenih za prehrano ljudi ([180])

— Direktiva Sveta 2001/113/ES z dne 20. decembra 2001 o sadnih džemih, želejih, marmeladah in sladkani kostanjevi kaši, namenjeni za prehrano ljudi ([181])

— Direktiva Sveta 2001/114/ES z dne 20. decembra 2001 o nekaterih vrstah delno ali v celoti dehidriranega konzerviranega mleka za prehrano ljudi ([182])

— Direktiva (EU) 2015/2203 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. novembra 2015 o približevanju zakonov držav članic v zvezi s kazeini in kazeinati, namenjenimi prehrani ljudi, ter razveljavitvi Direktive Sveta 83/417/EGS ([183])

— Poglavje IV naslova V Uredbe (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o financiranju, upravljanju in spremljanju skupne kmetijske politike in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 352/78, (ES) št. 165/94, (ES) št. 2799/98, (ES) št. 814/2000, (ES) št. 1290/2005 in (ES) št. 485/2008 ([184])

— Oddelek 1 poglavja I naslova II dela II Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 ([185])

32. **Materiali, namenjeni za stik z živili**

— Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1935/2004 z dne 27. oktobra 2004 o materialih in izdelkih, namenjenih za stik z živili, in o razveljavitvi direktiv 80/590/EGS in 89/109/EGS ([186])

Sklicevanje na državo članico v členu 9(1) navedene uredbe se ne razume, kot da v zvezi s Severno Irsko vključuje Združeno kraljestvo.

— Direktiva Sveta 84/500/EGS z dne 15. oktobra 1984 o približevanju zakonodaje držav članic, ki se nanaša na keramične izdelke, namenjene za stik z živili ([187])

33. **Živila – drugo**

— Direktiva 1999/2/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. februarja 1999 o približevanju zakonodaje držav članic o živilih in živilskih sestavinah, obsevanih z ionizirajočim sevanjem ([188])

([176]) UL L 10, 12.1.2002, str. 53.
([177]) UL L 157, 15.6.2011, str. 1.
([178]) UL L 340, 19.12.2008, str. 45.
([179]) UL L 307, 24.11.2007, str. 5.
([180]) UL L 10, 12.1.2002, str. 58.
([181]) UL L 10, 12.1.2002, str. 67.
([182]) UL L 15, 17.1.2002, str. 19.
([183]) UL L 314, 1.12.2015, str. 1.
([184]) UL L 347, 20.12.2013, str. 549.
([185]) UL L 347, 20.12.2013, str. 671.
([186]) UL L 338, 13.11.2004, str. 4.
([187]) UL L 277, 20.10.1984, str. 12.
([188]) UL L 66, 13.3.1999, str. 16.

— Direktiva 1999/3/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. februarja 1999 o izdelavi seznama Skupnosti za živila in živilske sestavine, obsevane z ionizirajočim sevanjem ([189])

— Direktiva 2009/32/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o približevanju zakonodaj držav članic na področju ekstrakcijskih topil, ki se uporabljajo pri proizvodnji živil in njihovih sestavin ([190])

— Direktiva 2009/54/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. junija 2009 o izkoriščanju in trženju naravnih mineralnih vod ([191])

— Uredba Sveta (ES) št. 834/2007 z dne 28. junija 2007 o ekološki pridelavi in označevanju ekoloških proizvodov in razveljavitvi Uredbe (EGS) št. 2092/91 ([192])

— Uredba (EU) 2018/848 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. maja 2018 o ekološki pridelavi in označevanju ekoloških proizvodov in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 834/2007 ([193])

— Uredba Sveta (Euratom) 2016/52 z dne 15. januarja 2016 o najvišjih dovoljenih stopnjah radioaktivnega onesnaženja živil in krme po jedrski nesreči ali katerem koli drugem radiološkem izrednem dogodku in razveljavitvi Uredbe (Euratom) št. 3954/87 ter uredb Komisije (Euratom) št. 944/89 in (Euratom) št. 770/90 ([194])

— Uredba Sveta (ES) št. 733/2008 z dne 15. julija 2008 o pogojih, ki urejajo uvoz kmetijskih proizvodov, ki izvirajo iz tretjih držav po nesreči v jedrski elektrarni Černobil ([195])

34. **Krma – proizvodi in higiena**

— Uredba (ES) št. 767/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o dajanju krme v promet in njeni uporabi, spremembi Uredbe (ES) št. 1831/2003 Evropskega parlamenta in Sveta in razveljavitvi Direktive Sveta 79/373/EGS, Direktive Komisije 80/511/EGS, direktiv Sveta 82/471/EGS, 83/228/EGS, 93/74/EGS, 93/113/ES in 96/25/ES ter Odločbe Komisije 2004/217/ES ([196])

— Direktiva 2002/32/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. maja 2002 o nezaželenih snoveh v živalski krmi ([197])

— Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1831/2003 z dne 22. septembra 2003 o dodatkih za uporabo v prehrani živali ([198])

  Sklicevanja na nacionalne referenčne laboratorije v točki 6 Priloge II k navedeni uredbi se ne razumejo, kot da se v zvezi s Severno Irsko uporabljajo za Združeno kraljestvo. To nacionalnemu referenčnemu laboratoriju, ki se nahaja v državi članici, ne preprečuje izpolnjevanja nalog nacionalnega referenčnega laboratorija v zvezi s Severno Irsko. Informacij in materiala, ki so si jih v ta namen izmenjali pristojni organi Severne Irske in nacionalni referenčni laboratorij v državi članici, nacionalni referenčni laboratorij ne sme dodatno razkriti brez predhodnega soglasja navedenih pristojnih organov.

— Direktiva Sveta 90/167/EGS z dne 26. marca 1990 o pogojih za proizvodnjo, dajanje na trg in uporabo medicirane krme v Skupnosti ([199])

— Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 183/2005 z dne 12. januarja 2005 o zahtevah glede higiene krme ([200])

([189]) UL L 66, 13.3.1999, str. 24.
([190]) UL L 141, 6.6.2009, str. 3.
([191]) UL L 164, 26.6.2009, str. 45.
([192]) UL L 189, 20.7.2007, str. 1.
([193]) UL L 150, 14.6.2018, str. 1.
([194]) UL L 13, 20.1.2016, str. 2.
([195]) UL L 201, 30.7.2008, str. 1.
([196]) UL L 229, 1.9.2009, str. 1.
([197]) UL L 140, 30.5.2002, str. 10.
([198]) UL L 268, 18.10.2003, str. 29.
([199]) UL L 92, 7.4.1990, str. 42.
([200]) UL L 35, 8.2.2005, str. 1.

35. **Gensko spremenjeni organizmi**

— Uredba (ES) št. 1829/2003 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. septembra 2003 o gensko spremenjenih živilih in krmi ([201]), razen drugega odstavka člena 32

To nacionalnemu referenčnemu laboratoriju, ki se nahaja v državi članici, ne preprečuje izpolnjevanja nalog nacionalnega referenčnega laboratorija v zvezi s Severno Irsko. Informacij in materiala, ki so si jih v ta namen izmenjali pristojni organi Severne Irske in nacionalni referenčni laboratorij v državi članici, nacionalni referenčni laboratorij ne sme dodatno razkriti brez predhodnega soglasja navedenih pristojnih organov.

Sklicevanja na državo članico v členih 10(1) in 22(1) navedene uredbe se ne razumejo, kot da v zvezi s Severno Irsko vključujejo Združeno kraljestvo.

— Uredba (ES) št. 1830/2003 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. septembra 2003 o sledljivosti in označevanju gensko spremenjenih organizmov ter sledljivosti živil in krme, proizvedenih iz gensko spremenjenih organizmov, ter o spremembi Direktive 2001/18/ES ([202])

— Uredba (ES) št. 1946/2003 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. julija 2003 o čezmejnem gibanju gensko spremenjenih organizmov ([203])

— Del C Direktive 2001/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. marca 2001 o namernem sproščanju gensko spremenjenih organizmov v okolje in razveljavitvi Direktive Sveta 90/220/EGS ([204])

36. **Žive živali, zarodni material in proizvodi živalskega izbora**

Sklicevanja na nacionalne referenčne laboratorije v aktih, navedenih v tem oddelku, se ne razumejo, kot da vključujejo referenčni laboratorij v Združenem kraljestvu. To nacionalnemu referenčnemu laboratoriju, ki se nahaja v državi članici, ne preprečuje izpolnjevanja nalog nacionalnega referenčnega laboratorija v zvezi s Severno Irsko. Informacij in materiala, ki so si jih v ta namen izmenjali pristojni organi Severne Irske in nacionalni referenčni laboratorij v državi članici, nacionalni referenčni laboratorij ne sme dodatno razkriti brez predhodnega soglasja navedenih pristojnih organov.

— Uredba (EU) 2016/429 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 2016 o prenosljivih boleznih živali in o spremembi ter razveljavitvi določenih aktov na področju zdravja živali („Pravila o zdravju živali“) ([205])

— Direktiva Sveta 64/432/EGS z dne 26. junija 1964 o problemih v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki vplivajo na trgovino z govedom in prašiči znotraj Skupnosti ([206])

— Direktiva Sveta 91/68/EGS z dne 28. januarja 1991 o pogojih v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki urejajo trgovanje znotraj Skupnosti z ovcami in kozami ([207])

— Direktiva Sveta 2009/156/ES z dne 30. novembra 2009 o pogojih v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki ureja premike in uvoz kopitarjev iz tretjih držav ([208])

— Direktiva Sveta 2009/158/ES z dne 30. novembra 2009 o pogojih zdravstvenega varstva živali, ki veljajo znotraj Skupnosti za trgovanje s perutnino in valilnimi jajci ter za njihov uvoz iz tretjih držav ([209])

— Direktiva Sveta 92/65/EGS z dne 13. julija 1992 o zahtevah zdravstvenega varstva živali za trgovino in za uvoz v Skupnost živali, semena, jajčnih celic in zarodkov, za katere ne veljajo zahteve zdravstvenega varstva živali, določene v posebnih pravilih Skupnosti iz Priloge A(I) k Direktivi 90/425/EGS ([210])

— Direktiva Sveta 88/407/EGS z dne 14. junija 1988 o zahtevah za zdravstveno varstvo živali, ki veljajo za promet med državami članicami Evropske skupnosti in za uvoz semena domačih živali iz vrst govedi ([211])

— Direktiva Sveta 89/556/EGS z dne 25. septembra 1989 o pogojih za zdravstveno varstvo živali, ki urejajo trgovanje znotraj Skupnosti in uvoz iz tretjih držav za zarodke domačih živali vrste goveda ([212])

([201]) UL L 268, 18.10.2003, str. 1.
([202]) UL L 268, 18.10.2003, str. 24.
([203]) UL L 287, 5.11.2003, str. 1.
([204]) UL L 106, 17.4.2001, str. 1.
([205]) UL L 84, 31.3.2016, str. 1.
([206]) UL 121, 29.7.1964, str. 1977.
([207]) UL L 46, 19.2.1991, str. 19.
([208]) UL L 192, 23.7.2010, str. 1.
([209]) UL L 343, 22.12.2009, str. 74.
([210]) UL L 268, 14.9.1992, str. 54.
([211]) UL L 194, 22.7.1988, str. 10.
([212]) UL L 302, 19.10.1989, str. 1.

— Direktiva Sveta 90/429/EGS z dne 26. junija 1990 o zahtevah za zdravstveno varstvo živali, ki veljajo za promet znotraj Skupnosti in za uvoz semena domačih prašičev ([213])

— Direktiva Sveta 92/118/EGS z dne 17. decembra 1992 o zahtevah zdravstvenega varstva živali in javnozdravstvenega varstva, ki urejajo trgovino in uvoz v Skupnost za izdelke, ki niso predmet navedenih zahtev, določenih v posebnih pravilih Skupnosti iz Priloge A(I) Direktive 89/662/EGS, glede povzročiteljev bolezni pa v Direktivi 90/425/EGS ([214])

— Direktiva Sveta 2006/88/ES z dne 24. oktobra 2006 o zahtevah za zdravstveno varstvo živali in proizvodov iz ribogojstva ter o preprečevanju in nadzoru nekaterih bolezni pri vodnih živalih ([215])

— Direktiva Sveta 2004/68/ES z dne 26. aprila 2004 o določitvi predpisov v zvezi z zdravstvenim varstvom živali za uvoz v Skupnost in tranzit skozi Skupnost nekaterih živih parkljarjev, o spremembi direktiv 90/426/EGS in 92/65/EGS ter razveljavitvi Direktive 72/462/EGS ([216])

— Direktiva Sveta 2002/99/ES z dne 16. decembra 2002 o predpisih v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki urejajo proizvodnjo, predelavo, distribucijo in uvoz proizvodov živalskega izvora, namenjenih prehrani ljudi ([217])

— Uredba (EU) št. 576/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. junija 2013 o netrgovskih premikih hišnih živali in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 998/2003 ([218])

— Uredba (ES) št. 1069/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o določitvi zdravstvenih pravil za živalske stranske proizvode in pridobljene proizvode, ki niso namenjeni prehrani ljudi, ter razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1774/2002 (Uredba o živalskih stranskih proizvodih) ([219])

37. **Nadzor bolezni živali, nadzor nad zoonozami**

Sklicevanja na nacionalne referenčne laboratorije v aktih, navedenih v tem oddelku, se ne razumejo, kot da vključujejo referenčni laboratorij v Združenem kraljestvu. To nacionalnemu referenčnemu laboratoriju, ki se nahaja v državi članici, ne preprečuje izpolnjevanja nalog nacionalnega referenčnega laboratorija v zvezi s Severno Irsko. Informacij in materiala, ki so si jih v ta namen izmenjali pristojni organi Severne Irske in nacionalni referenčni laboratorij v državi članici, nacionalni referenčni laboratorij ne sme dodatno razkriti brez predhodnega soglasja navedenih pristojnih organov.

— Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 999/2001 z dne 22. maja 2001 o določitvi predpisov za preprečevanje, nadzor in izkoreninjenje nekaterih transmisivnih spongiformnih encefalopatij ([220])

— Direktiva Sveta 77/391/EGS z dne 17. maja 1977 o uvedbi ukrepov Skupnosti za izkoreninjenje bruceloze, tuberkuloze in levkoze pri govedu ([221])

— Direktiva Sveta 78/52/EGS z dne 13. decembra 1977 o merilih Skupnosti v zvezi z nacionalnimi načrti za pospešeno izkoreninjenje bruceloze, tuberkuloze in enzootske levkoze pri govedu ([222])

— Direktiva Sveta 2003/85/ES z dne 29. septembra 2003 o ukrepih Skupnosti za obvladovanje slinavke in parkljevke, ki razveljavljajo Direktivo 85/511/EGS in odločbe 89/531/EGS in 91/665/EGS ter spreminja Direktivo 92/46/EGS ([223])

— Direktiva Sveta 2005/94/ES z dne 20. decembra 2005 o ukrepih Skupnosti za obvladovanje aviarne influence in razveljavitvi Direktive 92/40/EGS ([224])

— Direktiva Sveta 2001/89/ES z dne 23. oktobra 2001 o ukrepih Skupnosti za nadzor nad klasično prašičjo kugo ([225])

([213]) UL L 224, 18.8.1990, str. 62.
([214]) UL L 62, 15.3.1993, str. 49.
([215]) UL L 328, 24.11.2006, str. 14.
([216]) UL L 139, 30.4.2004, str. 321.
([217]) UL L 18, 23.1.2003, str. 11.
([218]) UL L 178, 28.6.2013, str. 1.
([219]) UL L 300, 14.11.2009, str. 1.
([220]) UL L 147, 31.5.2001, str. 1.
([221]) UL L 145, 13.6.1977, str. 44.
([222]) UL L 15, 19.1.1978, str. 34.
([223]) UL L 306, 22.11.2003, str. 1.
([224]) UL L 10, 14.1.2006, str. 16.
([225]) UL L 316, 1.12.2001, str. 5.

— Direktiva Sveta 92/35/EGS z dne 29. aprila 1992 o pravilih za obvladovanje in ukrepih za zatiranje konjske kuge ([226])

— Direktiva Sveta 2002/60/ES z dne 27. junija 2002 o določitvi posebnih ukrepov za nadzor nad afriško prašičjo kugo in o spremembi Direktive 92/119/EGS v zvezi z nalezljivo ohromelostjo prašičev in afriško prašičjo kugo ([227])

— Uredba (ES) št. 2160/2003 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. novembra 2003 o nadzoru salmonele in drugih opredeljenih povzročiteljih zoonoz, ki se prenašajo z živili ([228])

— Direktiva Sveta 92/66/EGS z dne 14. julija 1992 o uvedbi ukrepov Skupnosti za nadzor atipične kokošje kuge ([229])

— Direktiva Sveta 92/119/EGS z dne 17. decembra 1992 o splošnih ukrepih Skupnosti za nadzor nad določenimi živalskimi boleznimi in o posebnih ukrepih v primeru vezikularne bolezni prašičev ([230])

— Direktiva 2003/99/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. novembra 2003 o spremljanju zoonoz in povzročiteljev zoonoz, ki spreminja Odločbo Sveta 90/424/EGS in razveljavlja Direktivo Sveta 92/117/EGS ([231])

— Direktiva Sveta 2000/75/ES z dne 20. novembra 2000 o določitvi posebnih določb za boj zoper in izkoreninjenje bolezni modrikastega jezika ([232])

38. **Identifikacija živali**

— Uredba Sveta (ES) št. 21/2004 z dne 17. decembra 2003 o uvedbi sistema za identifikacijo in registracijo ovc in koz ter o spremembi Uredbe (ES) št. 1782/2003 in direktiv 92/102/EGS in 64/432/EGS ([233])

— Uredba (ES) št. 1760/2000 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. julija 2000 o uvedbi sistema za identifikacijo in registracijo govedi ter o označevanju govejega mesa in proizvodov iz govejega mesa in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 820/97 ([234])

— Direktiva Sveta 2008/71/ES z dne 15. julija 2008 o identifikaciji in registraciji prašičev ([235])

39. **Vzreja živali**

— Člen 37 in člen 64(3) Uredbe (EU) 2016/1012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2016 o zootehniških in genealoških pogojih za rejo, trgovino s čistopasemskimi plemenskimi živalmi, hibridnimi plemenskimi prašiči in njihovim zarodnim materialom ter za njihov vstop v Unijo ter o spremembi Uredbe (EU) št. 652/2014, direktiv Sveta 89/608/EGS in 90/425/EGS ter razveljavitvi določenih aktov na področju reje živali („Uredba o reji živali“) ([236])

40. **Dobrobit živali**

— Uredba Sveta (ES) št. 1/2005 z dne 22. decembra 2004 o zaščiti živali med prevozom in postopki, povezanimi z njim, in o spremembi Direktiv 64/432/EGS in 93/119/ES ter Uredbe (ES) št. 1255/97 ([237])

— Uredba Sveta (ES) št. 1099/2009 z dne 24. septembra 2009 o zaščiti živali pri usmrtitvi ([238])

41. **Zdravje rastlin**

— Direktiva Sveta 2000/29/ES z dne 8. maja 2000 o varstvenih ukrepih proti vnosu organizmov, škodljivih za rastline ali rastlinske proizvode, v Skupnost in proti njihovemu širjenju v Skupnosti ([239])

([226]) UL L 157, 10.6.1992, str. 19.
([227]) UL L 192, 20.7.2002, str. 27.
([228]) UL L 325, 12.12.2003, str. 1.
([229]) UL L 260, 5.9.1992, str. 1.
([230]) UL L 62, 15.3.1993, str. 69.
([231]) UL L 325, 12.12.2003, str. 31.
([232]) UL L 327, 22.12.2000, str. 74.
([233]) UL L 5, 9.1.2004, str. 8.
([234]) UL L 204, 11.8.2000, str. 1.
([235]) UL L 213, 8.8.2008, str. 31.
([236]) UL L 171, 29.6.2016, str. 66.
([237]) UL L 3, 5.1.2005, str. 1.
([238]) UL L 303, 18.11.2009, str. 1.
([239]) UL L 169, 10.7.2000, str. 1.

— Uredba (EU) 2016/2031 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. oktobra 2016 o ukrepih varstva pred škodljivimi organizmi rastlin, spremembi Uredb (EU) št. 228/2013, (EU) št. 652/2014 in (EU) št. 1143/2014 Evropskega parlamenta in Sveta in razveljavitvi Direktiv Sveta 69/464/EGS, 74/647/EGS, 93/85/EGS, 98/57/ES, 2000/29/ES, 2006/91/ES in 2007/33/ES ([240])

42. **Rastlinski razmnoževalni material**

— Direktiva Sveta 66/402/EGS z dne 14. junija 1966 o trženju semena žit ([241])

— Direktiva Sveta 68/193/EGS z dne 9. aprila 1968 o trženju materiala za vegetativno razmnoževanje trte ([242])

— Direktiva Sveta 1999/105/ES z dne 22. decembra 1999 o trženju gozdnega reprodukcijskega materiala ([243])

— Direktiva Sveta 2002/53/ES z dne 13. junija 2002 o skupnem katalogu sort poljščin ([244])

— Direktiva Sveta 2002/54/ES z dne 13. junija 2002 o trženju semena pese ([245])

— Direktiva Sveta 2002/55/ES z dne 13. junija 2002 o trženju semena zelenjadnic ([246])

— Direktiva Sveta 2002/56/ES z dne 13. junija 2002 o trženju semenskega krompirja ([247])

— Direktiva Sveta 2002/57/ES z dne 13. junija 2002 o trženju semena oljnic in predivnic ([248])

— Direktiva Sveta 2008/90/ES z dne 29. septembra 2008 o trženju razmnoževalnega materiala sadnih rastlin in sadnih rastlin, namenjenih za pridelavo sadja ([249])

43. **Uradni nadzor, veterinarski pregledi**

Sklicevanja na nacionalne referenčne laboratorije v aktih, navedenih v tem oddelku, se ne razumejo, kot da vključujejo referenčni laboratorij v Združenem kraljestvu. To nacionalnemu referenčnemu laboratoriju, ki se nahaja v državi članici, ne preprečuje izpolnjevanja nalog nacionalnega referenčnega laboratorija v zvezi s Severno Irsko. Informacij in materiala, ki so si jih v ta namen izmenjali pristojni organi Severne Irske in nacionalni referenčni laboratorij v državi članici, nacionalni referenčni laboratorij ne sme dodatno razkriti brez predhodnega soglasja navedenih pristojnih organov.

— Uredba (EU) 2017/625 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. marca 2017 o izvajanju uradnega nadzora in drugih uradnih dejavnosti, da se zagotovi uporaba zakonodaje o živilih in krmi, pravil o zdravju in dobrobiti živali ter zdravju rastlin in fitofarmacevtskih sredstvih, ter o spremembi uredb (ES) št. 999/2001, (ES) št. 396/2005, (ES) št. 1069/2009, (ES) št. 1107/2009, (EU) št. 1151/2012, (EU) št. 652/2014, (EU) 2016/429 in (EU) 2016/2031 Evropskega parlamenta in Sveta, uredb Sveta (ES) št. 1/2005 in (ES) št. 1099/2009 ter direktiv Sveta 98/58/ES, 1999/74/ES, 2007/43/ES, 2008/119/ES in 2008/120/ES ter razveljavitvi uredb (ES) št. 854/2004 in (ES) št. 882/2004 Evropskega parlamenta in Sveta, direktiv Sveta 89/608/EGS, 89/662/EGS, 90/425/EGS, 91/496/EGS, 96/23/ES, 96/93/ES in 97/78/ES ter sklepa Sveta 92/438/EGS (Uredba o uradnem nadzoru) ([250])

— Uredba (ES) št. 882/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o izvajanju uradnega nadzora, da se zagotovi preverjanje skladnosti z zakonodajo o krmi in živilih ter s pravili o zdravstvenem varstvu živali in zaščiti živali ([251])

([240]) UL L 317, 23.11.2016, str. 4.
([241]) UL 125, 11.7.1966, str. 2309.
([242]) UL L 93, 17.4.1968, str. 15.
([243]) UL L 11, 15.1.2000, str. 17.
([244]) UL L 193, 20.7.2002, str. 1.
([245]) UL L 193, 20.7.2002, str. 12.
([246]) UL L 193, 20.7.2002, str. 33.
([247]) UL L 193, 20.7.2002, str. 60.
([248]) UL L 193, 20.7.2002, str. 74.
([249]) UL L 267, 8.10.2008, str. 8.
([250]) UL L 95, 7.4.2017, str. 1.
([251]) UL L 165, 30.4.2004, str. 1.

— Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 854/2004 z dne 29. aprila 2004 o določitvi posebnih predpisov za organizacijo uradnega nadzora proizvodov živalskega izvora, namenjenih za prehrano ljudi ([252])

— Direktiva Sveta 91/496/EGS z dne 15. julija 1991 o določitvi načel o organizaciji veterinarskih pregledov živali, ki vstopajo v Skupnost iz tretjih držav, in o spremembi direktiv 89/662/EGS, 90/425/EGS ter 90/675/EGS ([253])

— Direktiva Sveta 97/78/ES z dne 18. decembra 1997 o določitvi načel, ki urejajo organizacijo veterinarskih pregledov proizvodov, ki vstopajo v Skupnost iz tretjih držav ([254])

— Direktiva Sveta 90/425/EGS z dne 26. junija 1990 o veterinarskih in zootehničnih pregledih, ki se zaradi vzpostavitve notranjega trga izvajajo v trgovini znotraj Skupnosti z nekaterimi živimi živalmi in proizvodi ([255])

— Direktiva Sveta 89/662/EGS z dne 11. decembra 1989 o veterinarskih pregledih v trgovini znotraj Skupnosti glede na vzpostavitev notranjega trga ([256])

44. **Sanitarna in fitosanitarna pravila – drugo**

— Direktiva Sveta 96/22/ES z dne 29. aprila 1996 o prepovedi uporabe v živinoreji določenih snovi, ki imajo hormonalno ali tirostatično delovanje, in beta-agonistov ter o razveljavitvi direktiv 81/602/EGS, 88/146/EGS in 88/299/EGS ([257])

— Direktiva Sveta 96/23/ES z dne 29. aprila 1996 o ukrepih za spremljanje nekaterih snovi in njihovih ostankov v živih živalih in v živalskih proizvodih ter razveljavitvi direktiv 85/358/EGS in 86/469/EGS in odločb 89/187/EGS in 91/664/EGS ([258])

45. **Intelektualna lastnina**

— Uredba (ES) št. 110/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. januarja 2008 o opredelitvi, opisu, predstavitvi, označevanju in zaščiti geografskih označb žganih pijač ter razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 1576/89 ([259])

— Uredba (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. novembra 2012 o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil ([260])

— Uredba (EU) št. 251/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o opredelitvi, opisu, predstavitvi, označevanju in zaščiti geografskih označb aromatiziranih vinskih proizvodov in o razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 1601/91 ter njeni izvedbeni predpisi ([261])

— Oddelka 2 in 3 poglavja I naslova II dela II Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 ([262])

— Uredba (EU) št. 608/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. junija 2013 o uveljavljanju pravic intelektualne lastnine s strani carinskih organov in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1383/2003 ([263])

46. **Ribištvo in ribogojstvo**

— Uredba Komisije (EGS) št. 3703/85 z dne 23. decembra 1985 o podrobnih pravilih za uporabo skupnih tržnih standardov za nekatere sveže ali hlajene ribe ([264])

— Uredba Sveta (EGS) št. 2136/89 z dne 21. junija 1989 o določitvi skupnih tržnih standardov za konzervirane sardele in trgovskih opisov konzerviranih sardel in proizvodov tipa sardele ([265])

([252]) UL L 139, 30.4.2004, str. 206.
([253]) UL L 268, 24.9.1991, str. 56.
([254]) UL L 24, 30.1.1998, str. 9.
([255]) UL L 224, 18.8.1990, str. 29.
([256]) UL L 395, 30.12.1989, str. 13.
([257]) UL L 125, 23.5.1996, str. 3.
([258]) UL L 125, 23.5.1996, str. 10.
([259]) UL L 39, 13.2.2008, str. 16.
([260]) UL L 343, 14.12.2012, str. 1.
([261]) UL L 84, 20.3.2014, str. 14.
([262]) UL L 347, 20.12.2013, str. 671.
([263]) UL L 181, 29.6.2013, str. 15.
([264]) UL L 351, 28.12.1985, str. 63.
([265]) UL L 212, 22.7.1989, str. 79.

— Uredba Sveta (EGS) št. 1536/92 z dne 9. junija 1992 o skupnih tržnih standardih za konzervirani tun in palamido ([266])

— Uredba Sveta (ES) št. 2406/96 z dne 26. novembra 1996 o določitvi skupnih tržnih standardov za nekatere ribiške proizvode ([267])

— Uredba Sveta (ES) št. 850/98 z dne 30. marca 1998 za ohranjanje ribolovnih virov s tehničnimi ukrepi za varovanje nedoraslih morskih organizmov ([268]), kolikor zadeva določbe o najmanjših velikostih za morske organizme

— Uredba Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike, o spremembi uredb (ES) št. 847/96, (ES) št. 2371/2002, (ES) št. 811/2004, (ES) št. 768/2005, (ES) št. 2115/2005, (ES) št. 2166/2005, (ES) št. 388/2006, (ES) št. 509/2007, (ES) št. 676/2007, (ES) št. 1098/2007, (ES) št. 1300/2008, (ES) št. 1342/2008 in razveljavitvi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1627/94 in (ES) št. 1966/2006 ([269]), kolikor zadeva določbe v zvezi s tržnimi standardi

— Uredba (EU) št. 1379/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ureditvi trgov za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1184/2006 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 104/2000 ([270]), kolikor zadeva določbe v zvezi s tržnimi standardi in informacijami za potrošnike

— Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES ([271]), kolikor zadeva določbe v zvezi s tržnimi standardi za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva

— Uredba Sveta (ES) št. 1005/2008 z dne 29. septembra 2008 o vzpostavitvi sistema Skupnosti za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, za odvračanje od njega ter za njegovo odpravljanje in o spremembi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1936/2001 in (ES) št. 601/2004 ter o razveljavitvi uredb (ES) št. 1093/94 in (ES) št. 1447/1999 ([272])

— Uredba Sveta (ES) št. 1035/2001 z dne 22. maja 2001 o oblikovanju sistema dokumentacije o ulovu za ribe vrste *Dissostichus spp* ([273]).

— Uredba (EU) št. 640/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. julija 2010 o uvedbi programa za dokumentacijo o ulovu modroplavutih tunov *Thunnus thynnus* in o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 1984/2003 ([274])

— Uredba Sveta (ES) št. 1100/2007 z dne 18. septembra 2007 o ukrepih za obnovo staleža evropske jegulje ([275])

47. **Drugo**

— Del III Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 ([276]), razen poglavja VI

— Uredba Sveta (ES) 2964/95 z dne 20. decembra 1995 o uvedbi registracije za uvoz in nabavo surove nafte v Skupnosti ([277])

— Uredba Sveta (ES) št. 2182/2004 z dne 6. decembra 2004 o medaljah in žetonih, podobnih eurokovancem ([278])

([266]) UL L 163, 17.6.1992, str. 1.
([267]) UL L 334, 23.12.1996, str. 1.
([268]) UL L 125, 27.4.1998, str. 1.
([269]) UL L 343, 22.12.2009, str. 1.
([270]) UL L 354, 28.12.2013, str. 1.
([271]) UL L 354, 28.12.2013, str. 22.
([272]) UL L 286, 29.10.2008, str. 1.
([273]) UL L 145, 31.5.2001, str. 1.
([274]) UL L 194, 24.7.2010, str. 1.
([275]) UL L 248, 22.9.2007, str. 17.
([276]) UL L 347, 20.12.2013, str. 671.
([277]) UL L 310, 22.12.1995, str. 5.
([278]) UL L 373, 21.12.2004, str. 1.

— Uredba (ES) št. 1889/2005 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. oktobra 2005 o kontroli gotovine ob vstopu v Skupnost ali izstopu iz nje ([279])

— Direktiva 2014/40/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 3. aprila 2014 o približevanju zakonov in drugih predpisov držav članic o proizvodnji, predstavitvi in prodaji tobačnih in povezanih izdelkov in razveljavitvi Direktive 2001/37/ES ([280])

— Uredba Sveta (ES) št. 116/2009 z dne 18. decembra 2008 o izvozu predmetov kulturne dediščine ([281])

— Direktiva 2014/60/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. maja 2014 o vračanju predmetov kulturne dediščine, ki so bili protipravno odstranjeni z ozemlja države članice, in o spremembi Uredbe (EU) št. 1024/2012 ([282])

— Direktiva Sveta 69/493/EGS z dne 15. decembra 1969 o približevanju zakonodaje držav članic o kristalnem steklu ([283])

— Uredba Sveta (ES) št. 428/2009 z dne 5. maja 2009 o vzpostavitvi režima Skupnosti za nadzor izvoza, prenosa, posredovanja in tranzita blaga z dvojno rabo ([284])

— Direktiva Sveta 91/477/EGS z dne 18. junija 1991 o nadzoru nabave in posedovanja orožja ([285])

— Uredba (EU) št. 258/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. marca 2012 o izvajanju člena 10 Protokola Združenih narodov o nedovoljeni proizvodnji strelnega orožja, njegovih sestavnih delov in streliva ter trgovini z njimi, ki dopolnjuje Konvencijo Združenih narodov proti mednarodnemu organiziranem kriminalu (Protokol ZN o strelnem orožju), uvedbi izvoznih dovoljenj za strelno orožje, njegove sestavne dele in strelivo ter ukrepih glede njihovega uvoza in tranzita ([286])

— Direktiva 2009/43/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. maja 2009 o poenostavitvi pogojev za prenose obrambnih proizvodov znotraj Skupnosti ([287])

— Uredba Sveta (ES) št. 1236/2005 z dne 27. junija 2005 o trgovini z določenim blagom, ki bi se lahko uporabilo za izvršitev smrtne kazni, mučenje ali drugo okrutno, nečloveško ali poniževalno ravnanje ali kaznovanje ([288])

— Uredba Sveta (ES) št. 2368/2002 z dne 20. decembra 2002 o izvajanju sistema potrjevanja procesa Kimberley za mednarodno trgovino s surovimi diamanti ([289])

— omejevalni ukrepi, ki veljajo na podlagi člena 215 PDEU, kolikor se nanašajo na blagovno menjavo med Unijo in tretjimi državami

([279]) UL L 309, 25.11.2005, str. 9.
([280]) UL L 127, 29.4.2014, str. 1.
([281]) UL L 39, 10.2.2009, str. 1.
([282]) UL L 159, 28.5.2014, str. 1.
([283]) UL L 326, 29.12.1969, str. 36.
([284]) UL L 134, 29.5.2009, str. 1.
([285]) UL L 256, 13.9.1991, str. 51.
([286]) UL L 94, 30.3.2012, str. 1.
([287]) UL L 146, 10.6.2009, str. 1.
([288]) UL L 200, 30.7.2005, str. 1.
([289]) UL L 358, 31.12.2002, str. 28.

PRILOGA 3

DOLOČBE PRAVA UNIJE IZ ČLENA 8

1. **Davek na dodano vrednost** ([1])

— Direktiva Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost ([2])

— Direktiva Sveta 2008/9/ES z dne 12. februarja 2008 o podrobnih pravilih za vračilo davka na dodano vrednost, opredeljenih v Direktivi 2006/112/ES, davčnim zavezancem, ki nimajo sedeža v državi članici vračila, ampak v drugi državi članici ([3])

— Uredba Sveta (EU) št. 904/2010 z dne 7. oktobra 2010 o upravnem sodelovanju in boju proti goljufijam na področju davka na dodano vrednost ([4])

— Direktiva Sveta 2010/24/EU z dne 16. marca 2010 o vzajemni pomoči pri izterjavi terjatev v zvezi z davki, carinami in drugimi ukrepi ([5])

— Trinajsta direktiva Sveta 86/560/EGS z dne 17. novembra 1986 o usklajevanju zakonodaje držav članic glede prometnih davkov – Postopki vračila davka na dodano vrednost davčnim zavezancem, ki nimajo stalnega prebivališča ali sedeža na ozemlju Skupnosti ([6])

— Direktiva Sveta 2007/74/ES z dne 20. decembra 2007 o oprostitvi plačila davka na dodano vrednost in trošarine na uvoz blaga za osebe, ki potujejo iz tretjih držav ([7])

— Direktiva Sveta 2009/132/ES z dne 19. oktobra 2009 o določitvi področja uporabe člena 143(b) in (c) Direktive 2006/112/ES glede oprostitve davka na dodano vrednost na končni uvoz določenega blaga ([8])

— Direktiva Sveta 2006/79/ES z dne 5. oktobra 2006 o oprostitvi davkov na uvoz manjših pošiljk blaga nekomercialnega značaja iz tretjih držav ([9])

— Obveznosti, ki izvirajo iz Sporazuma med Evropsko unijo in Kraljevino Norveško o upravnem sodelovanju, boju proti goljufijam in izterjavi terjatev na področju davka na dodano vrednost ([10])

— Obveznosti, ki izvirajo iz Sporazuma o sodelovanju med Evropsko skupnostjo in državami članicami na eni strani ter Švicarsko konfederacijo na drugi strani v boju proti goljufijam in vsem drugim nezakonitim dejanjem, ki škodijo njihovim finančnim interesom ([11])

2. **Trošarine**

— Direktiva Sveta 2008/118/ES z dne 16. decembra 2008 o splošnem režimu za trošarino in o razveljavitvi Direktive 92/12/EGS ([12])

— Uredba Sveta (EU) št. 389/2012 z dne 2. maja 2012 o upravnem sodelovanju na področju trošarin in o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 2073/2004 ([13])

— Direktiva Sveta 2010/24/EU z dne 16. marca 2010 o vzajemni pomoči pri izterjavi terjatev v zvezi z davki, carinami in drugimi ukrepi ([14])

— Direktiva Sveta 92/83/EGS z dne 19. oktobra 1992 o uskladitvi strukture trošarin za alkohol in alkoholne pijače ([15])

— Direktiva Sveta 92/84/EGS z dne 19. oktobra 1992 o približevanju trošarinskih stopenj za alkohol in alkoholne pijače ([16])

([1]) Naslovi in podnaslovi v tej prilogi so samo okvirni.
([2]) UL L 347, 11.12.2006, str. 1.
([3]) UL L 44, 20.2.2008, str. 23.
([4]) UL L 268, 12.10.2010, str. 1.
([5]) UL L 84, 31.3.2010, str. 1.
([6]) UL L 326, 21.11.1986, str. 40.
([7]) UL L 346, 29.12.2007, str. 6.
([8]) UL L 292, 10.11.2009, str. 5.
([9]) UL L 286, 17.10.2006, str. 15.
([10]) UL L 195, 1.8.2018, str. 1.
([11]) UL L 46, 17.2.2009, str. 8.
([12]) UL L 9, 14.1.2009, str. 12.
([13]) UL L 121, 8.5.2012, str. 1.
([14]) UL L 84, 31.3.2010, str. 1.
([15]) UL L 316, 31.10.1992, str. 21.
([16]) UL L 316, 31.10.1992, str. 29.

— Direktiva Sveta 2011/64/EU z dne 21. junija 2011 o strukturi in stopnjah trošarine, ki velja za tobačne izdelke ([17])

— Direktiva Sveta 2003/96/ES z dne 27. oktobra 2003 o prestrukturiranju okvira Skupnosti za obdavčitev energentov in električne energije ([18])

— Direktiva Sveta 95/60/ES z dne 27. novembra 1995 o davčnem označevanju plinskega olja in kerozina ([19])

— Odločba št. 1152/2003/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. junija 2003 o informatizaciji gibanja in nadzora trošarinskih izdelkov ([20])

— Direktiva Sveta 2007/74/ES z dne 20. decembra 2007 o oprostitvi plačila davka na dodano vrednost in trošarine na uvoz blaga za osebe, ki potujejo iz tretjih držav ([21])

— Direktiva Sveta 2006/79/ES z dne 5. oktobra 2006 o oprostitvi davkov na uvoz manjših pošiljk blaga nekomercialnega značaja iz tretjih držav ([22])

([17]) UL L 176, 5.7.2011, str. 24.
([18]) UL L 283, 31.10.2003, str. 51.
([19]) UL L 291, 6.12.1995, str. 46.
([20]) UL L 162, 1.7.2003, str. 5.
([21]) UL L 346, 29.12.2007, str. 6.
([22]) UL L 286, 17.10.2006, str. 15.

PRILOGA 4

DOLOČBE PRAVA UNIJE IZ ČLENA 9

Za Združeno kraljestvo in v njem se v zvezi s Severno Irsko uporabljajo naslednji akti, kolikor se uporabljajo za proizvodnjo, prenos, distribucijo in dobavo električne energije, trgovanje z električno energijo na debelo ali čezmejne izmenjave električne energije.

Določbe v zvezi z maloprodajnimi trgi in varstvom potrošnikov se ne uporabljajo. Sklicevanja na določbo drugega akta Unije v aktih, navedenih v tej prilogi, ne pomenijo, da se določba, na katero se sklicuje, uporablja, če se sicer ne uporablja za Združeno kraljestvo in v njem v zvezi s Severno Irsko, razen če gre za določbo, ki ureja veleprodajne trge električne energije, ki se uporablja na Irskem in je potrebna za skupno delovanje enotnega veleprodajnega trga z električno energijo na Irskem in Severnem Irskem.

— Direktiva 2009/72/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o skupnih pravilih notranjega trga z električno energijo in o razveljavitvi Direktive 2003/54/ES ([1])

— Uredba (ES) št. 714/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o pogojih za dostop do omrežja za čezmejne izmenjave električne energije in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1228/2003 ([2])

— Uredba (ES) št. 713/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o ustanovitvi Agencije za sodelovanje energetskih regulatorjev ([3])

— Direktiva 2005/89/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. januarja 2006 o ukrepih za zagotavljanje zanesljivosti oskrbe z električno energijo in naložb v infrastrukturo ([4])

— Uredba (EU) št. 1227/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2011 o celovitosti in preglednosti veleprodajnega energetskega trga ([5])

— Direktiva 2010/75/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. novembra 2010 o industrijskih emisijah (celovito preprečevanje in nadzorovanje onesnaževanja) ([6])

— Direktiva 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. oktobra 2003 o vzpostavitvi sistema za trgovanje s pravicami do emisije toplogrednih plinov v Uniji in o spremembi Direktive Sveta 96/61/ES ([7])

([1]) UL L 211, 14.8.2009, str. 55.
([2]) UL L 211, 14.8.2009, str. 15.
([3]) UL L 211, 14.8.2009, str. 1.
([4]) UL L 33, 4.2.2006, str. 22.
([5]) UL L 326, 8.12.2011, str. 1.
([6]) UL L 334, 17.12.2010, str. 17.
([7]) UL L 275, 25.10.2003, str. 32.

PRILOGA 5

DOLOČBE PRAVA UNIJE IZ ČLENA 10(1)

1. **Pravila o državni pomoči v PDEU** ([1])

— Členi 107, 108 in 109 PDEU

— Člen 106 PDEU, kolikor zadeva državno pomoč

— Člen 93 PDEU

2. **Akti, ki se sklicujejo na pojem pomoči**

— Obvestilo Komisije o pojmu državne pomoči ([2])

— Sporočilo Komisije o uporabi pravil Evropske unije o državni pomoči za nadomestilo, dodeljeno za opravljanje storitev splošnega gospodarskega pomena ([3])

— Obvestilo Komisije o uporabi členov 87 in 88 Pogodbe ES za državno pomoč v obliki poroštev ([4])

3. **Predpisi o skupinskih izjemah**

3.1 *Pooblastitvena uredba*

— Uredba Sveta (EU) 2015/1588 z dne 13. julija 2015 o uporabi členov 107 in 108 Pogodbe o delovanju Evropske unije za določene vrste horizontalne državne pomoči ([5])

3.2 *Uredba o splošnih skupinskih izjemah*

— Uredba Komisije (EU) št. 651/2014 z dne 17. junija 2014 o razglasitvi nekaterih vrst pomoči za združljive z notranjim trgom pri uporabi členov 107 in 108 Pogodbe ([6])

3.3 *Sektorski predpisi o skupinskih izjemah*

— Uredba Komisije (EU) št. 702/2014 z dne 25. junija 2014 o razglasitvi nekaterih vrst pomoči v kmetijskem in gozdarskem sektorju ter na podeželju za združljive z notranjim trgom z uporabo členov 107 in 108 Pogodbe o delovanju Evropske unije ([7])

— Uredba Komisije (EU) št. 1388/2014 z dne 16. decembra 2014 o razglasitvi nekaterih vrst pomoči za podjetja, ki se ukvarjajo s proizvodnjo, predelavo in trženjem ribiških proizvodov in proizvodov iz ribogojstva, za združljive z notranjim trgom z uporabo členov 107 in 108 Pogodbe o delovanju Evropske unije ([8])

— Uredba (ES) št. 1370/2007 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2007 o javnih storitvah železniškega in cestnega potniškega prevoza ter o razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 1191/69 in št. 1107/70 ([9])

— Sporočilo Komisije o smernicah za razlago Uredbe (ES) št. 1370/2007 o javnih storitvah železniškega in cestnega potniškega prevoza ([10])

([1]) Naslovi in podnaslovi v tej prilogi so samo okvirni.
([2]) UL C 262, 19.7.2016, str. 1.
([3]) UL C 8, 11.1.2012, str. 4.
([4]) UL C 155, 20.6.2008, str. 10.
([5]) UL L 248, 24.9.2015, str. 1.
([6]) UL L 187, 26.6.2014, str. 1.
([7]) UL L 193, 1.7.2014, str. 1.
([8]) UL L 369, 24.12.2014, str. 37.
([9]) UL L 315, 3.12.2007, str. 1.
([10]) UL C 92, 29.3.2014, str. 1.

— Sklep Komisije z dne 20. decembra 2011 o uporabi člena 106(2) Pogodbe o delovanju Evropske unije za državno pomoč v obliki nadomestila za javne storitve, dodeljenega nekaterim podjetjem, pooblaščenim za opravljanje storitev splošnega gospodarskega pomena ([11])

3.4 *Predpisi o pomoči de minimis*

— Uredba Komisije (EU) št. 1407/2013 z dne 18. decembra 2013 o uporabi členov 107 in 108 Pogodbe o delovanju Evropske unije pri pomoči *de minimis* ([12])

— Uredba Komisije (EU) št. 360/2012 z dne 25. aprila 2012 o uporabi členov 107 in 108 Pogodbe o delovanju Evropske unije pri pomoči *de minimis* za podjetja, ki opravljajo storitve splošnega gospodarskega pomena ([13])

— Uredba Komisije (EU) št. 1408/2013 z dne 18. decembra 2013 o uporabi členov 107 in 108 Pogodbe o delovanju Evropske unije pri pomoči *de minimis* v kmetijskem sektorju ([14])

— Uredba Komisije (EU) št. 717/2014 z dne 27. junija 2014 o uporabi členov 107 in 108 Pogodbe o delovanju Evropske unije pri pomoči *de minimis* v sektorju ribištva in akvakulture ([15])

4. Postopkovna pravila

— Uredba Sveta (EU) 2015/1589 z dne 13. julija 2015 o določitvi podrobnih pravil za uporabo člena 108 Pogodbe o delovanju Evropske unije ([16])

— Uredba Komisije (ES) št. 794/2004 z dne 21. aprila 2004 o izvajanju Uredbe Sveta (ES) št. 659/1999 o določitvi podrobnih pravil za uporabo člena 93 Pogodbe ES ([17])

— Obvestilo Komisije – Za učinkovito izvajanje odločb Komisije, ki od držav članic zahtevajo dosego vračila nezakonite in nezdružljive državne pomoči ([18])

— Obvestilo Komisije o določitvi veljavnih pravil za ocenjevanje nezakonite državne pomoči ([19])

— Obvestilo Komisije o izvrševanju zakonodaje o državni pomoči na nacionalnih sodiščih ([20])

— Sporočilo Komisije o spremembi metode določanja referenčnih obrestnih mer in diskontnih stopenj ([21])

— Sporočilo Komisije – Kodeks najboljših praks pri izvajanju postopkov za nadzor državne pomoči ([22])

— Sporočilo Komisije C(2003) 4582 z dne 1. decembra 2003 o poklicni skrivnosti v odločbah o državni pomoči ([23])

5. Pravila o združljivosti

5.1 *Pomembni projekti skupnega evropskega interesa*

— Sporočilo Komisije – Merila za analizo združljivosti državne pomoči za spodbujanje izvajanja pomembnih projektov skupnega evropskega interesa z notranjim trgom ([24])

([11]) UL L 7, 11.1.2012, str. 3.
([12]) UL L 352, 24.12.2013, str. 1.
([13]) UL L 114, 26.4.2012, str. 8.
([14]) UL L 352, 24.12.2013, str. 9.
([15]) UL L 190, 28.6.2014, str. 45.
([16]) UL L 248, 24.9.2015, str. 9.
([17]) UL L 140, 30.4.2004, str. 1.
([18]) UL C 272, 15.11.2007, str. 4.
([19]) UL C 119, 22.5.2002, str. 22.
([20]) UL C 85, 9.4.2009, str. 1.
([21]) UL C 14, 19.1.2008, str. 6.
([22]) UL C 253, 19.7.2018, str. 14.
([23]) UL C 297, 9.12.2003, str. 6.
([24]) UL C 188, 20.6.2014, str. 4.

5.2 *Pomoč v kmetijstvu*

— Smernice Evropske unije o državni pomoči v kmetijskem in gozdarskem sektorju ter na podeželju za obdobje od 2014 do 2020 ([25])

5.3 *Pomoč sektorju ribištva in akvakulture*

— Sporočilo Komisije – Smernice za preučitev državne pomoči sektorju ribištva in akvakulture ([26])

5.4 *Regionalna pomoč*

— Smernice o regionalni državni pomoči za obdobje 2014–2020 ([27])

5.5 *Pomoč za raziskave in razvoj ter inovacije*

— Sporočilo Komisije – Okvir za državno pomoč za raziskave in razvoj ter inovacije ([28])

5.6 *Pomoč za tvegani kapital*

— Sporočilo Komisije – Smernice o državni pomoči za spodbujanje naložb tveganega financiranja ([29])

5.7 *Pomoč za reševanje in prestrukturiranje*

— Sporočilo Komisije – Smernice o državni pomoči za reševanje in prestrukturiranje nefinančnih podjetij v težavah ([30])

5.8 *Pomoč za usposabljanje*

— Sporočilo Komisije – Merila za analizo združljivosti državne pomoči za usposabljanje, za katero velja posamična priglasitev ([31])

5.9 *Pomoč za zaposlovanje*

— Sporočilo Komisije – Merila za analizo združljivosti državne pomoči za zaposlovanje prikrajšanih delavcev in invalidov, za katero velja posamična priglasitev ([32])

5.10 *Začasna pravila v odziv na gospodarsko in finančno krizo*

— Sporočilo Komisije o uporabi pravil o državni pomoči za podporne ukrepe v korist bank v okviru finančne krize od 1. avgusta 2013 dalje ([33])

— Sporočilo Komisije o obravnavanju oslabljenih sredstev v bančnem sektorju Skupnosti ([34])

— Sporočilo Komisije o ponovni vzpostavitvi uspešnega poslovanja in oceni ukrepov prestrukturiranja v finančnem sektorju v sedanji krizi na podlagi pravil o državni pomoči ([35])

5.11 *Zavarovanje izvoznih kreditov*

— Sporočilo Komisije državam članicam o uporabi členov 107 in 108 Pogodbe o delovanju Evropske unije za kratkoročno zavarovanje izvoznih kreditov ([36])

([25]) UL C 204, 1.7.2014, str. 1.
([26]) UL C 217, 2.7.2015, str. 1.
([27]) UL C 209, 23.7.2013, str. 1.
([28]) UL C 198, 27.6.2014, str. 1.
([29]) UL C 19, 22.1.2014, str. 4.
([30]) UL C 249, 31.7.2014, str. 1.
([31]) UL C 188, 11.8.2009, str. 1.
([32]) UL C 188, 11.8.2009, str. 6.
([33]) UL C 216, 30.7.2013, str. 1.
([34]) UL C 72, 26.3.2009, str. 1.
([35]) UL C 195, 19.8.2009, str. 9.
([36]) UL C 392, 19.12.2012, str. 1.

5.12 *Energija in okolje*

5.12.1 Okolje in energija

— Sporočilo Komisije – Smernice o državni pomoči za varstvo okolja in energijo za obdobje 2014–2020 ([37])

— Sporočilo Komisije – Smernice za nekatere ukrepe državne pomoči v okviru sistema za trgovanje s pravicami do emisije toplogrednih plinov po letu 2012 ([38])

5.12.2 Električna energija (nasedli stroški)

— Sporočilo Komisije o metodologiji za analizo državne pomoči v zvezi z nasedlimi stroški ([39])

5.12.3 Premog

— Sklep Sveta z dne 10. decembra 2010 o državnih pomočeh za lažje zaprtje nekonkurenčnih premogovnikov ([40])

5.13 *Osnovna in predelovalna industrija (jeklo)*

— Sporočilo Komisije o nekaterih vidikih obravnave zadev v zvezi s konkurenco, ki izhajajo iz prenehanja veljavnosti Pogodbe ESPJ ([41])

5.14 *Poštne storitve*

— Obvestilo Komisije o uporabi pravil o konkurenci v poštnem sektorju in o oceni nekaterih državnih ukrepov v zvezi s poštnimi storitvami ([42])

5.15 *Avdiovizualno področje, radiodifuzija in širokopasovna omrežja*

5.15.1 Avdiovizualna produkcija

— Sporočilo Komisije o državni pomoči za filmsko produkcijo in produkcijo drugih avdiovizualnih del ([43])

5.15.2 Radiodifuzija

— Sporočilo Komisije o uporabi pravil o državni pomoči za storitve javne radiotelevizije ([44])

5.15.3 Širokopasovna omrežja

— Sporočilo Komisije – Smernice Evropske unije za uporabo pravil o državni pomoči v zvezi s hitro postavitvijo širokopasovnih omrežij ([45])

5.16 *Promet in infrastruktura*

— Sporočilo Komisije – Smernice Skupnosti o državnih pomočeh za prevoznike v železniškem prometu ([46])

— Smernice Skupnosti o državni pomoči za pomorski promet ([47])

([37]) UL C 200, 28.6.2014, str. 1.
([38]) UL C 158, 5.6.2012, str. 4.
([39]) http://ec.europa.eu/competition/state_aid/legislation/stranded_costs_en.pdf
([40]) UL L 336, 21.12.2010, str. 24.
([41]) UL C 152, 26.6.2002, str. 5.
([42]) UL C 39, 6.2.1998, str. 2.
([43]) UL C 332, 15.11.2013, str. 1.
([44]) UL C 257, 27.10.2009, str. 1.
([45]) UL C 25, 26.1.2013, str. 1.
([46]) UL C 184, 22.7.2008, str. 13.
([47]) UL C 13, 17.1.2004, str. 3.

— Sporočilo Komisije o smernicah za državno pomoč, ki dopolnjuje finančna sredstva Skupnosti za vzpostavitev pomorskih avtocest ([48])

— Sporočilo Komisije – Smernice o usmerjanju državnih pomoči za družbe za upravljanje ladij ([49])

— Sporočilo Komisije – Smernice o državni pomoči letališčem in letalskim prevoznikom ([50])

5.17 *Storitve splošnega gospodarskega pomena (SGEI)*

— Sporočilo Komisije – Okvir Evropske unije za državno pomoč v obliki nadomestila za javne storitve ([51])

6. **Preglednost finančnih odnosov med državami članicami in javnimi podjetji**

— Direktiva Komisije 2006/111/ES z dne 16. novembra 2006 o preglednosti finančnih odnosov med državami članicami in javnimi podjetji ter o finančni preglednosti znotraj določenih podjetij ([52])

([48]) UL C 317, 12.12.2008, str. 10.
([49]) UL C 132, 11.6.2009, str. 6.
([50]) UL C 99, 4.4.2014, str. 3.
([51]) UL C 8, 11.1.2012, str. 15.
([52]) UL L 318, 17.11.2006, str. 17.

PRILOGA 6

POSTOPKI IZ ČLENA 10(2)

Skupni odbor določi začetno najvišjo izvzeto skupno letno raven podpore in začetni minimalni odstotek iz člena 10(2), pri čemer upošteva najnovejše razpoložljive informacije. Začetna najvišja izvzeta skupna letna raven podpore črpa iz zasnove prihodnje podporne sheme Združenega kraljestva za kmetijstvo in letnega povprečja skupnega zneska odhodkov, nastalih na Severnem Irskem v okviru skupne kmetijske politike na podlagi sedanjega večletnega finančnega okvira za obdobje 2014–2020. Začetni minimalni odstotek črpa iz zasnove podporne sheme Združenega kraljestva za kmetijstvo in odstotka, v katerem so skupni odhodki v okviru skupne kmetijske politike v Uniji skladni z določbami Priloge 2 k Sporazumu STO o kmetijstvu, kakor je bil priglašen za zadevno obdobje.

Skupni odbor prilagodi raven podpore in odstotek iz prvega odstavka ob črpanju iz zasnove podporne sheme Združenega kraljestva za kmetijstvo vsaki spremembi skupnega zneska podpore, ki je na voljo v okviru skupne kmetijske politike Unije v vsakem prihodnjem večletnem finančnem okviru.

Če skupni odbor ne določi začetne ravni podpore in odstotka v skladu s prvim odstavkom ali ne prilagodi ravni podpore in odstotka v skladu z drugim odstavkom do konca prehodnega obdobja oziroma v enem letu od začetka veljavnosti prihodnjega večletnega finančnega okvira, se uporaba člena 10(2) začasno prekine, dokler skupni odbor ne določi ali prilagodi ravni podpore in odstotka.

PRILOGA 7

POSTOPKI IZ ČLENA 16(3)

1. Kadar Unija ali Združeno kraljestvo namerava sprejeti zaščitne ukrepe v skladu s členom 16(1) tega protokola, o tem prek skupnega odbora brez odlašanja uradno obvesti Unijo oziroma Združeno kraljestvo in zagotovi vse ustrezne informacije.

2. Unija in Združeno kraljestvo takoj začneta posvetovanja v skupnem odboru, da bi našla obojestransko sprejemljivo rešitev.

3. Unija oziroma Združeno kraljestvo ne moreta sprejeti zaščitnih ukrepov, dokler ne preteče en mesec po datumu uradnega obvestila iz točke 1, razen če se je postopek posvetovanja iz točke 2 zaključil pred iztekom navedenega roka. Kadar izredne okoliščine, ki zahtevajo takojšnje ukrepanje, izključujejo predhodni pregled, lahko Unija oziroma Združeno kraljestvo nemudoma, odvisno od primera, uporabita zaščitne ukrepe, ki so nujno potrebni za odpravo tega stanja.

4. Unija oziroma Združeno kraljestvo, odvisno od primera, o sprejetih ukrepih brez odlašanja uradno obvestita skupni odbor in zagotovi vse ustrezne informacije.

5. Skupni odbor se posvetuje o sprejetih zaščitnih ukrepih vsake tri mesece od dneva njihovega sprejetja, da bi se odpravili še pred predvidenim datumom poteka veljavnosti ali da bi se omejilo njihovo področje uporabe. Unija oziroma Združeno kraljestvo lahko kadar koli zahtevata, da skupni odbor pregleda take ukrepe.

6. Točke 1 do 5 se smiselno uporabljajo za izravnalne ukrepe iz člena 16(2) tega protokola.

PRILOGA I

KOORDINACIJA SISTEMOV SOCIALNE VARNOSTI

DEL I

SKLEPI IN PRIPOROČILA UPRAVNE KOMISIJE

Veljavna zakonodaja (serija A):

— Sklep št. A1 z dne 12. junija 2009 o vzpostavitvi dialoga in spravnega postopka v zvezi z veljavnostjo dokumentov, določitvi zakonodaje, ki se uporablja, ter dodeljevanju dajatev v skladu z Uredbo (ES) št. 883/2004 Evropskega parlamenta in Sveta ([1]);

— Sklep št. A2 z dne 12. junija 2009 o razlagi člena 12 Uredbe (ES) št. 883/2004 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z zakonodajo, ki se uporablja za napotene delavce in samozaposlene delavce, ki začasno opravljajo delo zunaj pristojne države ([2]);

— Sklep št. A3 z dne 17. decembra 2009 o seštevanju neprekinjenih obdobij napotitve, dopolnjenih v skladu z Uredbo Sveta (EGS) št. 1408/71 in Uredbo (ES) št. 883/2004 Evropskega parlamenta in Sveta ([3]).

Elektronska izmenjava podatkov (serija E):

— Sklep št. E2 z dne 3. marca 2010 o vzpostavitvi postopka upravljanja sprememb, ki se uporablja za podatke o organih, opredeljenih v členu 1 Uredbe (ES) št. 883/2004 Evropskega parlamenta in Sveta in navedenih v elektronskem imeniku, ki je sestavni del EESSI ([4]);

— Sklep št. E4 z dne 13. marca 2014 o prehodnem obdobju iz člena 95 Uredbe (ES) št. 987/2009 Evropskega parlamenta in Sveta ([5]);

— Sklep št. E5 z dne 16. marca 2017 o praktičnih pravilih za prehodno obdobje za izmenjavo podatkov po elektronski poti iz člena 4 Uredbe (ES) št. 987/2009 Evropskega parlamenta in Sveta ([6]).

Družinske dajatve (serija F):

— Sklep št. F1 z dne 12. junija 2009 o razlagi člena 68 Uredbe (ES) št. 883/2004 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi s prednostnimi pravili v primeru prekrivanja družinskih dajatev ([7]);

— Sklep št. F2 z dne 23. junija 2015 o izmenjavi podatkov med nosilci za dodelitev družinskih dajatev ([8]).

Horizontalna vprašanja (serija H):

— Sklep št. H1 z dne 12. junija 2009 o okviru za prehod z uredb Sveta (EGS) št. 1408/71 in (EGS) št. 574/72 na uredbi Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 883/2004 in (ES) št. 987/2009 ter uporabi sklepov in priporočil Upravne komisije za koordinacijo sistemov socialne varnosti ([9]);

— Sklep št. H3 z dne 15. oktobra 2009 o datumu, ki se upošteva pri določanju menjalnih tečajev iz člena 90 Uredbe (ES) št. 987/2009 Evropskega parlamenta in Sveta ([10]);

— Sklep št. H4 z dne 22. decembra 2009 o sestavi in načinih dela Revizijskega odbora Upravne komisije za koordinacijo sistemov socialne varnosti ([11]);

— Sklep št. H5 z dne 18. marca 2010 o sodelovanju v boju proti goljufijam in napakam v okviru Uredbe Sveta (ES) št. 883/2004 in Uredbe (ES) št. 987/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o koordinaciji sistemov socialne varnosti ([12]);

([1]) UL C 106, 24.4.2010, str. 1.
([2]) UL C 106, 24.4.2010, str. 5.
([3]) UL C 149, 8.6.2010, str. 3.
([4]) UL C 187, 10.7.2010, str. 5.
([5]) UL C 152, 20.5.2014, str. 21.
([6]) UL C 233, 19.7.2017, str. 3.
([7]) UL C 106, 24.4.2010, str. 11.
([8]) UL C 52, 11.2.2016, str. 11.
([9]) UL C 106, 24.4.2010, str. 13.
([10]) UL C 106, 24.4.2010, str. 56.
([11]) UL C 107, 27.4.2010, str. 3.
([12]) UL C 149, 8.6.2010, str. 5.

— Sklep št. H6 z dne 16. decembra 2010 v zvezi z uporabo nekaterih načel glede seštevanja dob v skladu s členom 6 Uredbe (ES) št. 883/2004 o koordinaciji sistemov socialne varnosti ([13]);

— Sklep št. H7 z dne 25. junija 2015 o ponovnem pregledu Sklepa št. H3 o datumu, ki se upošteva pri določanju menjalnih tečajev iz člena 90 Uredbe (ES) št. 987/2009 Evropskega parlamenta in Sveta ([14]);

— Sklep št. H8 z dne 17. decembra 2015 (z manjšimi tehničnimi pojasnili posodobljen 9. marca 2016) o načinu delovanja in sestavi Tehnične komisije za obdelavo podatkov Upravne komisije za koordinacijo sistemov socialne varnosti; ([15])

— Priporočilo št. H1 z dne 19. junija 2013 v zvezi s sodbo Gottardo, v skladu s katero je treba ugodnosti, ki jih imajo državljani države na podlagi dvostranske konvencije o socialni varnosti s tretjo državo, dodeliti tudi delavcem, ki so državljani drugih držav članic ([16]).

Pokojnine (serija P):

— Sklep št. P1 z dne 12. junija 2009 o razlagi člena 50(4), člena 58 in člena 87(5) Uredbe (ES) št. 883/2004 Evropskega parlamenta in Sveta za dodelitev dajatev za invalidnost, starost in preživele osebe ([17]).

Povračilo (serija R):

— Sklep št. R1 z dne 20. junija 2013 o razlagi člena 85 Uredbe (ES) št. 987/2009 ([18]).

Bolezen (serija S):

— Sklep št. S1 z dne 12. junija 2009 o evropski kartici zdravstvenega zavarovanja ([19]);

— Sklep št. S2 z dne 12. junija 2009 o tehničnih specifikacijah evropske kartice zdravstvenega zavarovanja ([20]);

— Sklep št. S3 z dne 12. junija 2009 o določitvi storitev, ki jih zajemata člena 19(1) in 27(1) Uredbe (ES) št. 883/2004 Evropskega parlamenta in Sveta ter člen 25(A)(3) Uredbe (ES) št. 987/2009 Evropskega parlamenta in Sveta ([21]);

— Sklep št. S5 z dne 2. oktobra 2009 o razlagi pojma ‚storitve' po členu 1(va) Uredbe (ES) št. 883/2004 Evropskega parlamenta in Sveta za bolezen ali materinstvo v skladu s členi 17, 19, 20, 22, 24(1), 25, 26, 27(1), (3), (4) in (5), 28, 34 ter 36(1) in (2) Uredbe (ES) št. 883/2004 ter o izračunu zneskov za povračilo v skladu s členi 62, 63 in 64 Uredbe (ES) št. 987/2009 Evropskega parlamenta in Sveta ([22]);

— Sklep št. S6 z dne 22. decembra 2009 o prijavi v državi članici stalnega prebivališča v skladu s členom 24 Uredbe (ES) št. 987/2009 in pripravi seznamov iz člena 64(4) Uredbe (ES) št. 987/2009 ([23]);

— Sklep št. S8 z dne 15. junija 2011 o odobritvi protez, večjih pripomočkov in drugih storitev večje vrednosti iz člena 33 Uredbe (ES) št. 883/2004 o koordinaciji sistemov socialne varnosti ([24]);

— Sklep št. S9 z dne 20. junija 2013 o postopkih povračil za izvajanje členov 35 in 41 Uredbe (ES) št. 883/2004 ([25]);

— Sklep št. S10 z dne 19. decembra 2013 o prehodu z uredb (EGS) št. 1408/71 in (EGS) št. 574/72 na uredbi (ES) št. 883/2004 in (ES) št. 987/2009 ter uporabi postopkov za povračilo ([26]);

([13]) UL C 45, 12.2.2011, str. 5.
([14]) UL C 52, 11.2.2016, str. 13.
([15]) UL C 263, 20.7.2016, str. 3.
([16]) UL C 279, 27.9.2013, str. 13.
([17]) UL C 106, 24.4.2010, str. 21.
([18]) UL C 279, 27.9.2013, str. 11.
([19]) UL C 106, 24.4.2010, str. 23.
([20]) UL C 106, 24.4.2010, str. 26.
([21]) UL C 106, 24.4.2010, str. 40.
([22]) UL C 106, 24.4.2010, str. 54.
([23]) UL C 107, 27.4.2010, str. 6.
([24]) UL C 262, 6.9.2011, str. 6.
([25]) UL C 279, 27.9.2013, str. 8.
([26]) UL C 152, 20.5.2014, str. 16.

— Priporočilo št. S1 z dne 15. marca 2012 o finančnih vidikih čezmejnega darovanja organov živih darovalcev ([27]);

— Priporočilo št. S2 z dne 22. oktobra 2013 v zvezi z upravičenostjo do storitev za zavarovane osebe in njihove družinske člane med bivanjem v tretji državi na podlagi dvostranskega sporazuma med pristojno državo članico in tretjo državo ([28]).

Brezposelnost (serija U):

— Sklep št. U1 z dne 12. junija 2009 o členu 54(3) Uredbe (ES) št. 987/2009 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi s povečanjem dajatve za brezposelnost za odvisne družinske člane ([29]);

— Sklep št. U2 z dne 12. junija 2009 o področju uporabe člena 65(2) Uredbe (ES) št. 883/2004 Evropskega parlamenta in Sveta o pravici do dajatev za brezposelnost popolnoma brezposelnih oseb, ki niso obmejni delavci in ki so med zadnjim obdobjem zaposlitve ali samozaposlitve stalno prebivale na ozemlju države članice, ki ni pristojna država članica ([30]);

— Sklep št. U3 z dne 12. junija 2009 o obsegu pojma „delna brezposelnost“, ki se uporablja za brezposelne osebe iz člena 65(1) Uredbe (ES) št. 883/2004 Evropskega parlamenta in Sveta ([31]);

— Sklep št. U4 z dne 13. decembra 2011 o postopkih povračil v skladu s členom 65(6) in (7) Uredbe (ES) št. 883/2004 in členom 70 Uredbe (ES) št. 987/2009 ([32]);

— Priporočilo št. U1 z dne 12. junija 2009 o zakonodaji, ki se uporablja za brezposelne osebe, ki opravljajo poklicno ali gospodarsko dejavnost s krajšim delovnim časom v državi članici, ki ni država stalnega prebivališča ([33]);

— Priporočilo št. U2 z dne 12. junija 2009 o uporabi člena 64(1)(a) Uredbe (ES) št. 883/2004 Evropskega parlamenta in Sveta za brezposelne osebe, ki spremljajo zakonce ali partnerje, ki opravljajo poklicno ali gospodarsko dejavnost v državi članici, ki ni pristojna država ([34]).

DEL II:

AKTI, NA KATERE SE SKLICUJE

Uredba (ES) št. 883/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o koordinaciji sistemov socialne varnosti ([35]), kakor je bila spremenjena z:

— Uredbo (ES) št. 988/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. septembra 2009 ([36]);

— Uredbo Komisije (EU) št. 1244/2010 z dne 9. decembra 2010 ([37]);

— Uredbo (EU) št. 465/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. maja 2012 ([38]);

— Uredbo Komisije (EU) št. 1224/2012 z dne 18. decembra 2012 ([39]);

— Uredbo Sveta (EU) št. 517/2013 z dne 13. maja 2013 ([40]);

— Uredbo Komisije (EU) št. 1372/2013 z dne 19. decembra 2013 ([41]), kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (EU) št. 1368/2014 z dne 17. decembra 2014 ([42]);

— Uredbo Komisije (EU) 2017/492 z dne 21. marca 2017 ([43]).

Uredba (ES) št. 987/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. septembra 2009 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe (ES) št. 883/2004 o koordinaciji sistemov socialne varnosti ([44]), kakor je bila spremenjena z:

— Uredbo Komisije (EU) št. 1244/2010 z dne 9. decembra 2010 ([45]);

([27]) UL C 240, 10.8.2012, str. 3.
([28]) UL C 46, 18.2.2014, str. 8.
([29]) UL C 106, 24.4.2010, str. 42.
([30]) UL C 106, 24.4.2010, str. 43.
([31]) UL C 106, 24.4.2010, str. 45.
([32]) UL C 57, 25.2.2012, str. 4.
([33]) UL C 106, 24.4.2010, str. 49.
([34]) UL C 106, 24.4.2010, str. 51.
([35]) UL L 166, 30.4.2004, str. 1.
([36]) UL L 284, 30.10.2009, str. 43.
([37]) UL L 338, 22.12.2010, str. 35.
([38]) UL L 149, 8.6.2012, str. 4.
([39]) UL L 349, 19.12.2012, str. 45.
([40]) UL L 158, 10.6.2013, str. 1.
([41]) UL L 346, 20.12.2013, str. 27.
([42]) UL L 366, 20.12.2014, str. 15.
([43]) UL L 76, 22.3.2017, str. 13.
([44]) UL L 284, 30.10.2009, str. 1.
([45]) UL L 338, 22.12.2010, str. 35.

— Uredbo (EU) št. 465/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. maja 2012 ([46]);

— Uredbo Komisije (EU) št. 1224/2012 z dne 18. decembra 2012 ([47]);

— Uredbo Komisije (EU) št. 1372/2013 z dne 19. decembra 2013 ([48]);

— Uredbo Komisije (EU) št. 1368/2014 z dne 17. decembra 2014 ([49]);

— Uredbo Komisije (EU) 2017/492 z dne 21. marca 2017 ([50]).

DEL III

PRILAGODITVE UREDBE (ES) št. 883/2004 IN UREDBE (ES) št. 987/2009

Določbe Uredbe (ES) št. 883/2004 se za namene tega sporazuma, prilagodijo, kot sledi:

(a) Prilogi II se doda naslednje:

„ZDRUŽENO KRALJESTVO-NEMČIJA

(a) Člen 7(5) in (6) Konvencije o socialni varnosti z dne 20. aprila 1960 (zakonodaja, veljavna za civilne osebe, zaposlene v vojaških silah);

(b) člen 5(5) in (6) Konvencije o zavarovanju za primer brezposelnosti z dne 20. aprila 1960 (zakonodaja, veljavna za civilne osebe, zaposlene v vojaških silah).

ZDRUŽENO KRALJESTVO-IRSKA

Člen 19(2) Sporazuma o socialni varnosti z dne 14. decembra 2004 (v zvezi s prenosom in priznavanjem nekaterih sredstev za invalidnost).“;

(b) Prilogi III se doda naslednje:

„ZDRUŽENO KRALJESTVO“;

(c) Prilogi VI se doda naslednje:

„ZDRUŽENO KRALJESTVO

Zaposlitveni in podporni dodatek (ESA)

(a) Za dodelitve pred 1. aprilom 2016 je ESA denarna dajatev za bolezen za prvih 91 dni (faza ocenjevanja). Od 92. dne ESA (glavna faza) postane invalidska dajatev;

(b) za dodelitve 1. aprila 2016 ali pozneje je ESA denarna dajatev za bolezen za prvih 365 dni (faza ocenjevanja). Od 366. dne ESA (podporna skupina) postane invalidska dajatev.

Zakonodaja Velike Britanije: Del 1 Zakona o reformi socialnega skrbstva iz leta 2007.

Zakonodaja Severne Irske: Del 1 Zakona o reformi socialnega skrbstva (Severna Irska) iz leta 2007.“;

(d) delu 1 Priloge VIII se doda naslednje:

„ZDRUŽENO KRALJESTVO

Vsi zahtevki za starostne pokojnine, državne pokojnine na podlagi dela 1 Zakona o pokojninah iz leta 2014, vdovske dajatve in dajatve za ovdovelost, razen tistih, za katere je v davčnem letu, ki se začne 6. aprila 1975 ali po njem:

(i) zadevna stranka dopolnila zavarovalne dobe oziroma dobe zaposlitve ali prebivanja po zakonodaji Združenega kraljestva in druge države članice ter eno davčno leto (ali več davčnih let) ni bilo ocenjeno kot leto, ki je podlaga za upravičenost, v smislu zakonodaje Združenega kraljestva;

(ii) bi se zavarovalne dobe, dopolnjene po zakonodaji, veljavni v Združenem kraljestvu za obdobja pred 5. julijem 1948, upoštevale pri uporabi točke (b) člena 52(1) uredbe z uporabo zavarovalnih dob oziroma dob zaposlitve ali prebivanja, dopolnjenih po zakonodaji druge države članice.

([46]) UL L 149, 8.6.2012, str. 4.
([47]) UL L 349, 19.12.2012, str. 45.
([48]) UL L 346, 20.12.2013, str. 27.
([49]) UL L 366, 20.12.2014, str. 15.
([50]) UL L 76, 22.3.2017, str. 13.

Vsi zahtevki za dodatno pokojnino v skladu z oddelkom 44 Zakona o prispevkih in dajatvah za socialno varnost iz leta 1992 in z oddelkom 44 Zakona o prispevkih in dajatvah za socialno varnost (Severna Irska) iz leta 1992.“:

(e) delu 2 Priloge VIII se doda naslednje:

„ZDRUŽENO KRALJESTVO

Stopnjevane pokojninske dajatve, plačane v skladu z oddelkoma 36 in 37 Zakona o nacionalnem zavarovanju iz leta 1965 ter z oddelkoma 35 in 36 Zakona o nacionalnem zavarovanju (Severna Irska) iz leta 1966.“;

(f) Prilogi X se doda naslednje:

„ZDRUŽENO KRALJESTVO

(a) Dodatek k državni pokojnini (Zakon o dodatku k državni pokojnini iz leta 2002 in Zakon o dodatku k državni pokojnini iz leta 2002 (Severna Irska));

(b) dodatki za iskalce zaposlitve, odvisni od dohodka (Zakon o iskalcih zaposlitve iz leta 1995 in Odlok o iskalcih zaposlitve (Severna Irska) iz leta 1995);

(d) dodatek za invalide v zvezi z mobilnostjo (Zakon o prispevkih in dajatvah za socialno varnost iz leta 1992 in Zakon o prispevkih in dajatvah za socialno varnost iz leta 1992 (Severna Irska));

(e) zaposlitveni in podporni dodatek, vezan na dohodek (Zakon o reformi socialnega skrbstva iz leta 2007 in Zakon o reformi socialnega skrbstva iz leta 2007 (Severna Irska)).“;

(g) Prilogi XI se doda naslednje:

„ZDRUŽENO KRALJESTVO

1. Kadar je v skladu z zakonodajo Združenega kraljestva oseba lahko upravičena do starostne pokojnine, če:

   (a) se prispevki bivšega zakonca upoštevajo, kot če bi bili lastni prispevki te osebe, ali

   (b) zakonec ali bivši zakonec te osebe izpolnjuje ustrezne pogoje glede prispevkov, se pod pogojem, da zakonec ali bivši zakonec opravlja oziroma je opravljal zaposlitveno ali samozaposlitveno dejavnost, in je zanj veljala zakonodaja dveh ali več držav članic, za določitev upravičenosti po zakonodaji Združenega kraljestva vedno uporabljajo določbe poglavja 5 naslova III te uredbe. V tem primeru se sklicevanja na „zavarovalne dobe“ v navedenem poglavju 5 razlagajo kot sklicevanja na zavarovalne dobe, ki jih dopolni:

      (i) zakonec ali bivši zakonec, kadar zahtevek vloži:

         — poročena ženska ali

         — oseba, katere zakon je prenehal drugače kot s smrtjo zakonca, ali

      (ii) bivši zakonec, če zahtevek vlaga:

         — vdovec, ki neposredno pred dopolnitvijo starosti za upokojitev ni upravičen do dodatka za ovdovelega starša, ali

         — vdova, ki neposredno pred dopolnitvijo starosti za upokojitev ni upravičena do dodatka ovdovele matere, ovdovelega starša ali vdovske pokojnine, ali je upravičena le do starostne vdovske pokojnine, izračunane v skladu s točko (b) člena 52(1) te uredbe; za ta namen pomeni ‚starostna vdovska pokojnina‘ vdovsko pokojnino, ki se izplača po znižani stopnji v skladu z oddelkom 39(4) Zakona o prispevkih in dajatvah za socialno varnost iz leta 1992.

2. Za namene uporabe člena 6 te uredbe za določbe, ki urejajo upravičenost do dodatka za pomoč in postrežbo, dodatka za negovalca in nadomestila za invalidne osebe, se dobe zaposlitve, samozaposlitve ali prebivanja, dopolnjene na ozemlju države članice, ki ni Združeno kraljestvo, upoštevajo, kolikor je to potrebno za izpolnitev pogojev v zvezi z zahtevanim obdobjem prisotnosti v Združenem kraljestvu pred dnem, ko prvič nastopi upravičenost do zadevne dajatve.

3. Za namene člena 7 te uredbe se v primeru denarnih dajatev za invalidnost, starost ali za preživele osebe, pokojnin zaradi nesreč pri delu ali poklicnih bolezni in pomoči ob smrti vsak upravičenec po zakonodaji Združenega kraljestva, ki začasno prebiva na ozemlju druge države članice, med tem bivanjem obravnava, kot da bi stalno prebival na ozemlju te druge države članice.

4. Kadar se uporablja člen 46 te uredbe in če zadevna oseba postane nezmožna za delo, čemur sledi invalidnost, v času, ko zanjo velja zakonodaja druge države članice, za namene oddelka 30A (5) Zakona o prispevkih in dajatvah za socialno varnost iz leta 1992 Združeno kraljestvo upošteva vsako dobo, v kateri je zaradi nezmožnosti za delo oseba prejemala:

   (i) denarne dajatve za bolezen oziroma plačo namesto njih ali

   (ii) dajatve v smislu poglavij 4 in 5 naslova III te uredbe, odobrene zaradi invalidnosti, ki je sledila navedeni nezmožnosti za delo, po zakonodaji druge države članice, kot da bi bile to dobe dajatev za kratkoročno nezmožnost za delo, izplačanih v skladu z oddelki 30A (1)–(4) Zakona o prispevkih in dajatvah za socialno varnost iz leta 1992.

   Pri uporabi te določbe se upoštevajo zgolj dobe, v katerih je bila oseba nezmožna za delo v smislu zakonodaje Združenega kraljestva.

5. (1) Pri izračunu faktorja zaslužka za določitev upravičenosti do dajatev po zakonodaji Združenega kraljestva se za vsak teden, med katerim je za zaposleno osebo veljala zakonodaja druge države članice in ki se je začel med ustreznim dohodninskim letom v smislu zakonodaje Združenega kraljestva, zadevna oseba obravnava, kot da je plačevala prispevke kot zaposlen prejemnik dohodkov ali imela dohodke, za katere je plačevala prispevke na podlagi zaslužka, ki ustreza dvema tretjinama zgornje meje zaslužka za navedeno leto.

   (2) Za namene člena 52(1)(b)(ii) te uredbe, če:

      (a) je v katerem koli dohodninskem letu, ki se začne 6. aprila 1975 ali pozneje, oseba, ki opravlja dejavnost kot zaposlena oseba, dopolnila zavarovalne dobe, dobe zaposlitve ali dobe prebivanja izključno v državi članici, ki ni Združeno kraljestvo, in je posledica uporabe točke 5(1) zgoraj ta, da se zadevno leto šteje kot leto za upravičenost do dajatve v smislu zakonodaje Združenega kraljestva za namene člena 52(1)(b)(i) te uredbe, se za to osebo šteje, da je bila v zadevnem letu v drugi državi članici zavarovana 52 tednov;

      (b) se katero koli dohodninsko leto, ki se začne 6. aprila 1975 ali pozneje, ne šteje kot leto za upravičenost do dajatve v smislu zakonodaje Združenega kraljestva za namene člena 52(1)(b)(i) te uredbe, se zavarovalne dobe, dobe zaposlitve ali dobe prebivanja, dopolnjene v zadevnem letu, ne upoštevajo.

   (3) Za pretvorbo faktorja dohodka v zavarovalne dobe se faktor dohodka, dosežen v ustreznem dohodninskem letu v smislu zakonodaje Združenega kraljestva, deli s spodnjo mejo dohodka za navedeno leto. Rezultat je izražen kot celo število, preostanek se zanemari. Tako izračunano število se obravnava, kot da predstavlja število tednov zavarovanja, dopolnjenih po zakonodaji Združenega kraljestva v navedenem letu, pod pogojem, da takšno število ne presega števila tednov, v času katerih je v navedenem letu za osebo veljala ta zakonodaja.“

Določbe Uredbe (ES) št. 987/2009 se za namene tega sporazuma prilagodijo, kot sledi:

(a) Prilogi 1 se doda naslednje:

„ZDRUŽENO KRALJESTVO – BELGIJA

(a) Izmenjava pisem z dne 4. maja in 14. junija 1976 v zvezi s členom 105(2) Uredbe (EGS) št. 574/72 (odpoved povračilu stroškov upravnih preverjanj in zdravniških pregledov)

(b) Izmenjava pisem z dne 18. januarja in 14. marca 1977 o členu 36(3) Uredbe (EGS) št. 1408/71 (dogovor o povračilu ali odpovedi povračilu stroškov storitev, zagotovljenih pod pogoji poglavja 1 naslova III Uredbe (EGS) št. 1408/71), kot je bila spremenjena z izmenjavo pisem z dne 4. maja in 23. julija 1982 (dogovor o povračilu stroškov, ki so nastali pri izvajanju člena 22(1)(a) Uredbe (EGS) št. 1408/71)

ZDRUŽENO KRALJESTVO – DANSKA

Izmenjava pisem z dne 30. marca in 19. aprila 1977, kot je bila spremenjena z izmenjavo pisem z dne 8. novembra 1989 in 10. januarja 1990 o sporazumu o odpovedi povračilu stroškov storitev ter upravnega preverjanja in zdravniških pregledov

ZDRUŽENO KRALJESTVO – ESTONIJA

Dogovor, ki so ga 29. marca 2006 sklenili pristojni organi Republike Estonije in Združenega kraljestva v skladu s členoma 36(3) in 63(3) Uredbe (EGS) št. 1408/71, v katerem so določeni drugi načini povračila stroškov storitev, ki jih v skladu s to uredbo zagotavljata obe državi, z učinkom od 1. maja 2004

ZDRUŽENO KRALJESTVO-IRSKA

Izmenjava pisem z dne 9. julija 1975 o členih 36(3) in 63(3) Uredbe (EGS) št. 1408/71 (dogovor o povračilu ali odpovedi povračilu stroškov storitev, zagotovljenih pod pogoji poglavja 1 ali 4 naslova III Uredbe (EGS) št. 1408/71) in členu 105(2) Uredbe (EGS) št. 574/72 (odpoved plačilu stroškov upravnega preverjanja in zdravniških pregledov)

ZDRUŽENO KRALJESTVO – ŠPANIJA

Sporazum z dne 18. junija 1999 o povračilu stroškov storitev, ki se dodelijo v skladu z določbami uredb (EGS) št. 1408/71 in (EGS) št. 574/72

ZDRUŽENO KRALJESTVO – FRANCIJA

(a) Izmenjava pisem z dne 25. marca in 28. aprila 1997 v zvezi s členom 105(2) Uredbe (EGS) št. 574/72 (odpoved povračilu stroškov upravnih preverjanj in zdravniških pregledov)

(b) Sporazum z dne 8. decembra 1998 o posebnih metodah za določitev zneskov, ki se morajo povrniti za storitve v skladu z uredbama (EGS) št. 1408/71 in (EGS) št. 574/72

ZDRUŽENO KRALJESTVO – ITALIJA

Dogovor, ki so ga 15. decembra 2005 podpisali pristojni organi Republike Italije in Združenega kraljestva v skladu s členom 36(3) in 63(3) Uredbe (EGS) št. 1408/71, v katerem so določeni drugi načini povračila stroškov storitev, ki jih v skladu s to uredbo zagotavljata obe državi, z učinkom od 1. januarja 2005

ZDRUŽENO KRALJESTVO – LUKSEMBURG

Izmenjava pisem z dne 18. decembra 1975 in 20. januarja 1976 glede člena 105(2) Uredbe (EGS) št. 574/72 (odpoved povračilu stroškov upravnega preverjanja in zdravniških pregledov iz člena 105 Uredbe (EGS) št. 574/72)

ZDRUŽENO KRALJESTVO – MADŽARSKA

Dogovor, ki so ga 1. novembra 2005 sklenili pristojni organi Republike Madžarske in Združenega kraljestva v skladu s členoma 35(3) in 41(2) Uredbe (EGS) št. 883/2004, v katerem so določeni drugi načini povračila stroškov storitev, ki jih v skladu z navedeno uredbo zagotavljata obe državi, z učinkom od 1. maja 2004

ZDRUŽENO KRALJESTVO – MALTA

Dogovor, ki so ga 17. januarja 2007 sklenili pristojni organi Malte in Združenega kraljestva v skladu s členoma 35(3) in 41(2) Uredbe (EGS) št. 883/2004, v katerem so določeni drugi načini povračila stroškov storitev, ki jih v skladu z navedeno uredbo zagotavljata obe državi, z učinkom od 1. maja 2004

ZDRUŽENO KRALJESTVO – NIZOZEMSKA

Drugi stavek člena 3 Upravnega dogovora z dne 12. junija 1956 o izvajanju Konvencije z dne 11. avgusta 1954

ZDRUŽENO KRALJESTVO – PORTUGALSKA

Dogovor z dne 8. junija 2004 o uvedbi drugih metod povračila stroškov socialnih prejemkov v naravi v obeh državah z začetkom veljavnosti 1. januarja 2003

ZDRUŽENO KRALJESTVO – FINSKA

Izmenjava pisem z dne 1. in 20. junija 1995 o členih 36(3) in 63(3) Uredbe (EGS) št. 1408/71 (povračilo ali odpoved povračilu stroškov za storitve) in člena 105(2) Uredbe (EGS) št. 574/72 (odpoved povračilu stroškov upravnega preverjanja in zdravniških pregledov)

ZDRUŽENO KRALJESTVO – ŠVEDSKA

Sporazum z dne 15. aprila 1997 glede člena 36(3) in člena 63(3) Uredbe (EGS) št. 1408/71 (povračilo ali odpoved povračilu stroškov storitev) ter člena 105(2) Uredbe (EGS) št. 574/72 (odpoved povračilu stroškov upravnega preverjanja in zdravniških pregledov)“;

(b) Prilogi 3 se doda naslednje:

„ZDRUŽENO KRALJESTVO“.

PRILOGA II

DOLOČBE PRAVA UNIJE IZ ČLENA 41(4)

1. Direktiva Sveta 64/432/EGS z dne 26. junija 1964 o problemih v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki vplivajo na trgovino z govedom in prašiči znotraj Skupnosti ([1])

2. Direktiva Sveta 91/68/EGS z dne 28. januarja 1991 o pogojih v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki urejajo trgovanje znotraj Skupnosti z ovcami in kozami ([2])

3. Poglavje II Direktive Sveta 2009/156/ES z dne 30. novembra 2009 o pogojih v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki ureja premike in uvoz kopitarjev iz tretjih držav ([3]).

4. Poglavje II Direktive Sveta 2009/158/ES z dne 30. novembra 2009 o pogojih zdravstvenega varstva živali, ki veljajo znotraj Skupnosti za trgovanje s perutnino in valilnimi jajci ter za njihov uvoz iz tretjih držav ([4]).

5. Poglavje II Direktive Sveta 92/65/EGS z dne 13. julija 1992 o zahtevah zdravstvenega varstva živali za trgovino in za uvoz v Skupnost živali, semena, jajčnih celic in zarodkov, za katere ne veljajo zahteve zdravstvenega varstva živali, določene v posebnih pravilih Skupnosti iz Priloge A(I) k Direktivi 90/425/EGS ([5]).

6. Poglavje II Direktive Sveta 89/556/EGS z dne 25. septembra 1989 o pogojih za zdravstveno varstvo živali, ki urejajo trgovanje znotraj Skupnosti in uvoz iz tretjih držav za zarodke domačih živali vrste goveda ([6]).

7. Poglavje II Direktive Sveta 88/407/EGS z dne 14. junija 1988 o zahtevah za zdravstveno varstvo živali, ki veljajo za promet med državami članicami Evropske skupnosti in za uvoz semena domačih živali iz vrst govedi ([7]).

8. Poglavje II Direktive Sveta 90/429/EGS z dne 26. junija 1990 o zahtevah za zdravstveno varstvo živali, ki veljajo za promet znotraj Skupnosti in za uvoz semena domačih prašičev ([8]).

9. Poglavje III Direktive Sveta 2006/88/ES z dne 24. oktobra 2006 o zahtevah za zdravstveno varstvo živali in proizvodov iz ribogojstva ter o preprečevanju in nadzoru nekaterih bolezni pri vodnih živalih ([9]).

10. Poglavje II Uredbe (EU) št. 576/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. junija 2013 o netrgovskih premikih hišnih živali in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 998/2003 ([10]).

([1]) UL 121, 29.7.1964, str. 1977.
([2]) UL L 46, 19.2.1991, str. 19.
([3]) UL L 192, 23.7.2010, str. 1.
([4]) UL L 343, 22.12.2009, str. 74.
([5]) UL L 268, 14.9.1992, str. 54.
([6]) UL L 302, 19.10.1989, str. 1.
([7]) UL L 194, 22.7.1988, str. 10.
([8]) UL L 224, 18.8.1990, str. 62.
([9]) UL L 328, 24.11.2006, str. 14.
([10]) UL L 178, 28.6.2013, str. 1.

PRILOGA III

ROKI ZA SITUACIJE ALI CARINSKE POSTOPKE IZ ČLENA 49(1)

Roki iz te priloge so ustrezni končni datumi za uporabo Uredbe (EU) št. 952/2013.

Situacija/postopek	Rok
1. Začasna hramba	**90 dni**, člen 149 Uredbe (EU) št. 952/2013
2. Sprostitev v prosti promet	1 mesec + 10 dni po sprejetju deklaracije, člen 146(3) Delegirane uredbe (EU) 2015/2446 [1] v zvezi z dopolnilno deklaracijo; „razumni rok“ za preverjanje, člen 194 Uredbe (EU) št. 952/2013 **Največ: 60 dni**
3. **Posebni postopki** Rok za zaključek postopka je obvezen za aktivno oplemenitenje, pasivno oplemenitenje, posebno rabo in začasni uvoz (PE 4/17 v Prilogi A k Delegirani uredbi (EU) 2015/2446). Zaključek postopka z dajanjem blaga v nadaljnji carinski postopek, iznosom s carinskega območja ali uničenjem v skladu s členom 215(1) Uredbe (EU) št. 952/2013.	
(a)Tranzit Unije	**Največ: 12 mesecev po sprostitvi**
(b)Carinsko skladiščenje	**Največ: 12 mesecev po koncu prehodnega obdobja**
(c)Proste cone	**Ob koncu prehodnega obdobja**
(d)Začasni uvoz	**Največ: 12 mesecev po sprostitvi**
(e)Posebna raba	**Največ: 12 mesecev po sprostitvi**
(f)Aktivno oplemenitenje	**Največ: 12 mesecev po sprostitvi**
(g)Pasivno oplemenitenje	**Največ: 12 mesecev po sprostitvi**
4.Izvoz	**150 dni po sprostitvi**
5.Ponovni izvoz	**150 dni po sprostitvi**

[1] Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/2446 z dne 28. julija 2015 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o podrobnih pravilih v zvezi z nekaterimi določbami carinskega zakonika Unije (UL L 343, 29.12.2015, str. 1).

PRILOGA IV

SEZNAM OMREŽIJ, INFORMACIJSKIH SISTEMOV IN PODATKOVNIH ZBIRK IZ ČLENOV 50, 53, 99 IN 100

1. Za Združeno kraljestvo in Unijo se vzpostavi povratna združljivost, da si lahko v primeru sprememb omrežij, informacijskih sistemov in podatkovnih zbirk ter sprememb oblik izmenjave informacij države članice in Združeno kraljestvo še naprej izmenjujejo informacije v sedanji obliki, razen če se Unija in Združeno kraljestvo dogovorita drugače.

2. Dostop Združenega kraljestva do katerega koli omrežja, informacijskega sistema ali podatkovne zbirke je časovno omejen. Ustrezen rok je naveden za vsako omrežje, informacijski sistem ali podatkovno zbirko. Če je izmenjava informacij med carinskimi organi potrebna za izvajanje postopkov v skladu s členom 49 in ni več mogoče uporabljati elektronske obdelave podatkov v skladu s to prilogo, se uporabijo drugi načini za izmenjavo in shranjevanje informacij.

Del I: Carina

Informacijski sistem s področja carin	**Vrsta dostopa**	**Rok**
ICS (sistem nadzora uvoza)	Vložitev deklaracije pred prihodom, ki je omejena na: — prejemanje in pošiljanje podatkov o vstopnih skupnih deklaracijah, vloženih pred koncem prehodnega obdobja (v primeru naknadnih pristanišč ali preusmeritve); — prejemanje in pošiljanje podatkov o tveganju v zvezi z navedenimi deklaracijami, vloženimi pred koncem prehodnega obdobja.	31. julij 2021
NCTS (novi računalniški tranzitni sistem)	Vse funkcije, ki se uporabljajo za operacije tranzita v teku, tj. gibanja blaga, sproščenega v tranzit pred koncem prehodnega obdobja. [Po koncu prehodnega obdobja se blago več ne sprosti v nove operacije tranzita.]	31. januar 2021
ECS (sistem nadzora izvoza)	**Potrditev izstopa za izvozne operacije v teku**, tj. blago, sproščeno v izvoz pred koncem prehodnega obdobja: — za operacije s carinskimi uradi izstopa v Združenem kraljestvu, da se v ECS potrdi izstop blaga; — za operacije s carinskimi uradi izstopa v državah članicah, tj. carinski uradi izvoza v Združenem kraljestvu prejmejo potrdilo o izstopu od carinskih uradov izstopa v državah članicah.	31. januar 2021
INF (informativni listi)	— dostop „samo za branje“ do informativnih listov na posebnem portalu za trgovce iz Združenega kraljestva; — neomejen dostop do aktivnih informativnih listov v sistemu informativnih listov za carinske urade.	31. december 2021

Informacijski sistem s področja carin	Vrsta dostopa	Rok
SURV-RECAPP (sistem za nadzor tarif – prejemanje zahtevkov)	**Posredovanje podatkovnih elementov za sprostitev v prosti promet ali izvozne postopke s strani carinskih organov Združenega kraljestva:** — dokumentacija o deklaraciji glede nadzora, ki še ni bila posredovana za prosti promet ali izvozne postopke, v katere je bilo blago dano pred koncem prehodnega obdobja; — elementi dokumentacije o deklaraciji glede nadzora za prosti promet, s katerimi se konča ali zaključi postopek ali situacija v teku.	28. februar 2021
EBTI3 (evropski sistem zavezujočih tarifnih informacij)	**Vhodni podatki za izračun carinskega dolga:** Dostop do informacij o sklepih v zvezi z zavezujočimi tarifnimi informacijami ali o katerem koli poznejšem dogodku, ki bi lahko vplival na prvotni zahtevek ali sklep [popoln dostop za pregled podatkov].	8. januar 2021
TARIC3 (integrirana carinska tarifa Skupnosti)	**Vhodni podatki za izračun carinskega dolga:** Vsakodnevno posredovanje najnovejših informacij Združenemu kraljestvu po koncu prehodnega obdobja, razen zaupnih podatkov (statistični podatki o nadzoru).	31. december 2021
QUOTA2 (sistem za upravljanje tarifnih kvot, plafonov in drugih kontrol)	**Vhodni podatki za izračun carinskega dolga:** Upravljanje kvot, preklic zahtevkov za kvote in vračila neporabljenih dodeljenih količin.	6. januar 2021
SMS TRA, EXP (sistem za upravljanje vzorcev)	Dostop „samo za branje“ do podatkovne zbirke z vzorci pečatov, žigov in potrdil.	31. januar 2021
SMS QUOTA (sistem za upravljanje vzorcev)	Dostop „samo za branje“ do podatkovne zbirke s potrdili o pristnosti, ki so potrebna za izkoriščanje kvot.	6. januar 2021
OWNRES (lastna sredstva – poročanje o primerih goljufij in nepravilnosti, ki vključujejo tradicionalna lastna sredstva v višini več kot 10 000 EUR; člen 5(1) Uredbe (EU, Euratom) št. 608/2014)	Dostop je omejen na primere, ki vključujejo Združeno kraljestvo (brez dostopa do analiz na svetovni ravni).	20. februar 2026
WOMIS (sistem upravljanja in sporočanja odpisov za poročila v zvezi s tradicionalnimi lastnimi sredstvi v skladu s členom 13(3) Uredbe (EU, Euratom) št. 609/2014)	Popoln dostop, ki pa je že sam po sebi omejen na nacionalna poročila o odpisu (dostop „samo za branje“ od 1. julija 2025 v okviru likvidacije posebnega računa do 31. decembra 2025).	30. junij 2025

Podporni sistem	Vrsta dostopa	Rok
EOS/EORI (sistem gospodarskih subjektov – registracija in identifikacija gospodarskih subjektov)	Dostop „samo za branje“ za povezane sisteme.	31. december 2021
CDS (sistem odločb carinskih organov)	Dostop „samo za branje“ za trgovce in carinske urade v Združenem kraljestvu.	31. januar 2021
CS/RD2 (osrednje službe/referenčni podatki)	Dostop „samo za branje“ za referenčne podatke; dostop „za pisanje“ izključno za carinske urade nacionalnih organov v Združenem kraljestvu.	31. december 2021
CS/MIS (osrednje službe/informacijski sistem za upravljanje)	Dostop „samo za pisanje“ za nalaganje nerazpoložljivosti in statističnih podatkov podjetij.	31. julij 2021
GTP (splošni portal za trgovce)	Dostop do splošnih funkcij portala za trgovce v Združenem kraljestvu do umika zadnjega posebnega portala za trgovce v Združenem kraljestvu.	31. december 2021

Omrežja in infrastruktura	Vrsta dostopa	Rok
CCN (skupno komunikacijsko omrežje)	Povezano z dostopom za povezane sisteme.	31. december 2021 (ali dlje, če je to potrebno zaradi trošarin ali obdavčitve)
UUM&DS (enotno upravljanje uporabnikov in digitalnega podpisa)	Povezano z dostopom za povezane sisteme.	31. december 2021 (ali dlje, če je to potrebno zaradi trošarin ali obdavčitve)
CCN2 (skupno komunikacijsko omrežje 2)	Povezano z dostopom za povezane sisteme.	31. december 2021 (ali dlje, če je to potrebno zaradi trošarin ali obdavčitve)

Del II: Trošarine

Informacijski sistem s področja trošarin	Vrsta dostopa	Rok
EMCS Core (računalniško podprt sistem za nadzor nad gibanjem trošarinskih izdelkov)	Režim odloga plačila trošarine: izmenjava poročil o prejemu/izvozu z Združenim kraljestvom (IE818).	31. maj 2021
EMCS Admin Coop (upravno sodelovanje v okviru računalniško podprtega sistema za nadzor nad gibanjem trošarinskih izdelkov)	— Izmenjava sporočil v zvezi z odprtimi gibanji (poročila o dogodkih, poročila o nadzoru, upravno sodelovanje (poizvedbe v zvezi z odprtimi gibanji v okviru računalniško podprtega sistema za nadzor nad gibanjem trošarinskih izdelkov)) z Združenim kraljestvom;–države članice in Združeno kraljestvo ohranjajo spletno upravno sodelovanje v okviru računalniško podprtega sistema za nadzor nad gibanjem trošarinskih izdelkov, da bi omogočili poizvedbe in nadzor v zvezi z gibanji do konca prehodnega obdobja.	31. maj 2021
	— države članice in Združeno kraljestvo ohranjajo spletno upravno sodelovanje v okviru računalniško podprtega sistema za nadzor nad gibanjem trošarinskih izdelkov, da bi omogočili poizvedbe in nadzor v zvezi z gibanji do konca prehodnega obdobja.	31. december 2024

Podporni sistem	Vrsta dostopa	Rok
SEED (sistem za izmenjavo podatkov o trošarinah)	Dostop „samo za branje“; za gospodarske subjekte v Združenem kraljestvu razveljavljen.	31. maj 2021
CS/MISE (osrednje službe/informacijski sistem za upravljanje računalniško podprtega sistema za nadzor nad gibanjem trošarinskih izdelkov)	Filtri za omejitev na gibanja, ki vključujejo Združeno kraljestvo.	31. maj 2021

Omrežja in infrastruktura	Vrsta dostopa	Rok
CCN (skupno komunikacijsko omrežje)	Povezano z dostopom za povezane sisteme.	31. maj 2021 (ali dlje, če je to potrebno zaradi trošarin ali obdavčitve)

Del III: DDV

Informacijski sistem s področja DDV	Vrsta dostopa	Rok
VAT-VIES (sistem izmenjave informacij o DDV)	**Informacije o registraciji davčnih zavezancev:** Vzajemni dostop Združenega kraljestva in držav članic ([1]) do informacijskih sistemov za izmenjavo informacij, do 31. decembra 2024, o preteklih informacijah o registracijah druge strani ([2]) (podatki o registraciji, ki so bili vneseni v sistem pred koncem prehodnega obdobja) ter informacij druge strani o registracijah, posodobljenih po prehodnem obdobju (npr. prenehanje registracije davčnega zavezanca).	31. december 2024 ([3])
	Transakcije – informacije o prometu: Dostop Združenega kraljestva in držav članic do informacijskih sistemov z vzajemnim dostopom za izmenjavo informacij iz rekapitulacijskih poročil, predloženih drugi strani za transakcije, ki so izvedene ([4]) pred koncem prehodnega obdobja in vključujejo davčne zavezance strani prejemnice. Združeno kraljestvo in države članice nimajo dostopa do informacij druge strani o prometu za transakcije, izvedene po 31. decembru 2020.	31. december 2024
Vračilo DDV	Dostop do informacijskega sistema za: — posredovanje zahtevkov za vračilo DDV državam članicam, ki jih vložijo davčni zavezanci s sedežem v Združenem kraljestvu v skladu z Direktivo 2008/9/ES, in prejemanje zahtevkov za vračilo DDV od držav članic, ki jih vložijo davčni zavezanci s sedežem v državi članici;	30. april 2021
	— obravnavo ([5]) zahtevkov za vračilo DDV, ki jih prejme Združeno kraljestvo in jih vložijo davčni zavezanci s sedežem v državi članici, ter zahtevkov za vračilo DDV, ki jih prejmejo države članice in jih vložijo davčni zavezanci s sedežem v Združenem kraljestvu.	31. januar 2022

Informacijski sistem s področja DDV	Vrsta dostopa	Rok
MOSS (mini sistem „vse na enem mestu“)	**Informacije o registraciji:** Dostop Združenega kraljestva in držav članic do informacijskih sistemov z vzajemnim dostopom za:	
	— izmenjavo informacij o registracijah in preteklih registracijah;	31. december 2024
	— razširjanje informacij o novih registracijah v okviru mini sistema „vse na enem mestu“, ki so bile dejansko registrirane do vključno 31. decembra 2020.	20. februar 2021
	Obračun DDV: Dostop Združenega kraljestva in držav članic do informacijskih sistemov z vzajemnim dostopom za:	
	— izmenjavo informacij o obračunih v okviru mini sistema „vse na enem mestu“, predloženih do vključno 31. januarja 2021;	20. februar 2021
	— izmenjavo sprememb v zvezi z obračuni DDV v okviru mini sistema „vse na enem mestu“, predloženimi do vključno 20. januarja 2021;	20. januar 2022
	— izmenjavo informacij o obračunih DDV za transakcije, ki vključujejo drugo stran.	31. december 2024
	— Združeno kraljestvo in države članice nimajo dostopa do informacij druge strani o obračunih DDV za transakcije, izvedene po 31. decembru 2020.	
	Informacije o plačilih: Dostop Združenega kraljestva in držav članic do informacijskih sistemov z vzajemnim dostopom za:	
	— izmenjavo informacij o plačilih, prejetih s strani podjetij, registriranih v mini sistemu „vse na enem mestu“, do vključno 31. januarja 2021;	20. februar 2021
	— kar zadeva obdavčljive transakcije druge strani, izmenjavo informacij o vračilih ali plačilih za spremembe v zvezi z obračuni DDV v okviru mini sistema „vse na enem mestu“, predloženimi do vključno 31. decembra 2021.	20. januar 2022

([1]) V tej prilogi „vzajemni dostop“ pomeni, da mora Združeno kraljestvo zagotoviti, da imajo države članice enak dostop do takih podatkov v Združenem kraljestvu, kot ga imajo Združeno kraljestvo in države članice v zvezi s takimi podatki v državah članicah.

([2]) V tej prilogi „druga stran“ za Združeno kraljestvo pomeni eno od držav članic, za države članice pa Združeno kraljestvo.

([3]) Podatke Združenega kraljestva o identifikacijskih številkah za DDV njegovih davčnih zavezancev je treba posodobiti do 31. decembra 2024.

([4]) Vključno s transakcijami iz člena 51(1).

([5]) V tej alineei „obravnava“ pomeni izvedbo vseh ukrepov v zvezi z zahtevkom, da se omogoči njegovo dokončanje, vključno z uradnim obvestilom o kakršnih koli nedovoljenih zneskih in podrobnostmi o tem, kako vložiti pritožbo, povračilom morebitnih dovoljenih zneskov ter izmenjavo vseh zadevnih sporočil s sistemom vračila DDV.

Podporni sistem	Vrsta dostopa	Rok
CCN/eFCA **Upravno sodelovanje na področju DDV** (skupno komunikacijsko omrežje/osrednja aplikacija za spletne obrazce)	Izmenjava zahtevkov med Združenim kraljestvom in državami članicami (in nadaljnje ukrepanje na podlagi teh zahtevkov) v okviru upravnega sodelovanja za namene DDV.	31. december 2024
TIC – preference glede vračila DDV	Dostop Združenega kraljestva za posodobitev njegovih preferenc v zvezi z vračilom DDV.	31. marec 2021

Del IV: Pomoč pri izterjavi davkov in dajatev

Podporni sistem	Vrsta dostopa	Rok
CCN/eFCA **Pomoč pri izterjavi**	Izmenjava zahtevkov med Združenim kraljestvom in državami članicami (in nadaljnje ukrepanje na podlagi teh zahtevkov) v okviru pomoči pri izterjavi.	31. december 2025

PRILOGA V

EURATOM

V tej prilogi so določene kategorije opreme in drugega premoženja Skupnosti, povezanega z izvajanjem nadzornih ukrepov na podlagi Pogodbe Euratom, ki se nahaja v Združenem kraljestvu in ob koncu prehodnega obdobja preide v last Združenega kraljestva.

Evropska komisija ob koncu prehodnega obdobja pošlje Združenemu kraljestvu končni popis prenesene opreme in drugega premoženja Euratoma.

Združeno kraljestvo v skladu s členom 84(1) in členom 148 povrne Uniji vrednost navedene opreme in drugega premoženja, izračunano na podlagi vrednosti, ki je bila za navedeno opremo in drugo premoženje določena v konsolidiranih zaključnih računih za leto 2020. Evropska komisija sporoči navedeno vrednost Združenemu kraljestvu po njeni dokončni regulativni odobritvi.

Oprema Euratoma se nahaja na naslednjih lokacijah:

— **Sellafield** ([1]) **– obrat za predelavo jedrskega goriva v Združenem kraljestvu;**

— **Dounreay** ([2]) **– nekdanji center Združenega kraljestva za raziskave in razvoj na področju hitrih reaktorjev;**

— **Sizewell** ([3]) **– obrat z dvema jedrskima elektrarnama, in sicer Sizewell A (ki ne obratuje več) in Sizewell B, ki je tlačnovodni reaktor in še vedno obratuje;**

— **Capenhurst** ([4]) **– obrat za bogatenje urana;**

— **Springfields** ([5]) **– obrat za proizvodnjo goriva;**

— drugi reaktorji ter raziskovalni, zdravstveni in drugi objekti, kjer se uporablja nadzorna oprema.

Oprema Euratoma obsega različne elemente, ki jih sestavljajo fiksni obrati in povezane naprave, ki so potrebne za uporabo teh fiksnih obratov in so sestavni del celotnega nameščenega sistema, in sicer so to:

1. plombe:
   — kovinske plombe za enkratno uporabo,
   — plombe iz optičnih vlaken za enkratno in večkratno uporabo ter
   — čitalniki za plombe;
2. oprema za nadzor:
   — digitalni in analogni nadzorni sistemi iz ene ali več komponent;
3. oprema za merjenje (neporušni preskus):
   — različne vrste detektorjev sevanja gama s predojačevalniki in elektronskimi števci za merjenje sevanja gama,
   — različne vrste detektorjev nevtronov s predojačevalniki in elektronskimi števci za merjenje nevtronov ter
   — oprema za sveže in izrabljene gorivne svežnje ter za merjenje vsebine sodov za shranjevanje urana in posod s plutonijem, vključno s skenerji za palice in gorivne svežnje, tehtnicami ter celicami za merjenje bremena;
4. laboratorijska oprema (ki je del terenskega laboratorija v Sellafieldu):
   — masni spektrometer (TIMS),
   — instrumenti za merjenje sevanja gama in rentgenskih žarkov (npr. denzitometrija K-edge in XRF) ter
   — rokavične komore z analitsko opremo, vključno z denzitometrom in analitskimi tehtnicami.

([1]) Sellafield Ltd, SELLAFIELD CA20 1PG, ZDRUŽENO KRALJESTVO.
([2]) Dounreay Site Restoration Ltd, KW14 7TZ THURSO CAITHNESS, ZDRUŽENO KRALJESTVO.
([3]) EDF Energy Nuclear Generation Limited - Sizewell B Power Station, SUFFOLK, IP16 4UR LEISTON.
([4]) Urenco UK Limited, Capenhurst Works, CHESTER CH1 6ER, ZDRUŽENO KRALJESTVO.
([5]) Westinghouse Springfields Fuels Ltd, SALWICK PRESTON PR4 OXJ, ZDRUŽENO KRALJESTVO.

Za čim učinkovitejšo predajo te opreme Združeno kraljestvo in Skupnost sprejmeta potrebno pravno ureditev za oprostitev obveznosti in odgovornosti Skupnosti na podlagi njenega sporazuma z družbo British Nuclear Fuels PLC (zdaj imenovana Sellafield Ltd) z dne 25. marca 1994;

5. računalniška in povezana oprema (v pisarnah in v sklopu merilnih sistemov):

   — osebni računalniki in povezana oprema, vključno z infrastrukturo za prenos podatkov na daljavo (baterije in napajalniki, strojna oprema za nadzor nad več računalniki, omrežna oprema, vključno z optičnimi vlakni, ethernetnimi kabli in pretvorniki, stikali, serijskimi strežniki, usmerjevalniki za navidezna zasebna omrežja, krmilniki časa in domene ter omaricami), ter

   — povezani strežniki, monitorji in tiskalniki.

PRILOGA VI

SEZNAM POSTOPKOV UPRAVNEGA SODELOVANJA IZ ČLENA 98

1. Upravno sodelovanje med državami članicami v zvezi z izjavami dobavitelja o poreklu blaga, ki je bilo vzpostavljeno za preferencialno trgovino med Unijo in nekaterimi državami (členi 61 do 66 Izvedbene uredbe (EU) 2015/2447).

2. Za preverjanje dokazil o poreklu, ki jih izdajo organi tretjih držav ali agencije, ki so jih ti pooblastili (posebni nepreferencialni uvozni režimi) (člen 59 Izvedbene uredbe (EU) 2015/2447), in za preverjanje dokazil o poreklu, ki jih izdajo ali sestavijo organi tretjih držav ali izvozniki (preferencialni režimi) (členi 108 do 111 ter 125 Izvedbene uredbe (EU) 2015/2447, člen 32 Priloge II k Uredbi (EU) 2016/1076 Evropskega parlamenta in Sveta, člen 55 Priloge VI k Sklepu Sveta 2013/755/EU in enakovredne določbe v preferencialnih sporazumih).

3. Vzajemna pomoč v okviru izterjave carinskega dolga (člena 101(1) in 102(1) Uredbe (EU) št. 952/2013 ter člen 165 Izvedbene uredbe (EU) 2015/2447).

4. Vzajemna pomoč v okviru prenosa zneska carinskega dolga iz države članice, ki je sprejela zavarovanje, v državo članico, v kateri je nastal carinski dolg (točka (c) člena 92(1) Uredbe (EU) št. 952/2013, člen 153 Izvedbene uredbe (EU) 2015/2447).

5. Preverjanje dokazil o unijskem statusu (in upravna pomoč) (člen 153 Uredbe (EU) št. 952/2013, člen 212 Izvedbene uredbe (EU) 2015/2447).

6. Komunikacija med organi v zvezi z vrnjenim blagom (člen 203 Uredbe (EU) št. 952/2013, člen 256 Izvedbene uredbe (EU) 2015/2447).

7. Upravno sodelovanje v okviru izterjave drugih dajatev za blago, dano v postopek začasnega uvoza v skladu s Konvencijo ATA ali Istanbulsko konvencijo (točka (c) člena 226(3) Uredbe (EU) št. 952/2013, člen 170 Izvedbene uredbe (EU) 2015/2447).

8. Vzajemna pomoč za pridobitev dodatnih informacij za odločanje o zahtevku za odpust ali povračilo (člen 22 in člen 116(1) Uredbe (EU) št. 952/2013, člen 175 Izvedbene uredbe (EU) 2015/2447).

9. Preverjanje in upravna pomoč za kontrole informacij v zvezi s tranzitno operacijo Unije po prepustitvi blaga (člen 48 Uredbe (EU) št. 952/2013, člen 292 Izvedbene uredbe (EU) 2015/2447).

10. Upravno sodelovanje v okviru izterjave drugih dajatev na podlagi postopkov tranzita (točke (a), (b) in (c) člena 226(3) Uredbe (EU) št. 952/2013, člena 167 in 169 Izvedbene uredbe (EU) 2015/2447).

11. Obvestilo o izterjavi uvoznih in izvoznih dajatev ter drugih dajatev na podlagi postopka tranzita Unije ali tranzita v skladu s Konvencijo TIR (točki (a) in (b) člena 226(3) Uredbe (EU) št. 952/2013, člen 168 Izvedbene uredbe (EU) 2015/2447).

12. Neposredno sodelovanje in izmenjava informacij med državami članicami o nadzoru izvoza blaga z dvojno rabo (člen 19(2) Uredbe Sveta (ES) št. 428/2009).

PRILOGA VII

SEZNAM AKTOV/DOLOČB IZ ČLENA 128(6)

1. Uredba Sveta (ES) št. 2100/94 z dne 27. julija 1994 o žlahtniteljskih pravicah v Skupnosti (brez poseganja v člen 96(1) tega sporazuma). ([1])

2. Naslova III in IX Direktive 2001/83/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. novembra 2001 o zakoniku Skupnosti o zdravilih za uporabo v humani medicini ([2]), Uredba (ES) št. 1901/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2006 o zdravilih za pediatrično uporabo ([3]), Uredba (ES) št. 1394/2007 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. novembra 2007 o zdravilih za napredno zdravljenje ([4]), Uredba (ES) št. 141/2000 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 1999 o zdravilih sirotah ([5]), naslova III in VII Direktive 2001/82/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. novembra 2001 o zakoniku Skupnosti o zdravilih za uporabo v veterinarski medicini ([6]), Uredba (ES) št. 470/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. maja 2009 o določitvi postopkov Skupnosti za določitev mejnih vrednosti ostankov farmakološko aktivnih snovi v živilih živalskega izvora ([7]), Uredba (ES) št. 726/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o postopkih Skupnosti za pridobitev dovoljenja za promet in nadzor zdravil za humano in veterinarsko uporabo ter o ustanovitvi Evropske agencije za zdravila ([8]), Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 520/2012 z dne 19. junija 2012 o izvajanju dejavnosti na področju farmakovigilance, določenih v Uredbi (ES) št. 726/2004 Evropskega parlamenta in Sveta ter Direktivi 2001/83/ES Evropskega parlamenta in Sveta ([9]), ter Uredba Komisije (ES) št. 1234/2008 z dne 24. novembra 2008 o pregledu sprememb pogojev dovoljenj za promet z zdravili za uporabo v humani medicini in zdravili za uporabo v veterinarski medicini ([10]).

3. Uredba (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH) ter o ustanovitvi Evropske agencije za kemikalije ([11]).

4. Uredba (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi ([12]).

5. Uredba (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o dajanju fitofarmacevtskih sredstev v promet ([13]) in Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 396/2005 z dne 23. februarja 2005 o mejnih vrednostih ostankov pesticidov v ali na hrani in krmi rastlinskega in živalskega izvora ([14]).

6. Uredba (EU) št. 528/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. maja 2012 o dostopnosti na trgu in uporabi biocidnih proizvodov ([15])

7. Uredba (EU) št. 536/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. aprila 2014 o kliničnem preskušanju zdravil za uporabo v humani medicini ([16]).

([1]) UL L 227, 1.9.1994, str. 1.
([2]) UL L 311, 28.11.2001, str. 67.
([3]) UL L 378, 27.12.2006, str. 1.
([4]) UL L 324, 10.12.2007, str. 121.
([5]) UL L 18, 22.1.2000, str. 1.
([6]) UL L 311, 28.11.2001, str. 1.
([7]) UL L 152, 16.6.2009, str. 11.
([8]) UL L 136, 30.4.2004, str. 1.
([9]) UL L 159, 20.6.2012, str. 5.
([10]) UL L 334, 12.12.2008, str. 7.
([11]) UL L 396, 30.12.2006, str. 1.
([12]) UL L 353, 31.12.2008, str. 1.
([13]) UL L 309, 24.11.2009, str. 1.
([14]) UL L 70, 16.3.2005, str. 1.
([15]) UL L 167, 27.6.2012, str. 1.
([16]) UL L 158, 27.5.2014, str. 1.

8. Člen 16 Uredbe Komisije (ES) št. 1235/2008 z dne 8. decembra 2008 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 834/2007 v zvezi z ureditvami za uvoz ekoloških proizvodov iz tretjih držav ([17]).

9. Uredba (ES) št. 391/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o skupnih pravilih in standardih za organizacije za tehnični nadzor in pregled ladij ([18]).

10. Direktiva 2001/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. marca 2001 o namernem sproščanju gensko spremenjenih organizmov v okolje ([19]) in točka (c) člena 6(3) Uredbe (ES) št. 1829/2003 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. septembra 2003 o gensko spremenjenih živilih in krmi ([20]).

11. Uredba (ES) št. 1924/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o prehranskih in zdravstvenih trditvah na živilih ([21]).

12. Uredba (EU) št. 1143/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. oktobra 2014 o preprečevanju in obvladovanju vnosa in širjenja invazivnih tujerodnih vrst ([22]).

13. Uredba (ES) št. 767/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. julija 2009 o dajanju krme v promet in njeni uporabi ([23]).

([17]) UL L 334, 12.12.2008, str. 25.
([18]) UL L 131, 28.5.2009, str. 11.
([19]) UL L 106, 17.4.2001, str. 1.
([20]) UL L 268, 18.10.2003, str. 1.
([21]) UL L 404, 30.12.2006, str. 9.
([22]) UL L 317, 4.11.2014, str. 35.
([23]) UL L 229, 1.9.2009, str. 1.

PRILOGA VIII

POSLOVNIK SKUPNEGA ODBORA IN SPECIALIZIRANIH ODBOROV

Pravilo 1

Predsedovanje

1. Skupnemu odboru sopredsedujeta član Evropske komisije in predstavnik vlade Združenega kraljestva na ministrski ravni ali visoka uradnika, imenovana kot njuna namestnika. Evropska unija in Združeno kraljestvo se pisno medsebojno uradno obvestita o imenovanih sopredsednikih in njunih namestnikih.

2. Odločitve sopredsednikov, določenih v tem poslovniku, se sprejmejo soglasno.

3. Sopredsednika, ki se ne more udeležiti sestanka, lahko za zadevni sestanek nadomešča pooblaščenec. Sopredsednik ali njegov pooblaščenec o pooblastitvi čim prej pisno obvesti drugega sopredsednika in sekretariat skupnega odbora.

4. Pooblaščenec sopredsednika uveljavlja pravice tega sopredsednika v obsegu pooblastitve. Sklicevanja na sopredsednika v tem poslovniku se razumejo tako, da vključujejo pooblaščenca.

Pravilo 2

Sekretariat

Sekretariat skupnega odbora (v nadaljnjem besedilu: sekretariat) sestavljata uradnik Evropske komisije in uradnik vlade Združenega kraljestva. Sekretariat pod vodstvom sopredsednikov opravlja naloge, ki so mu dodeljene s tem poslovnikom.

Pravilo 3

Udeležba na sestankih

1. Unija in Združeno kraljestvo se pred vsakim sestankom prek sekretariata obvestita o predvideni sestavi delegacij.

2. Po potrebi in na podlagi odločitve sopredsednikov se lahko na sestanke skupnega odbora povabijo strokovnjaki ali druge osebe, ki niso člani delegacij, da podajo informacije o določeni temi.

Pravilo 4

Sestanki

1. Sestanki skupnega odbora potekajo izmenično v Bruslju in Londonu, razen če se sopredsednika odločita drugače.

2. Z odstopanjem od odstavka 1 se lahko sopredsednika odločita, da bo sestanek skupnega odbora potekal prek video- ali telekonference.

3. Vsak sestanek skupnega odbora skliče sekretariat, datum in kraj pa določita sopredsednika. Če Unija ali Združeno kraljestvo zahteva sestanek, si skupni odbor prizadeva, da se sestane v 30 dneh od take zahteve. V nujnih primerih si prizadeva, da se sestane prej.

Pravilo 5

Dokumenti

Pisni dokumenti, na katerih temeljijo razprave skupnega odbora, so oštevilčeni in jih sekretariat razpošlje Uniji in Združenemu kraljestvu kot dokumente skupnega odbora.

Pravilo 6

Dopisi

1. Unija in Združeno kraljestvo pošljeta svoje dopise, naslovljene na skupni odbor, sekretariatu. Taki dopisi se lahko pošljejo v kakršni koli obliki pisne komunikacije, tudi po elektronski pošti.

2. Sekretariat zagotovi, da se dopisi, naslovljeni na skupni odbor, posredujejo sopredsednikoma in po potrebi razpošljejo v skladu s pravilom 5.

3. Vsi dopisi sopredsednikov ali dopisi, naslovljeni neposredno na njiju, se posredujejo sekretariatu in po potrebi razpošljejo v skladu s pravilom 5.

Pravilo 7

Dnevni red sestankov

1. Sekretariat za vsak sestanek pripravi osnutek začasnega dnevnega reda. Ta se skupaj z ustreznimi dokumenti pošlje sopredsednikoma najpozneje 15 dni pred datumom sestanka.

2. Začasni dnevni red vključuje točke, za katere je Unija ali Združeno kraljestvo zahtevalo, da se vključijo na dnevni red. Take zahteve se skupaj z ustreznimi dokumenti pošljejo sekretariatu najpozneje 21 dni pred začetkom sestanka.

3. Sopredsednika najpozneje deset dni pred datumom sestanka določita začasni dnevni red sestanka. Odločita se lahko, da se navedeni začasni dnevni red ali kateri koli njegov del javno objavi pred začetkom sestanka.

4. Dnevni red sprejme skupni odbor na začetku vsakega sestanka. Na zahtevo Unije ali Združenega kraljestva se lahko točka, ki ni vključena na začasni dnevni red, s sklepom skupnega odbora vključi na dnevni red.

5. V izjemnih primerih se lahko sopredsednika odločita odstopati od rokov iz odstavkov 1 in 2.

Pravilo 8

Zapisnik

1. Sekretariat pripravi osnutek zapisnika vsakega sestanka v 21 dneh po koncu sestanka, razen če se sopredsednika odločita drugače.

2. Zapisnik praviloma povzema vsako točko dnevnega reda in po potrebi navaja:

   (a) dokumente, predložene skupnemu odboru;

   (b) izjave, za katere je eden od sopredsednikov zahteval, da se vnesejo v zapisnik, ter

   (c) sprejete sklepe, podana priporočila, dogovorjene skupne izjave in sprejete operativne zaključke o posameznih točkah.

3. Zapisnik vključuje seznam imen, nazivov in funkcij vseh posameznikov, ki so se udeležili sestanka.

4. Sopredsednika pisno potrdita zapisnik v 28 dneh od datuma sestanka ali do katerega koli drugega datuma, ki ga določita. Po potrditvi člani sekretariata podpišejo verodostojni različici zapisnika. Unija in Združeno kraljestvo prejmeta po eno od teh verodostojnih različic. Sopredsednika se lahko odločita, da je ta zahteva izpolnjena s podpisom in izmenjavo elektronskih izvodov.

5. Sekretariat pripravi tudi povzetek zapisnika. Sopredsednika se lahko po potrditvi povzetka odločita, da se objavi.

Pravilo 9

Sklepi in priporočila

1. Skupni odbor lahko v obdobju med sestanki sprejema sklepe ali priporočila s pisnim postopkom, če se sopredsednika odločita za uporabo tega postopka. Pisni postopek se izvede z izmenjavo not med sopredsednikoma.

2. Kadar skupni odbor sprejme sklepe ali priporočila, se v naslov takih aktov vstavi beseda „sklep“ oziroma „priporočilo“. Sekretariat evidentira vse sklepe ali priporočila pod serijsko številko in s sklicevanjem na datum sprejetja.

3. V sklepih, ki jih sprejme skupni odbor, je določen datum začetka njihovega začetka učinkovanja.

4. Sklepe in priporočila, ki jih sprejme skupni odbor, podpišeta sopredsednika, sekretariat pa jih pošlje pogodbenicama takoj po podpisu.

Pravilo 10

Obveščanje javnosti in zaupnost

1. Sestanki skupnega odbora so zaupni, razen če se sopredsednika odločita drugače.

2. Kadar Unija ali Združeno kraljestvo predloži skupnemu odboru ali kateremu koli specializiranemu odboru informacije, ki se štejejo za zaupne ali zaščitene pred razkritjem v skladu z ustreznimi zakoni in drugimi predpisi, druga pogodbenica navedene informacije obravnava kot zaupne.

3. Brez poseganja v odstavek 2 se lahko Unija in Združeno kraljestvo posebej odločita, ali bosta sklepe in priporočila, ki jih sprejme skupni odbor, objavila v svojem uradnem listu.

Pravilo 11

Jeziki

1. Uradni jeziki skupnega odbora so uradni jeziki Unije in Združenega kraljestva.

2. Delovni jezik skupnega odbora je angleščina. Razprave skupnega odbora temeljijo na dokumentih, pripravljenih v angleščini, razen če se sopredsednika odločita drugače.

Pravilo 12

Stroški

1. Unija in Združeno kraljestvo krijeta svoje stroške zaradi udeležbe na sestankih skupnega odbora.

2. Stroške v zvezi z organizacijo sestankov in razmnoževanjem dokumentov za sestanke v Bruslju krije Unija, za sestanke v Londonu pa Združeno kraljestvo.

3. Stroške v zvezi s tolmačenjem na sestankih v delovni jezik skupnega odbora in iz njega krije pogodbenica, ki zahteva tolmačenje.

Pravilo 13

Specializirani odbori

1. Brez poseganja v odstavka 2 in 3 tega pravila se pravila 1 do 12 smiselno uporabljajo za specializirane odbore, razen če se skupni odbor odloči drugače.

2. Specializiranim odborom sopredsedujejo predstavniki, ki jih imenujeta Evropska komisija in vlada Združenega kraljestva. Evropska unija in Združeno kraljestvo se uradno obvestita o imenovanih predstavnikih.

3. Vse informacije in poročila, ki jih zagotovi specializirani odbor v skladu s členom 165(4) Sporazuma, se brez nepotrebnega odlašanja predložijo skupnemu odboru.

Pravilo 14

Letno poročilo

Sekretariat za vsako koledarsko leto do 1. maja naslednjega leta pripravi letno poročilo o delovanju Sporazuma iz člena 164(6) Sporazuma. Sprejmeta in podpišeta ga sopredsednika.

PRILOGA IX

POSLOVNIK

DEL A

POSLOVNIK, KI UREJA REŠEVANJE SPOROV

I. Opredelitev pojmov

1. V tem poslovniku se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

   (a) „stranka“ pomeni Unijo ali Združeno kraljestvo;

   (b) „pritožnik“ pomeni stranko, ki zahteva ustanovitev arbitražnega senata na podlagi člena 170 Sporazuma;

   (c) „nasprotna stranka“ pomeni stranko, ki domnevno krši določbo tega sporazuma;

   (d) „zastopnik stranke“ pomeni uslužbenca ali katero koli osebo, ki jo stranka imenuje kot svojega zastopnika za namene spora na podlagi tega sporazuma;

   (e) „svetovalec“ pomeni osebo, ki jo stranka določi za svetovanje ali pomoč tej stranki v zvezi s postopki pred arbitražnim senatom;

   (f) „pomočnik“ pomeni osebo, ki v skladu s pogoji svojega imenovanja opravlja raziskave za člana arbitražnega senata ali mu zagotavlja pomoč pod vodstvom in nadzorom tega člana.

II. Uradna obvestila

2. Za uradna obvestila med strankama in arbitražnim senatom se uporabljajo naslednja pravila:

   (a) arbitražni senat pošlje vse zahteve, obvestila, pisna stališča in druge dokumente obema strankama hkrati;

   (b) kadar stranka naslovi zahtevo, obvestilo, pisno stališče ali drug dokument na arbitražni senat, hkrati pošlje izvod drugi stranki ter

   (c) kadar stranka naslovi zahtevo, obvestilo, pisno stališče ali drug dokument v zvezi s sporom na drugo stranko, hkrati pošlje izvod arbitražnemu senatu.

3. Vsa uradna obvestila iz točke 2 se pošlje po elektronski pošti ali, če je ustrezno, po katerem koli drugem telekomunikacijskem sredstvu, s katerim je mogoče dokazati, da je bila pošta poslana. Če ni dokazano nasprotno, se domneva, da je bilo tako uradno obvestilo dostavljeno na datum pošiljanja. Vsa uradna obvestila se naslovijo na pravno službo Evropske komisije oziroma pravnega svetovalca ministrstva Združenega kraljestva za zunanje zadeve in zadeve Commonwealtha.

4. Mednarodni urad Stalnega arbitražnega sodišča na pisno zahtevo strank ali arbitražnega senata deluje kot komunikacijski kanal med strankama in arbitražnim senatom.

5. Manjše pisne napake v zahtevah, obvestilih, pisnih stališčih ali drugih dokumentih, povezanih s postopki pred arbitražnim senatom, se lahko popravijo s predložitvijo novega dokumenta, v katerem so spremembe jasno razvidne.

6. Če je zadnji dan za predložitev dokumenta konec tedna ali državni praznik, ki velja za Evropsko komisijo oziroma ministrstvo Združenega kraljestva za zunanje zadeve in zadeve Commonwealtha, se lahko dokument predloži naslednji delovni dan. Unija in Združeno kraljestvo se najpozneje do 30. septembra vsako leto medsebojno obvestita o državnih praznikih, ki veljajo za Evropsko komisijo oziroma ministrstvo Združenega kraljestva za zunanje zadeve in zadeve Commonwealtha, v primeru iz točke 4 pa o tem obvestita tudi Mednarodni urad Stalnega arbitražnega sodišča.

III. Imenovanje in zamenjava članov arbitražnega senata

7. Če se v skladu s členom 171(5) Sporazuma eden ali več članov arbitražnega senata izbere z žrebom, Mednarodni urad Stalnega arbitražnega sodišča nemudoma obvesti stranki o datumu, času in kraju izbora. Stranki se lahko odločita, da bosta prisotni med izborom. Vendar odsotnost ene ali obeh strank ne preprečuje izvedbe izbora.

8. Mednarodni urad Stalnega arbitražnega sodišča vsako osebo, ki je bila izbrana za člana arbitražnega senata, pisno uradno obvesti o imenovanju. Vsaka izbrana oseba v petih dneh od navedenega uradnega obvestila potrdi razpoložljivost Mednarodnemu uradu Stalnega arbitražnega sodišča in strankama.

9. Kadar stranka meni, da član arbitražnega senata ne ravna v skladu s kodeksom ravnanja iz dela B in ga je treba zato zamenjati, o tem uradno obvesti drugo stranko v 15 dneh od trenutka, ko pridobi zadostne dokaze o domnevnem neskladnem ravnanju tega člana.

10. Stranki se med seboj posvetujeta v 15 dneh od uradnega obvestila iz točke 9. Člana arbitražnega senata obvestita o domnevnem neskladnem ravnanju in lahko od njega zahtevata, da sprejme ukrepe za odpravo tega stanja. Prav tako se lahko skupaj odločita, da navedenega člana izločita in izbereta novega člana v skladu s členom 171 Sporazuma.

    Če se stranki ne moreta dogovoriti o zamenjavi člana arbitražnega senata, ki ni njegov predsednik, lahko katera koli od njiju zahteva, da se ta zadeva predloži predsedniku arbitražnega senata, katerega odločitev je dokončna.

    Če predsednik arbitražnega senata ugotovi, da član arbitražnega senata ne ravna v skladu s kodeksom ravnanja, se v skladu s členom 171 Sporazuma izbere nov član arbitražnega senata.

11. Če se stranki ne moreta dogovoriti o zamenjavi predsednika, lahko katera koli od njiju zahteva, da se ta zadeva predloži eni od preostalih oseb, ki sta jih Unija in Združeno kraljestvo skupaj predlagala za predsednika v skladu s tretjim stavkom člena 171(1) Sporazuma (v nadaljnjem besedilu: izbrana oseba). Ime izbrane osebe z žrebom izbere generalni sekretar Stalnega arbitražnega sodišča.

    Če izbrana oseba ugotovi, da predsednik ne ravna v skladu s kodeksom ravnanja, se v skladu s členom 171 Sporazuma izbere nov predsednik med osebami, ki sta jih Unija in Združeno kraljestvo skupaj predlagala za predsednika, razen izbrane osebe.

IV. Finančna vprašanja

12. Stranki si enakovredno delita stroške ustanovitve in delovanja arbitražnega senata, vključno s honorarji in stroški za člane arbitražnega senata.

13. Stranki se v sedmih dneh od ustanovitve arbitražnega senata dogovorita o:

    (a) honorarjih in stroških za člane arbitražnega senata, ki so razumni in v skladu s standardi STO;

    (b) honorarjih za pomočnike; za vsakega člana arbitražnega senata je skupni znesek honorarjev za pomočnike razumen in v nobenem primeru ne presega tretjine honorarjev za tega člana.

        Tak dogovor se lahko doseže s katerim koli komunikacijskim sredstvom.

V. Časovni razpored in pisna stališča

14. Arbitražni senat po posvetovanju s strankama v sedmih dneh po svoji ustanovitvi določi okvirni časovni razpored postopka.

15. Pritožnik naslovi svoja pisna stališča na arbitražni senat najpozneje 20 dni po datumu določitve okvirnega časovnega razporeda. Nasprotna stranka naslovi svoja pisna stališča na arbitražni senat najpozneje 20 dni po datumu prejema izvoda pisnega stališča pritožnika.

VI. Delovanje arbitražnega senata

16. Predsednik arbitražnega senata predseduje vsem sejam arbitražnega senata. Arbitražni senat lahko na predsednika prenese pooblastilo za sprejemanje administrativnih in postopkovnih odločitev.

17. Če v tem sporazumu ali v tem poslovniku ni določeno drugače, lahko arbitražni senat svoj postopek in razprave vodi prek kakršnih koli komunikacijskih sredstev.

18. Razprav arbitražnega senata se lahko udeležijo samo njegovi člani, vendar lahko arbitražni senat dovoli, da se njegovih razprav udeležijo tudi pomočniki članov.

19. Priprava odločitve ali sklepa ostane v izključni odgovornosti članov arbitražnega senata in se ne prenese na nobeno drugo osebo.

20. Mednarodni urad Stalnega arbitražnega sodišča zagotovi arbitražnemu senatu storitve sekretariata in drugo logistično podporo.

21. Kadar se izpostavi postopkovno vprašanje, ki ni zajeto s tem sporazumom ali s tem poslovnikom, lahko arbitražni senat po posvetovanju s strankama določi postopek, ki se bo uporabil, če je ta združljiv s tem sporazumom in s tem poslovnikom.

22. Če arbitražni senat meni, da je treba spremeniti katerega od rokov za postopek iz tega poslovnika ali da je treba opraviti katero koli drugo postopkovno ali administrativno prilagoditev, po posvetovanju s strankama pisno obvesti stranki o razlogih za spremembo ali prilagoditev in o potrebnem roku ali potrebni prilagoditvi.

VII. Ustne obravnave

23. Predsednik na podlagi okvirnega časovnega razporeda, določenega v skladu s točko 14, po posvetovanju s strankama in drugimi člani arbitražnega senata uradno obvesti stranki o datumu, času in kraju ustne obravnave. Navedene informacije so javno dostopne, razen če je ustna obravnava zaprta za javnost.

    Arbitražni senat se lahko v soglasju s strankama odloči, da ustne obravnave ne opravi.

24. Če se stranki ne dogovorita drugače, poteka ustna obravnava v Haagu v prostorih Stalnega arbitražnega sodišča.

25. Arbitražni senat lahko skliče dodatne ustne obravnave, če se stranki tako dogovorita.

26. Med celotno ustno obravnavo so prisotni vsi člani arbitražnega senata.

27. Če se stranki ne dogovorita drugače, se ustne obravnave lahko udeležijo naslednje osebe ne glede na to, ali je ustna obravnava javna:

    (a) zastopniki stranke;

    (b) svetovalci;

    (c) pomočniki;

    (d) tolmači, prevajalci in sodni zapisnikarji arbitražnega senata ter

    (e) strokovnjaki, ki jih določi arbitražni senat.

28. Vsaka stranka najpozneje pet dni pred datumom ustne obravnave na arbitražni senat in drugo stranko naslovi seznam imen oseb, ki bodo na ustni obravnavi v imenu te stranke podale ustne trditve ter imen drugih zastopnikov in svetovalcev, ki se bodo udeležili ustne obravnave.

29. Arbitražni senat vodi ustno obravnavo na naslednji način, pri čemer zagotovi, da imata pritožnik in nasprotna stranka na voljo enako količino časa za podajanje trditev in odgovore:

(a) trditev:

(i) trditev pritožnika;

(ii) trditev nasprotne stranke;

(b) odgovor:

(i) odgovor pritožnika ;

(ii) replika nasprotne stranke.

30. Arbitražni senat lahko kadar koli med ustno obravnavo naslovi vprašanja na katero koli stranko.

31. Arbitražni senat zagotovi pripravo zapisnika ustne obravnave, ki se čim prej po ustni obravnavi pošlje strankama. Stranki lahko podata pripombe na zapisnik, arbitražni senat pa lahko te pripombe prouči.

32. Vsaka stranka lahko v desetih dneh po datumu ustne obravnave na arbitražni senat naslovi dopolnilno pisno vlogo v zvezi s katero koli zadevo, ki je bila izpostavljena med ustno obravnavo.

VIII. Pisna vprašanja

33. Arbitražni senat lahko kadar koli med postopkom predloži pisna vprašanja eni ali obema strankama.

34. Vsaka stranka ima možnost podati pisne pripombe na odgovore druge stranke na vprašanja, ki jih je predložil arbitražni senat, in sicer v petih dneh od datuma prejema izvoda teh odgovorov.

IX. Zaupnost

35. Informacije, ki jih je stranka predložila arbitražnemu senatu in označila kot zaupne, druga stranka in arbitražni senat obravnavata kot zaupne. Kadar stranka arbitražnemu senatu predloži pisno stališče, ki vsebuje zaupne informacije, v 15 dneh predloži tudi stališče brez zaupnih informacij, ki se razkrije javnosti.

36. Ta poslovnik stranki ne preprečuje, da javnosti razkrije svoja pisna stališča, odgovore na vprašanja, ki jih je predložil arbitražni senat, ali zapisnik ustnih trditev, če pri sklicevanju na informacije, ki jih je predložila druga stranka, ne razkrije nobenih informacij, ki jih je druga stranka označila kot zaupne.

37. Ustne obravnave pred arbitražnim senatom so javne, razen če stališča in argumenti stranke vsebujejo zaupne informacije ali če se stranki dogovorita, da je zaslišanje zaprto za javnost. V takem primeru stranki spoštujeta zaupnost ustnih obravnav arbitražnega senata.

X. Enostranski stiki

38. Arbitražni senat se ne sestaja ali drugače ustno komunicira s stranko v odsotnosti druge stranke.

XI. Nujni primeri

39. V nujnih primerih iz člena 173(2) Sporazuma arbitražni senat po posvetovanju s strankama ustrezno prilagodi roke iz tega poslovnika. Arbitražni senat o teh prilagoditvah uradno obvesti stranki.

XII. Prevajanje in tolmačenje

40. Postopek pred arbitražnim senatom poteka v angleščini. Sklepi arbitražnega senata se izdajo v angleščini.

41. Vsaka stranka krije svoje stroške prevoda dokumentov, ki so bili predloženi arbitražnemu senatu in katerih izvirni jezik ni angleščina, ter morebitne stroške v zvezi s tolmačenjem med ustno obravnavo za svoje zastopnike ali svetovalce.

DEL B

KODEKS RAVNANJA ZA ČLANE ARBITRAŽNEGA SENATA

Opredelitev pojmov

1. V tem kodeksu ravnanja se uporablja opredelitev pojma „pomočnik“ iz poslovnika. Poleg tega „kandidat“ pomeni osebo, katere ime je na seznamu iz člena 171(1) Sporazuma in ki se upošteva pri izboru za člana arbitražnega senata na podlagi navedenega člena.

Odgovornosti v okviru postopka

2. Vsak kandidat ali član arbitražnega senata se izogiba neprimernemu ravnanju in dajanju vtisa neprimernega ravnanja, je neodvisen in nepristranski, izogiba se neposrednim in posrednim nasprotjem interesov ter upošteva visoke standarde ravnanja, da se ohrani neoporečnost in nepristranskost postopka za reševanje sporov. Nekdanji kandidati ali člani arbitražnega senata izpolnjujejo obveznosti iz točk 8, 9 in 10.

Obveznosti glede razkritja informacij

3. Kandidati pred potrditvijo njihovega izbora za člana arbitražnega senata na podlagi tega sporazuma pisno razkrijejo strankama morebitne interese, odnose ali zadeve, s katerimi so seznanjeni ter ki bi lahko vplivale na njihovo neodvisnost ali nepristranskost ali utemeljeno ustvarile vtis neprimernega ravnanja ali pristranskosti v postopku pred arbitražnim senatom.

4. Kandidati in člani arbitražnega senata zadeve v zvezi z dejanskimi ali morebitnimi kršitvami tega kodeksa ravnanja sporočijo samo skupnemu odboru v obravnavo s strani Unije in Združenega kraljestva.

5. Člani arbitražnega senata v kateri koli fazi postopka pred arbitražnim senatom pisno razkrijejo strankama morebitne interese, odnose ali zadeve iz točke 3, s katerimi so ali postanejo seznanjeni.

Dolžna skrbnost članov arbitražnega senata

6. Izbrani člani arbitražnega senata ves čas trajanja postopka pred arbitražnim senatom svoje dolžnosti opravljajo temeljito in učinkovito ter pošteno in skrbno. Zlasti:

   (a) obravnavajo samo tista vprašanja, ki so bila izpostavljena v postopku pred arbitražnim senatom in so potrebna za odločitev, in te dolžnosti ne prenašajo na druge osebe;

   (b) sprejmejo vse ustrezne ukrepe za zagotovitev, da so njihovi pomočniki seznanjeni s točkami 2, 3, 4, 5, 9 in 10 ter jih upoštevajo.

Neodvisnost in nepristranskost članov arbitražnega senata

7. Člani arbitražnega senata:

   (a) so neodvisni in nepristranski, izogibajo se ustvarjanju vtisa neprimernega ravnanja ali pristranskosti ter ne dopustijo, da bi nanje vplivali lastni interesi, zunanji pritiski, politični pomisleki, zahteve javnosti, zvestoba Uniji ali Združenemu kraljestvu ali strah pred kritiko;

   (b) ne sprejemajo neposredno ali posredno nobenih obveznosti ali ugodnosti, ki bi na kakršen koli način vplivale ali dajale vtis, da vplivajo na ustrezno opravljanje njihovih dolžnosti;

   (c) ne izrabljajo svojega položaja v arbitražnem senatu, da bi ugodili lastnim ali zasebnim interesom, in se izogibajo vsem dejanjem, ki bi lahko ustvarjala vtis, da so drugi v posebnem položaju, da lahko vplivajo nanje;

   (d) ne dopustijo, da bi finančni, poslovni, poklicni, družinski ali socialni odnosi ali obveznosti vplivale na njihovo ravnanje ali presojo;

   (e) se izogibajo vzpostavljanju odnosov ali pridobivanju finančnih interesov, ki bi lahko vplivali na njihovo nepristranskost ali ustvarjali vtis neprimernega ravnanja ali pristranskosti;

   (f) v odsotnosti drugih članov arbitražnega senata ne razpravljajo z eno ali obema strankama o nobenem vidiku vsebine ali izvedbe postopka pred arbitražnim senatom .

Obveznosti nekdanjih članov arbitražnega senata

8. Vsi nekdanji člani arbitražnega senata se izogibajo dejanjem, ki bi lahko ustvarjala vtis, da so bili pri opravljanju svojih dolžnosti pristranski ali da so imeli koristi od sklepa ali odločitve arbitražnega senata.

Zaupnost

9. Član ali nekdanji član arbitražnega senata nikoli:

   (a) ne razkrije ali uporabi nobenih nejavnih informacij, ki so povezane s postopkom pred arbitražnim senatom ali pridobljene med takim postopkom, razen za namene tega postopka, ter v nobenem primeru ne razkrije ali uporabi nobenih takih informacij za pridobitev osebnih koristi ali koristi za druge ali za škodovanje interesom drugih;

   (b) ne razkrije razprav arbitražnega senata ali stališč članov arbitražnega senata.

10. Član arbitražnega senata ne razkrije odločitve arbitražnega senata ali njenih delov pred njeno objavo v skladu s tem sporazumom.